

# هفته

سال یازدهم - پنجشنبه / ۱۸ اردیبهشت ۱۳۹۹ / ۷ می ۲۰۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

[www.hafteh.ca](http://www.hafteh.ca)

## ۵۸۲

به دلیل محدودیت‌های حاصل از شیوع ویروس کرونا این شماره «هفته» فقط به شکل الکترونیک موجود است

## جنگ انسان با کرونا؛ مبارزه دانش با خرافه

گفت‌وگوی اختصاصی هفته با حسن یوسفی اشکوری

## دیدگاه: علم، دین و خرافات





MARCHÉ ARIYA

فروشگاه آریا

فروشگاه آریا عرضه کننده بهترین مواد غذایی شرقی و غربی با یک دهه تجربه در خدمت شما مشتریان عزیز می باشد.

نانوایی پخت روزانه رستوران و کباب روی زغال خشکبار و تره باره سرویس قصابی گوشت حلال

پایین ترین قیمت بالاترین کیفیت

Tel: (450) 812-7369  
www.marcheariya.com  
3207 Boul. Taschereau  
Greenfield Park, QC  
J4V 2H4

رضایت شما اولویت ماست

از ۹ صبح تا ۹ شب، ۷ روز هفته



**Clinique Dentaire Soleil**

**دکتر شریف نائینی**

تخفیف ویژه برای  
دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪  
بیماران جدید ۱۰٪

**Dr. Sharif Naeini**

(514) 731 1443

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6

Clinique Dentaire Soleil

www.cliniquedentairesoleil.com

info@cliniquedentairesoleil.com

**به زودی:**  
450-926-2622  
7801 bl Taschereau local 2, Brossard, J4Y1A3  
Brossard@cliniquedentairesoleil.com

**مهاجرین عزیز**

✓ آیامی دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟  
هدیه ما به خریداران:  
✓ ۱۱۰۰ دلار هزینه محضر  
✓ اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره

**پیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown**

• خانه های اجاره ای در West Island

**هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری**  
تک نفره و چهار نفره در داون تاون و با وست ایند

**تکین خاکسار - نادر خاکسار**

مشاور املاک

514 969 2492 هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی





## سماغر تدین

مشاور املاک مسکونی در مونترال بزرگ

Saghar.tadayon@remax-quebec.com  
5143788620

RE/MAX Alliances  
rue Beaubien Est 3299  
Montréal, Québec, H1X 1G4  
Ofc. : 514-374-4000  
Fax : 514 374-6892

### رویاها تحقق پذیرند...

مشاوره و کسب اطلاعات رایگان املاک مسکونی با قویترین بانک اطلاعاتی  
فروش املاک مسکونی در کمترین زمان مناسب با بهره گیری از بازاریابی صحیح  
ارزیابی، انالیز مناطق جهت خرید و پیش خرید  
مشاوره و راهنمایی برای سرمایه گذاری املاک در مونترال بزرگ  
ارائه بیمه های انحصاری شرکت ریمکس RE/MAX  
Programme Tranquill.T, Intégri.T  
Sécuri.T

### Mortgage Advisor



CIBC  
Partnership  
Award  
2019

خرید و فروش تخصصی ملک  
دسترسی ویژه به پروژه های پیش خرید در سراسر مونترال

پروموشن کش بک وام و خرید تا سقف سه هزار دلار  
برای مدت محدود با بهترین نرخ بهره و در  
سریع ترین زمان و مکان مورد نظر شما  
برای: تازه واردین، دانشجویان، خوداشتغال ها  
خریداران منزل برای اولین بار، سرمایه گذاری

### Real Estate Broker



AWARDED  
BROKER  
2019  
2020

### مهرداد مرادخانی

کارشناس وام مسکن

**514-834-8053**  
mehrdad.moradkhani@CIBC.com

  mehrdad.cibc

### مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک  
کارشناسی ارشد مهندسی عمران  
از دانشگاه کتکوردیا

**514-588-0609**  
www.mahdlansari.com

mehdi.ans.mtlbroker  





# آرزو گتمیری

## مشاور املاک



- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید حتی هزینه محضر
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد

Groupe Sutton-Sur L'île  
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8  
Bureau: (514) 769-7010

**Cell: (514) 561-3-561**

Arezou Gatmiri  
Courtier Immobilier Résidentiel  
arezougatmiri@gmail.com



# مشاور املاک

## Courtier immobilier agréé / Certified Real Estate Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری-صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام‌های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه‌گذاری در املاک در آمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس

با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک  
مونترال مسکونی-تجاری



## فیروز همتیان

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Cell: (514) 827-6364      Bur: (514) 364-3315  
9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9  
fhemmatian@sutton.com



## مطبوعات مرد! زنده باد روز جهانی آزادی مطبوعات!

انگشت اتهام گرفته به سوی او  
برخیز  
از اتهام خود اینک دفاع کن  
این آخرین دفاع  
پیش از دفاع زندگیت را وداع کن  
می گفت  
امان دهید  
تا آخرین سپیده  
تا آخرین طلوع زندگیم را  
نظاره گر شوم  
پیش از سپیده دم که فلق در حجاب بود  
بر گرد گردنش اثری از طناب بود  
و چشمهای بسته او غرق آب بود  
در پای چوب دار  
هنگام احتضار  
از صد گره گرهی نیز وا نشد  
موسی نبود او  
دردست‌های او قلمش ازدها نشد

قدرت و قلم  
پنداشت او قلم  
در دستهای مرتعشش  
باری عصای حضرت موساست  
می گفت  
اگر رها کنمش ازدها شود  
ماران و موری های  
این ساحران  
رانده وامانده را  
فرو بلعد  
می گفت  
وز هیبت قلم  
فرون اگر به تخت نلرزد  
دیگر جهان ما به چه ارزد؟  
بر کرسی قضا و قدر  
قاضی  
بنشسته با شکوه خدایان تندخو  
تمثیل روزگار قیامت

انواع تبلور تمرکز قدرت، بوده‌اند. اما امروز  
غول‌های رسانه‌ای جهان همزمان با وقوع  
رخدادی خبری خبر آن را به فضای مجازی  
می سپارند تا میلیاردها ساکن کره زمین  
به طور همزمان از آن باخبر شوند؛ ابرغول  
رسانه‌ای گوگل چنان تمرکز قدرتی را ایجاد  
کرده است که خود در تعارض با فلسفه  
وجودی مطبوعات است.  
با تمام این اوصاف هنوز بسیاری از  
معتبرترین رسانه‌های جهان نام خود را از  
یک رسانه چاپی به عاریت می‌گیرند. شاید  
بی‌اغراق بتوان گفت تا آنجا که بشر مدرن  
امروز آزادی دارد آن را مدیون مطبوعات  
آزادی است هزاران زن و مرد مطبوعاتی جان  
خود را بر سر آن نهادند. یادشان گرامی.  
روز جهانی آزادی مطبوعات را به آنها که به  
آزادی بیان، به‌عنوان بنیاد آزادی انسان مدرن  
ارج می‌نهند تبریک می‌گویم و شعر زیبایی  
حمید مصدق را به ایشان تقدیم می‌کنم.

این هفته، یکشنبه روز جهانی آزادی  
مطبوعات بود. مطبوعات در شکل‌گیری  
تمدن غربی و نظام غالب آن، دموکراسی  
لیبرال نقش بنیادین داشته است تا این حد  
که آن را رکن چهارم دموکراسی دانسته‌اند.  
امروز بر خلاف سال ۱۹۹۳، وقتی که یونسکو  
پیشنهاد کرد سوم ماه می روز جهانی  
آزادی مطبوعات نام بگیرد، دیگر مطبوعات  
(رسانه‌های چاپی) بخش بزرگی از سهم خود  
را در میدان اطلاع رسانی از دست داده‌اند.  
سرعت روزافزون زندگی مدرن و دنیای  
دیجیتال شده، اهمیت رسانه چاپی را روز به  
روز کاهش می‌دهد و می‌دانییم تا جایی که  
امروز اهمیت آن به کسری از دوران گذشته  
تنزل یافته است.  
محوری‌ترین عملکرد مطبوعات بی‌تردید  
تقابل آن با قدرت و تمرکز قدرت بوده  
است. مطبوعات مستقل و متعهد در همه  
جای جهان پیشنهاد مبارزه با دیکتاتورها و

- هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب یا ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار ورود) نگاه دارید.
- هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

- سردبیر: خسرو شمیرانی
- خبرهای محلی  
ادبیات: فرشید سادات‌شریفی  
اندیشه: رضا داودی  
جامعه و فرهنگ: سجاد صاحبان‌زند  
اقتصاد: بهراد رنجبری  
پدیس گروه دانشجویی هفته: محمد کرم‌زاده،  
امیر مولایی، عباس محرابیان، شهرزاد طباطبایی  
با سپاس ویژه از همکاران این شماره:  
حمیده لامعی، حمید نوحی، هومن حسنی، لاله  
رهبین، علی ضیایی، مهسا محبی، و جمیله هاشمی
- ویراستار: تیم ویراستاری هفته  
عکاس: مهناز زنجیرزنی  
صفحه‌آرایی: آتلیه هفته  
وبسایت: گروه آی.تی هفته  
افغانستان: نرگس هاشمی، حبیب عثمان  
مهاجرت: معصومه علی‌محمدی  
اخبار بیک و کانادا: گروه خبر هفته  
اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: گروه



پرونده هفته ۳۰ خسرو شمیرانی

### جنگ انسان با کرونا؛ مبارزه دانش با خرافه

گفت‌وگوی اختصاصی هفته با حسن یوسفی اشکوری

علم، دین و خرافات / حمید نوحی

داستان سربازی و رویارویی علم و دین / دکتر رضا یاوریان

من و کرونا / حمیده لامعی رشتی



## بازگشایی مشاغل غیر ضروری در مونترال عقب افتاد

با این حال تصمیم‌گیری در خصوص کسب‌وکارها در منطقه مونترال قطعی و تغییرناپذیر هم نیست چرا که میلن دروئن مدیر منطقه‌ای بهداشت عمومی کلانشهر مونترال قرار است با دکتر آرودا درباره وضعیت کنونی منطقه گفت‌وگو و تبادل نظر کند.

تازه‌ترین آمار تلفات کووید ۱۹ در استان کبک حاکی از آن است که ۷۵ نفر دیگر بر اثر این بیماری جان باخته‌اند که ۷۲ نفرشان از ساکنان خانه‌های سالمندان بوده‌اند. طبق اعلام بهداشت عمومی کبک تا کنون ۳۲ هزار و ۶۲۳ مورد ابتلا به کووید ۱۹ در استان ثبت شده است.

طرح رفع قرنطینه در استان را که شامل بازگشایی کسب‌وکارها، مناطق و مدارس ابتدایی می‌شود، نمایان ساخت. طبق این طرح فعالیت‌های تجاری و کسب‌وکارها در منطقه مونترال بزرگ می‌بایست به تدریج از یازدهم ماه می از سرگرفته شود.

با این حال طبق خبری که امروز فرانسوا لوگو اعلام کرد صاحبان کسب‌وکارها در منطقه مونترال بزرگ برای از سرگیری فعالیت‌های خود باید یک هفته دیگر یعنی تا هجدهم می صبر کنند.

پییر آرکان رئیس موقت حزب لیبرال در استان کبک پیشتر اعلام کرده بود که «رفع قرنطینه در مونترال در مرحله کنونی یک بی‌احتیاطی کامل است».



در حالی که بسیاری از فعالیت‌ها تجاری کوچک در استان کبک از سر گرفته شده است، فرانسوا لوگو وزیر اول استان کبک روز دوشنبه ۴ می در کنفرانس مطبوعاتی خود اعلام کرد فعالیت‌ها در منطقه بزرگ مونترال یک هفته دیرتر از آن چه پیشتر اعلام شده بود، از سرگرفته خواهد شد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، هفته پیش دولت لوگو به تدریج خطوط کلی

## برای نخستین بار در کانادا: به دستور نخست‌وزیر «هیئت تامین» تشکیل می‌شود

کوتاه مدت و درازمدت برنامه‌ریزی می‌کنیم و علاوه بر تامین نیازهای فعلی خود، تلاش می‌کنیم که خود را برای موج‌ها یا شوک‌های احتمالی جدید اپیدمی آماده کنیم. این روش تامین تا کنون هیچگاه در کانادا به اجرا گذاشته نشده است.»

آناند ادامه داد: «هدف ما تهیه به موقع و سریع نیازهای اساسی بخش بهداشت و درمان است اما مهم‌ترین مسئله برای ما این است که تجهیزات و کالاهای مرغوب و مناسب برای پرسنل درمان تهیه کنیم.»

ضد عفونی کننده دسترسی داشته باشد.» آنیتا آناند وزیر خدمات عمومی و تدارکات کانادا نیز اعلام کرد هدف از تشکیل هیئت تامین این است که گروهی از متخصصان با دیدگاه‌های متنوع را گرد هم آورد که بتوانند برای تامین کالاها و خدمات اساسی مورد نیاز کشور توصیه‌های مناسب را به دولت فدرال ارائه کنند.

آناند افزود: «ماموریت این شورا حل و فصل یک مشکل خاص در زنجیره تامین نیست بلکه ارائه یک چشم‌انداز متفاوت در زمینه تامین و تولید کالاها و خدمات اساسی از ابتدا تا انتهای زنجیره است. در واقع ما برای

جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا روز یکشنبه در کنفرانس مطبوعاتی خود از تشکیل هیئت تامین در ارتباط با بحران کووید ۱۹ خبر داد تا به گفته وی کشور بتواند در زمینه تامین نیازهای خود تا اندازه‌ای استقلال داشته باشد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، جاستین ترودو اعلام کرد: «ماموریت هیئت تامین این است که راهکارهای نوآورانه و خلاقانه‌ای ارائه کند که به کار بستن آن‌ها شرایطی برای کشور به وجود آورد که همواره در شرایط اضطراری و بحرانی به نیازهای اساسی خود مثل ماسک و مواد



**DAVID BERGER**  
Avocat - Attorney  
Immigration-Refugees-Citizenship

### دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا  
عضو کنون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- ♦ تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- ♦ تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- ♦ تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- ♦ بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- ♦ توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157      [www.cilaw.ca](http://www.cilaw.ca)      [david.berger@cilaw.ca](mailto:david.berger@cilaw.ca)  
1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8



## سرمایه‌گذاری ۲۴۰ میلیون دلاری در بخش مراقبت‌های درمانی و افزایش کمک هزینه کودکان؛ ترودو خبر داد



ندارند چرا که این مبالغ همزمان با پرداخت کمک هزینه‌های اضطراری دولت فدرال، برای آن‌ها واریز خواهد شد. ترودو تصریح کرد: «دولت بیش از ۱۷۵ میلیون دلار نیز برای کمک به تحقیقات شرکت AbCellera مستقر در بریتیش کلمبیا سرمایه‌گذاری می‌کند. این شرکت در پی یافتن پادتن‌هایی است که بتوان از آن‌ها در ساخت داروی کووید ۱۹ استفاده کرد.» ترودو گفت: «سرمایه‌گذاری اتاوا به شرکت AbCellera این امکان را خواهد داد که به تحقیقات خود برای ریشه‌کنی ویروس کرونا ادامه دهد و از ماه ژوئیه نیز به آزمایشات بالینی بپردازد.»

روانی ارائه می‌شود. این سرمایه‌گذاری همچنین امکان ارائه طیف گسترده تری از خدمات مجازی را در مواردی که نیاز به ملاقات حضوری پزشک نیست، میسر خواهد کرد.» دولت ترودو همچنین اعلام کرده که با آگاهی از مشکلات زیادی که این روزها خانواده‌ها با آن روبرو هستند، تصمیم گرفته است در دوره بحران کرونا کمک هزینه هر کودک را ۳۰۰ دلار افزایش دهد. به این ترتیب به گفته ترودو، هر خانواده برای دو کودک ۶۰۰ دلار بیشتر و برای سه کودک ۹۰۰ دلار بیشتر دریافت خواهد کرد. برای دریافت این کمک‌ها خانواده‌ها نیاز به ثبت نام جدید

دولت فدرال قصد دارد ۲۴۰ میلیون دلار در مراقبت‌های درمانی آنلاین تزریق کند تا دسترسی به خدمات و منابع برای آن دسته از شهروندانی که تحت تاثیر بحران کووید ۱۹ قرار گرفته‌اند، گسترش یابد. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا این خبر را روز یکشنبه ۳ می در کنفرانس مطبوعاتی خود اعلام کرد. ترودو تصریح کرد: «این اعتبارات امکان ایجاد یک پلتفرم آنلاین را ایجاد می‌کند که در آن خدمات متعدد بهداشت

## تحولات تازه مرتبط با کووید ۱۹ در کانادا؛ چهارم می:

- شمار موارد جدید ابتلا به کووید ۱۹ در نوا اسکوشیا ۴ مورد اعلام شد که پائین‌ترین میزان آلودگی به ویروس کرونا طی چند هفته اخیر محسوب می‌شود.
- طبق اعلام بهداشت عمومی اتاوا، نزدیک به ۶ درصد مبتلایان به کووید ۱۹ از ابتدای همه‌گیری جان خود را از دست داده‌اند.
- برای اولین بار در تاریخ مارتن ونکوور که هر ساله اولین یکشنبه می برگزار می‌شود، این رویداد به علت بحران کووید ۱۹ یکشنبه این هفته برگزار نشد.
- بررسی‌ها نشان می‌دهد که قرنطینه اجباری در خانه‌های سالمندان روحیه ساکنان این خانه‌ها را به شدت تضعیف کرده است.

- وزارت بهداشت کانادا تست‌های اسپارتن را که به علت شرایط اضطراری بهداشتی به طور مشروط تایید کرده بود، ناکارآمد اعلام کرد. یک ۲۰۰ هزار و انتاریو یک میلیون عدد از این کیت‌ها را خریداری کرده بودند اما اکنون فقط اجازه دارند از آن‌ها در آزمایشگاه‌های خود در اهداف تحقیقاتی استفاده کنند.
- طبق یک نظرسنجی در آلبرتا ۸۰ درصد کارگران کارخانه «کارگیل‌های ریور» با بازگشایی آن که برای روز دوشنبه برنامه‌ریزی شده است، مخالفند و ۸۵ درصد آن‌ها از بازگشت به این کارخانه بیم دارند.
- پانزده روز است که هیچ مورد جدید ابتلا به کووید ۱۹ در استان نیوبرانزویک ثبت نشده است.



به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، برخی رویدادهای مهم مرتبط با کووید ۱۹ در کانادا در ۲۴ ساعت گذشته عبارتند از:

- اتاوا ۲۴۰ میلیون دلار در زمینه مراقبت‌های درمانی آنلاین سرمایه‌گذاری می‌کند تا دسترسی به خدمات درمانی مجازی برای شهروندانی که تحت تاثیر کووید ۱۹ قرار گرفته‌اند، گسترش یابد.



**Bureau de Change  
Currency Exchange**

**(514) 844 - 4492**

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal QC, H3G 1M6 | info@expertfx.ca | www.expertfx.ca



**ارائه خدمات ارزی:**

- سریعترین و مطمئنترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

## توزیع ماسک در منطقه مونترال - نورد، پس از ۷۷ مورد مرگ



ویل پراسپر هنرمند و از موسسان هوداستوک

مونترال - نورد ثبت شده است.

نمایندگان، داروخانه‌ها و سازمان‌های اجتماعی توزیع ۱۰ هزار ماسک (۴ هزار یک بار مصرف و ۶ هزار قابل استفاده مجدد) را میان ساکنان مونترال - نورد آغاز کردند. این ماسک‌ها را چهارشنبه گذشته مسئولان مونترال - نورد سفارش داده بودند. گروهی از نیروهای داوطلب سازمان هوداستوک Hoodstock برای کمک به ساکنان مونترال - نورد وارد عمل شده‌اند.

بهداشت عمومی مونترال نیز برای افزایش ظرفیت غربالگری کووید ۱۹ در مونترال - نورد روز جمعه یک مرکز غربالگری در این منطقه دایر کرد تا به این ترتیب دسترسی به تست غربالگری برای آن‌هایی که علائم کووید ۱۹ در خود مشاهده می‌کنند، افزایش یابد. در اولین روز از کار این مرکز غربالگری، نزدیک به یکصد

تست گرفته شد.

ویل پراسپر هنرمند و از موسسان هوداستوک اعلام کرد بحرانی که این روزها در منطقه محروم مونترال - نورد شاهدش هستیم، می‌تواند مثل یک طوفان ویرانگر باشد. بسیار مهم است که اهمیت استفاده از ماسک را به ساکنان منطقه نشان دهیم. برای این کار باید از جوانان بخواهیم تا ماسک بزنند چرا که این کار می‌تواند پیام محکمی به همه اهالی منطقه بدهد.

پراسپر همچنین از این که مقامات برای کمک به ساکنان مونترال - نورد با تاخیر وارد عمل شده‌اند، ابراز تاسف کرد. در خیر دیگری اعلام شد که مسئولان شهرداری مونترال به منظور رعایت بهتر فاصله‌گذاری اجتماعی پارک‌های لافونتن، مزون نوو، ژاری، فردریک-بک و پارک طبیعی ایل-دو-لا-ویزیتاسیون را از روز یکشنبه می‌بندند.

مسئولان منطقه مونترال - نورد که به یکی از کانون‌های اصلی شیوع ویروس کرونا تبدیل شده است، تلاش‌های خود را برای مقابله با همه‌گیری کووید ۱۹ افزایش داده‌اند و از روز شنبه توزیع ماسک میان ساکنان منطقه را آغاز کردند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، ۱۳۷۷ مورد ابتلا به کووید ۱۹ و ۷۷ مورد مرگ‌ومیر ناشی از این بیماری در

## داگ فورد: برای حل معضل سلاح‌های گرم و کاهش خشونت با باندهای خیابانی و قاچاق اسلحه مقابله کنید



داگ فورد وزیر اول انتاریو در کنفرانس مطبوعاتی

و باندهای گانگستری که با سلاح‌های غیرقانونی آدم می‌کشند، مقابله کند.

داگ فورد که بعد از ظهر شنبه ۲ می در کنفرانسی مطبوعاتی سخن می‌گفت، تاکید کرد: «تصور می‌کنید که قانون جدید به کاهش خشونت در انتاریو کمک خواهد کرد؟ من فکر نمی‌کنم که با گرفتن سلاح‌های گرم قانونی از صاحبان قانونی آن‌ها بتوانیم در جهت کاهش خشونت گام برداریم. من بر خلاف دولت فدرال معتقدم که تحت فشار گذاشتن دارندگان قانونی سلاح‌های گرم هیچ مشکلی را حل نخواهد کرد.»

وزیر اول انتاریو به قانون جدید فدرال واکنش نشان می‌داد که به موجب آن هر

گونه سلاح گرم از نوع نظامی در کانادا ممنوع است.

شمار سلاح‌های گرم سال به سال در تورنتو افزایش می‌یابد. سال ۲۰۱۹ بیش از ۴۶۰ مورد تیراندازی در تورنتو ثبت شد که یک رکورد محسوب می‌شود.

داگ فورد تاکید کرد: «به عقیده من آن چه به کاهش خشونت و محافظت بیشتر از شهروندان در تورنتو کمک خواهد کرد به زندان انداختن تبهکاران، تشدید مجازات آن‌ها و سخت‌تر کردن هر چه بیشتر آزادی به قید وثیقه و آزادی مشروط جنایتکاران است.

مجازات‌های فعلی فقط مایه خنده تبهکاران می‌شود.»

دولت فدرال باید بداند که فشار بر دارندگان قانونی سلاح‌های گرم مشکلی را حل نخواهد کرد و راه حل معضل سلاح‌های گرم مقابله با باندهای خیابانی و قاچاق اسلحه است. (داگ فورد)

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، داگ فورد وزیر اول انتاریو تاکید کرد دولت فدرال به جای این که سلاح‌های گرم را از دست مالکان قانونی آن‌ها خارج کند، باید با قاچاقچیان اسلحه و همچنین گروه‌ها



# هایک هارتونیان



مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ  
خرید، فروش و اجاره

با ۳۶ سال سابقه درخشان در مونترال

**Hayk Hartounian MBA**  
Residential Real Estate Broker

- ارزیابی و مشاوره رایگان
- تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
- پرداخت هزینه محضر

(514) 574 6162

Haykhartounian@yahoo.com  
9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5



## نگرانی موسسه «پزشکان جهان» از تصمیمات دولت کبک

می‌دهد با حفظ وضعیت خود به کارش ادامه دهد. اما مشکل این است که وی به زودی زایمان خواهد کرد و این وضعیت او را از بیمه درمانی در کبک محروم می‌کند. با این شرایط وی مرخصی زایمان نخواهد داشت و صورت حساب زایمانش نیز چند هزار دلار خواهد شد.

وزارت بهداشت و خدمات اجتماعی پس از اطلاع از وضعیت این زن با وی تماس گرفته و قبول کرده است که حق دسترسی وی به بیمه درمان را شش ماه تمدید کند.

اما افراد زیادی هستند که با چنین مشکلی روبرو هستند. طبق اعلام پزشکان جهان بین ۴۰ هزار تا ۷۰ هزار نفر در حال حاضر از بیمه درمانی در کبک محروم هستند که اکثرشان دانشجویان خارجی و کارگران موقت هستند.

خدمات درمان را برای همه تضمین نمود.» نگرانی پزشکان جهان از تصمیمات دولت کبک در واقع واکنش این سازمان بشردوستانه به مشکلی است که رادیو کانادا پنجشنبه گذشته آن را با روایت وضعیت یک زن باردار ساکن استان مطرح کرد. این زن جوان که اصالت فرانسوی-سوئیسی دارد و از چهار سال پیش در کبک زندگی می‌کند، از وضعیت خود ابراز ناامیدی کرده و گفته بود که تلاش کرده است مجوز کار خود را که اعتبارش ماه مه تمام می‌شود، تمدید کند. اما به علت کووید ۱۹ همه دفاتر فدرال بسته هستند و اتاوا هم به رغم درخواست وکلای مهاجرت حاضر نشده است به طور خودکار وضعیت کارگران موقت را تمدید کند. با این حال دولت فدرال به زن جوان اجازه



سازمان بشردوستانه پزشکان جهان ابراز امیدواری کرد که دولت فرانسوا لوگو دسترسی به بیمه درمانی را برای ساکنان استان به ویژه آن‌هایی که شرایط شکننده‌ای دارند، گسترش دهد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، نیکلا برژون رئیس شعبه پزشکان جهان در کانادا اعلام کرد: «سلامتی مسئله‌ای نیست که با مسائل سیاسی یا رسانه‌ای ارتباط داشته باشد. سیاست و سلامت را باید از یکدیگر تفکیک کرد و

## خبر خوب در انتاریو: کاهش بیماران کووید ۱۹ در چهار روز پیاپی

تعداد بیمارانی که از دستگاه تنفس مصنوعی استفاده می‌کنند، این قدر پائین نبوده است.

اول مه تعداد تست‌های غربالگری در انتاریو طی ۲۴ ساعت به رکورد ۱۶ هزار و ۵۰۰ رسید و روز بعد نیز آهنگ ۱۶ هزار و ۳۰۵ تست در ۲۴ ساعت حفظ شد. دولت انتاریو اعلام کرده بود تلاش خواهد کرد تا ششم ماه مه تعداد تست‌های کووید ۱۹ در استان را به این حد برساند.

دکتر دیوید ویلیامز مسئول ارشد بهداشت عمومی انتاریو با تأکید بر این که این روند ادامه خواهد داشت تأکید کرد به رغم هوای خوبی که این روزها در استان وجود دارد، تدابیر پیشگیرانه از جمله فاصله گذاری فیزیکی باید همچنان رعایت شود.

این میزان تقریباً دو سوم کل مبتلایان به کووید ۱۹ از آغاز همه‌گیری این بیماری است. همچنین طبق آمار و ارقامی که سی بی سی/رادیو کانادا جمع‌آوری کرده است، شمار قربانیان کووید ۱۹ در استان انتاریو به ۱۲۴۹ نفر رسیده است. دستکم ۵۷۸ نفر از ساکنان خانه‌های سالمندان در انتاریو بر اثر این بیماری جان باخته‌اند.

شمار بستری‌شدگان در استان انتاریو روندی نزولی را طی می‌کند. در حال حاضر ۹۷۷ بیمار مبتلا به کووید ۱۹ در بیمارستان‌های انتاریو بستری هستند. از این تعداد ۲۲۵ نفر در مراقبت‌های ویژه بستری هستند و از میان این بیماران نیز ۱۵۴ نفر با دستگاه تنفس مصنوعی نفس می‌کشند. از پنجم آوریل هیچگاه در بیمارستان‌های انتاریو



برای چهارمین روز پیاپی شمار بیماران کووید ۱۹ که در استان انتاریو درمان شده‌اند نسبت به شمار بیماران جدید بالاتر بود. با ثبت ۵۱۱ مورد جدید ابتلا به بیماری کووید ۱۹ شمار مبتلایان به این بیماری در انتاریو به ۱۷ هزار و ۱۱۹ نفر رسید.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، طبق آمار جدیدی که بهداشت عمومی انتاریو منتشر کرد شمار بیماران کووید ۱۹ که بهبود یافته‌اند به ۱۱ هزار و ۳۹۰ نفر رسید که

**Roxanne Sameem**  
Courtier Immobilier Résidentiel  
Residential Real Estate Broker



Groupe Sutton - Action  
2430 Boulevard Lapinière, Brossard,  
QC J4Z 2L7  
Office: (450) 500-441  
www.suttonquebec.com

**رکسانا صمیم**  
مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه  
ارزیابی رایگان برای قیمت خانه  
خدمات کاملاً رایگان جهت خرید خانه  
همراهی در تهیه وام خانه با مشاورین

Cell: 438 397 3212  
Email: rsameem@sutton.com



# پول‌های کلان برای یارانه‌های دوران کرونا از کجا می‌آید؟

گفت‌وگو با اقتصاددان کانادایی، پیر فورتن

پیر فورتن اقتصاددان کانادایی



پیر فورتن Pierre Fortin اقتصاددان کانادایی معتقد است که اقدامات و کمک‌های دولت فدرال تا این مرحله مناسب و با ابعاد رکود ناشی از بحران کووید ۱۹ متناسب بوده است. وی افزایش مالیات‌ها توسط دولت را بعید می‌داند و نسبت به برچیدن صحیح قرنطینه و از سرگیری رشد اقتصادی کشور خوشبین است. به گزارش هفته به نقل از رادیو کانادا، پیر فورتن می‌گوید بحران کووید-۱۹ مثل تندی عظیم آرامش آسمان آرام اقتصاد کانادا را به یکباره به هم ریخت. اقتصاد کانادا در وضعیت خوبی قرار داشت، نرخ بیکاری به طرز بی‌سابقه‌ای تنزل یافته بود و برخی استان‌ها مثل کبک در مزاد بودجه‌های عظیم غرق بودند. اما به ناگاه شیوع کرونا و پروس از راه رسید و قطار اقتصادی کانادا را از حرکت بازداشت.

اما رکود اقتصادی فعلی که با آن روبرو هستیم، این ویژگی منحصر به فرد را دارد که تا اندازه‌ای نتیجه اقدامات دولت فدرال است چرا که دولت آگاهانه و به منظور مقابله با شیوع ویروس کرونا کسب و کارها، مدارس، مراکز خرید و دیگر اماکن عمومی را بسته است. بنابراین رکود فعلی با رکودهایی که در سال‌های ۱۹۸۱ و ۱۹۹۰ تجربه کردیم متفاوت است. بحران‌های اقتصادی آن سال‌ها عمدتاً نتیجه افزایش نرخ سود بود و بحران اقتصادی سال‌های ۲۰۰۸ و ۲۰۰۹ نیز ناشی از وخامت اوضاع مالی جهان بود. به عبارت دیگر می‌توانیم بگوییم که رکود اقتصادی فعلی یک رکود خودخواسته و خودساخته است که تا اندازه‌ای هم تحت کنترل است و برای مقابله با پیامدهای آن، حفظ مشاغل و نجات شرکت‌ها باید مقادیر معتدله‌ای از اعتبارات عمومی (اتاوا بیش از ۲۰۰ میلیارد دلار هزینه کرده است) به چرخه اقتصاد تزریق کرد. این کار برای تسهیل از سرگیری رشد اقتصادی کشور اجتناب ناپذیر است.

پیر فورتن استاد برجسته علوم اقتصادی دانشگاه کبک مونترال UQAM که در گذشته مشاور اقتصادی رنه لوک René Lévesque بوده، اساساً معتقد است که برای مشکلات بزرگ باید به دنبال راهکارهای بزرگ بود. این مسئله درباره دولت فدرال و دولت‌های

از آغاز اوج‌گیری شیوع کرونا و تعطیلی واحدهای اقتصادی طی دو ماه گذشته، دولت کانادا همچون بسیاری از دیگر دولت‌های غربی بودجه‌های کلانی را برای پرداخت یارانه‌های مختلف تصویب کرده است. تنها در قالب برنامه CERB دولت کانادا به کانادایی‌هایی که به دلیل کرونا از دریافت حقوق محروم شده‌اند مبلغ ۲۰۰۰ دلار برای چهار هفته پرداخت می‌کند. در اولین پرداخت در قالب برنامه CERB نزدیک به ۱۵ میلیارد دلار به شهروندان پرداخت شد و ۷ و نیم میلیون نفر از آن بهره بردند. این تنها بخشی از بسته اقتصادی است که توسط دولت جاستین ترودو تصویب شده است.

سوال اینجاست که چرا دولت (یا دولت‌ها) به چنین تدابیری دست می‌زنند؟ و دیگر اینکه: این بودجه‌ها میلیاردها دلار برای یارانه‌های دوران کرونا از کجا می‌آید؟

برای پاسخ به این سوالات و دیگر پرسش‌های مطرح در رابطه با یارانه‌های کلان دوران کرونا رادیو کانادا با پیر فورتن اقتصاددان کانادایی مصاحبه کرده است. متن این مصاحبه توسط گروه ترجمه «هفته» برای شما خوانندگان عزیز آماده شده است. / تحریریه هفته

در حال حاضر پول برای استقراض در بازارهای مالی بین‌المللی به وفور یافت می‌شود. این پول‌ها از منابع مختلف مثل کشورهای نفت‌خیز، کشورهای صادرکننده نفت حاصل می‌شود.

”



از محل فروش نفت خام خود درآمدهای خوبی دارند، حاصل می‌شود. منبع بخشی از این پولها نیز کشورهای نوظهور است که شرایط اقتصادی خوبی دارند هر چند تعدادشان زیاد نیست.

بنابراین بازارهای مالی اعتبارات زیادی برای وام دادن در اختیار دارند اما همه به دنبال وام گیرندگان خوب و باعتبار هستند، وام گیرندگانی که کمترین میزان خطر را برای اعتبارات آنها داشته باشند، وام گیرندگانی که با خطر ورشکستگی روبرو نیستند و در درآمدت نیز از اعتبار، استطاعت و ظرفیت مالی لازم بازپرداخت دیون خود برخوردار هستند.

به عنوان مثال دولت‌های فدرال آمریکا، دولت فدرال کانادا و دولت آلمان از جمله معتبرترین و مطمئن‌ترین وام گیرندگان در جهان هستند و قطعا برای وام گرفتن در بازارهای جهانی مشکلی ندارند و از رقبای خود جلوتر هستند.

### دولت کانادا در تزیق نقدینگی و اعطای کمک‌های مالی تا کجا می‌تواند پیش برود؟

علاوه بر اقداماتی که دولت فدرال تا این جای کار اعلام کرده است (۲۰۰ یا ۲۲۵ میلیارد دلار در سطح فدرال و ۱۰ تا ۱۵ میلیارد دلار در سطح استان کبک)، باید منتظر تدابیر جدیدی باشیم که دولت‌ها برای حمایت از صنایع و بخش‌هایی مثل گردشگری، تئاتر و سینما، هوانوردی و حمل و نقل هوایی که به شدت تحت تاثیر بحران کرونا قرار گرفته‌اند، اتخاذ خواهند کرد. اینها بخش‌هایی هستند که به شدت آسیب دیده‌اند و علاوه بر حمایت‌هایی که تا این مرحله از آنها شده است، نیازمند حمایت‌های ویژه دولتها هستند.

### آیا می‌توانیم به ازسرگیری رشد اقتصادی در کوتاه مدت امیدوار باشیم؟

می‌توانیم امیدوار باشیم. اما واقعیت این است که در اوضاع کنونی آهنگ از سرگیری رشد اقتصادی کشور کاملا نامشخص است چرا که این مسئله بیشتر از هر چیز به توانمندی‌های ما برای خارج کردن شهروندان، شرکت‌ها، مدارس و کارگران از قرنطینه و جلوگیری از موج دوم شیوع کرونا بستگی دارد. اگر بتوانیم این کار را بکنیم می‌توانیم امیدوار باشیم که از سرگیری رشد اقتصادی به تدریج در نیمه دوم سال ۲۰۲۰ و به ویژه ماه‌های ابتدایی سال ۲۰۲۱ تحقق خواهد یافت. اما اگر در برچیدن موفقیت آمیز قرنطینه خوب عمل نکنیم و موج دوم همه‌گیری کرونا از راه برسد، به شدت دچار مشکل خواهیم شد.

بدترین رکود اقتصادی یک قرن اخیر در سال‌های ۱۹۳۰ اتفاق افتاد. در این رکود که چهار سال طول

اجرای برنامه‌های ریاضت اقتصادی شبیه به آن چه در سال‌های ۲۰۱۴ تا ۲۰۱۶ در استان کبک به اجرا گذاشته شد، نخواهد بود.

اما چرا؟ زیرا بر خلاف سی یا چهل سال پیش که نرخ سود وام‌های با سرسیدهای طولانی مثلا ده تا سی سال، بین ۱۰ تا ۱۵ درصد و حتی در مقطعی ۲۰ درصد بود، امروز نرخ سود بسیار پائین و در حد یک یا دو درصد است. بنابراین استقراض برای دولت‌های فدرال یا استانی (به ویژه استانهای انتاریو و کبک) اصلا گران تمام نخواهد شد.

وانگهی این نرخ پائین سود وام یک مسئله موقت و گذرا نیست که نگران تغییر و تحولات یا نوسانات آن در آینده باشیم. بیست سال است که نرخ‌های سود کاهش یافته است و بازارهای مالی نیز پیش‌بینی می‌کنند که این نرخ سود بسیار پائین همچنان ده تا بیست سال آینده نیز حفظ شود.

به عنوان مثال اگر در بحبوحه بحران کنونی ناشی از شیوع کووید-۱۹، دولت فدرال برای کمک به اقتصاد، به شهروندان و به شرکت‌ها دویست میلیارد دلار از بازارهای مالی وام بگیرد، این دویست میلیارد دلار در نهایت برای دولت فدرال بیشتر از دو تا چهار میلیارد در سال هزینه نخواهد داشت (با نرخ سود یک یا دو درصد). این در حالی است که در شرایط عادی، وقتی که قطار اقتصاد کشور دوباره روی ریل بیفتد و حرکت عادی خود را از سر بگیرد، درآمدهای فدرال هر سال ۱۴ تا ۱۵ میلیارد دلار افزایش خواهد یافت.

از این روی باید گفت هزینه دو تا چهار میلیارد دلاری که در واقع نرخ سود وام ۲۰۰ میلیارد دلاری است، بخش ناچیزی از افزایش درآمدهای دولت و عواید سالانه قابل توجهی است که وارد صندوق‌های دولت فدرال خواهد شد.

بنابراین اصلا نباید نگران ظرفیتهای دولت فدرال برای جبران افزایش کسری بودجه‌ای باشیم که مسلما موقت خواهد بود. نگرانی ما در این زمینه زمانی کاهش می‌یابد که به یاد آوریم کانادا از معدود کشورهایی است که رتبه اعتباری آنها در عرصه مالی بین‌المللی بسیار بالا است. همین مسئله موجب شده است تا تاثیر بدهی‌های فدرال بر درآمد داخلی کشور بسیار محدود باشد.

### این پول‌ها و این هزینه‌های میلیاردی از کجا می‌آیند؟

در حال حاضر پول برای استقراض در بازارهای مالی بین‌المللی به وفور یافت می‌شود. این پول‌ها از منابع مختلف مثل کشورهای نفت‌خیز، کشورهای صادرکننده نفت (کشورهای واقعی نه مثل آلبرتا) که

استانی کانادا که رتبه‌بندی‌های اعتباری بالایی دارند و در بازار وام نیز از نرخ‌های سود بسیار پائینی برخوردار هستند، کاملا صدق می‌کند.

این وضعیت به مقامات اجازه خواهد داد به اعتبارات قابل توجهی دسترسی داشته باشند و تامین هزینه تدابیری که برای مقابله با رکود اتخاذ می‌شود، فشار چندانی روی اقتصاد کشور وارد نکند. با این حال فورتن معتقد است که سرعت و روند احیای اقتصادی کانادا تا اندازه زیادی به نحوه برچیدن قرنطینه بستگی خواهد داشت.

### دولت کانادا و همچنین دولت‌های استانی در بحران بهداشتی کنونی صدها میلیارد دلار برای حمایت از اقتصاد هزینه کرده‌اند. چه نیازی به این اقدامات و حمایت‌های گسترده است؟

گسترده‌گی اقدامات دولت فدرال و استان‌ها با ابعاد و دامنه رکود همخوانی دارد. از زمان رکود عظیم سال‌های ۱۹۳۰ هرگز شاهد چنین رکودی با این ابعاد و سرعت نبوده‌ایم. مقابله با این رکود بزرگ و پیامدهای گسترده آن مستلزم مداخله سریع و گسترده دولت و سرمایه‌گذاری صدها میلیارد دلاری به منظور فراهم کردن شرایط ازسرگیری رشد اقتصادی کشور است. احیای رشد اقتصادی کشور زودتر از شش ماهه دوم سال تحقق نخواهد یافت البته اقدامات، تلاش‌ها و سرمایه‌گذاری‌های دولت زمانی کارساز واقع خواهد شد که روند برچیدن قرنطینه موفقیت‌آمیز باشد.

در این میان افرادی هم هستند که از مداخلات دولت انتقاد می‌کنند اما از واقعیت امر آگاه نیستند و نمی‌دانند که اگر مداخله دولت نبود، نرخ بیکاری در سه ماهه دوم امسال بین ۱۰ تا ۱۵ درصد نبود بلکه بین ۲۵ تا ۳۰ درصد قرار می‌گرفت. بنابراین در این جا صحبت از انتخاب بین خوب و بد نیست، بلکه صحبت از انتخاب بین بد و بدتر است.

به عقیده من برای نجات جان شهروندان و کم اثر کردن پیامدهای بحران کووید-۱۹، مهم‌ترین و ضروری‌ترین کار همین اقدامات گسترده دولت بود.

### دولت فدرال چگونه می‌تواند پول‌های هنگفتی را که هزینه کرده است، دوباره به دست آورد؟ آیا نباید نگران کسری بودجه شدید باشیم؟ آیا نباید منتظر افزایش مالیات‌ها باشیم؟

پاسخی که قطعا شما را شگفت‌زده خواهد کرد و مسلما بسیاری از محافل مالی و رسانه‌ای نیز آن را نمی‌دانند، این است که اولاً این اقدامات و تدابیر برای دولت فدرال چندان گران تمام نخواهد شد.

افزون بر این نیازی به افزایش مالیات‌ها، کاهش هزینه‌ها،



کارگاه‌های ساخت و ساز در برخی مناطق کشور مثل اینجا تریبون فعالیت خود را از سر گرفته‌اند. کبک با بازگشایی کارگاه‌های ساخت و ساز خانه‌های مسکونی که باید حداکثر تا ۳۱ ژوئیه تحویل داده شوند، موافقت کرده است.

گسترده‌ی اقدامات دولت فدرال و استان‌ها با ابعاد و دامنه رکود همخوانی دارد. از زمان رکود عظیم سال‌های ۱۹۳۰ هرگز شاهد چنین رکودی با این ابعاد و سرعت نبوده‌ایم.

این که در اقتصاد خود تورم نداشته باشیم، نکته‌ای بسیار مثبت است اما وقتی نرخ بیکاری از ۱۰ به ۱۵ درصد و بالاتر برود و در همان سطح بماند، این برای اقتصاد آفت خواهد بود.

امیدوار هستیم که رفع قرنطینه در کانادا حساب شده و با موفقیت صورت گیرد و به شکل‌گیری موج دوم شیوع کووید-۱۹ منجر نشود.

اگر همه چیز خوب پیش برود، نرخ بیکاری تا پایان همین امسال به زیر ۱۰ درصد کاهش خواهد یافت و این روند سال آینده نیز ادامه پیدا خواهد کرد.

هنوز در خصوص موفقیت طرح رفع قرنطینه در کانادا اطمینانی وجود ندارد اما اگر برچیدن قرنطینه در کانادا به شکست بینجامد من نیز همانند خیلی‌های دیگر در خصوص از سرگیری رشد اقتصادی کشور دچار تردید و بدبینی خواهیم شد.

در واقع آینده اقتصاد کانادا به ظرفیتهای کشور برای مقابله با شیوع کووید-۱۹ و به ویژه رفع قرنطینه بستگی خواهد داشت. اگر رفع قرنطینه موفقیت‌آمیز باشد و موج دوم همه‌گیری کروناویروس از راه نرسد، تورم نخواهیم داشت و بیکاری نیز کاهش خواهد یافت اما اگر اتفاق متفاوتی بیفتد، حال و روز اقتصاد کانادا به این زودی‌ها خوب نخواهد شد و نرخ بیکاری کاهش نخواهد یافت.

<https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1698484/pierre-fortin-aide-gouvernement-impots-inflation-reprise-economie>

اگر میزان مصرف و سرمایه‌گذاری در کانادا بار دیگر پائیز امسال دوباره دچار وقفه شود، آن وقت ممکن است نرخ بیکاری در کشور به جای این که تنزل یابد، به حدود پانزده درصد برسد.

فعلا باید امیدوار باشیم که از سرگیری رشد اقتصادی کشور محکم باشد و رفع قرنطینه نیز با موفقیت صورت گیرد. در حال حاضر ما همه تخم مرغ‌های خود را در این سبد گذاشته‌ایم. (پییر فورتین)

**سقوط بهای نفت خام در بازارهای جهانی ممکن است به اقتصاد آلبرتا و متعاقب آن به اقتصاد ملی لطمه وارد کند. آیا این هم سناریویی است که باید مد نظر داشته باشیم؟**

بله، علاوه بر صنایع ویژه‌ای که ممکن است در نیمه دوم سال دچار مشکل شوند و من پیشتر به آنها اشاره کردم، صنعت نفت نیز ممکن است با مشکلات و وقفه‌هایی روبرو شود. ضمن این که با سقوط شدید بهای نفت خام در جهان، بازارهای مالی بین‌المللی به تدریج در خصوص ظرفیتهای فروش نفت آلبرتا بیشتر دچار تردید می‌شوند. اما عامل دیگری که می‌تواند مانعی در برابر از سرگیری رشد اقتصاد کانادا باشد تاخیر در احیای اقتصاد آمریکا است. می‌دانید که کووید-۱۹ اقتصاد آمریکا را بدتر از اقتصاد کانادا مختل کرده است این در حالی است که ۲۰ درصد از تولیدات کانادا به بازار آمریکا صادر می‌شود. اگر احیای رشد اقتصادی آمریکا کند باشد، دولت کانادا نیز برای فرار از پیامدهای این مسئله کار چندانی نمی‌تواند انجام دهد.

**برخی اقتصاددانان بیم آن دارند که در میان مدت نرخ تورم بالا برود، آیا شما هم نگران این موضوع هستید؟**

نه، من بابت این موضوع نگران نیستم. با نرخ بیکاری که فراتر از ۱۰ درصد است، بالارفتن تورم بسیار بعید است و طی دو قرن اخیر چنین چیزی دیده نشده است.

کشید تولید ناخالص داخلی کانادا ۲۷ درصد کاهش یافت و تا اوایل سال‌های ۱۹۴۰ طول کشید تا اقتصاد کانادا کاملا احیا شود. امیدوارم این تجربه تلخ دیگر تکرار نشود به همین علت بسیار مهم است که طرح یا طرح‌های برچیدن قرنطینه با موفقیت به اجرا گذاشته شوند تا ویروس کرونا در فصل پائیز فرصت ظهور و شیوع مجدد نداشته باشد.

از سرگیری رشد اقتصادی به احیای مصرف نیز بستگی دارد، این در حالی است که نگرانی از موج دوم همه‌گیری کرونا می‌تواند شور و شوق مصرف‌کنندگان را برای خرید کاهش دهد.

بیشتر این موج دوم همه‌گیری است که می‌تواند مصرف را کاهش دهد. ضمن این که در این جا مصرف تنها عامل تعیین‌کننده نیست. سرمایه‌گذاری شرکت‌ها نقشی تعیین‌کننده دارد و باید امیدوار باشیم که این سرمایه‌گذاری‌ها هر چه زودتر از سر گرفته شود و البته لازمه تحقق این امر امید به آینده و بازگشت اعتماد است.

بنابراین اصلا نباید نگران ظرفیتهای دولت فدرال برای جبران افزایش کسری بودجه‌ای باشیم که مسلما موقت خواهد بود. نگرانی ما در این زمینه زمانی کاهش می‌یابد که به یاد آوریم کانادا از معدود کشورهایی است که رتبه اعتباری آنها در عرصه مالی بین‌المللی بسیار بالا است.



## مهاجرت...؟ کنپارس



**CanPars**

Professional Services  
www.canpars.ca  
(514) 700 26 12

Ali Mokhtari, LL.M, RCIC



+ IPTV Service

Internet + phone



# اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071

برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاهین قاسمی تماس بگیرید:

گروه خبر هفته

## مرور سینما در سال ۲۰۱۹ با حسین معززی‌نیا

ایشان سابقه ی ۲۵ سال تدریس، نقد فیلم و تاریخ سینما در مؤسسات آموزشی و دانشگاه های ایران را دارد و از سال ۱۳۸۸ تا ۱۳۹۵ سردبیری ماهنامه ی سینمایی ۲۴ برعهده داشته است. همچنین چندین دوره آموزشی را در شهرهای تورنتو، واترلو و کنگری برگزار کرده اند. برای آشنایی بیشتر با ایشان می توانید به صفحه ی ایشان در شبکه های اجتماعی مراجعه کنید.

این نشست به صورت آنلاین جمعه ۸ می ۲۰۲۰، ساعت ۱۷:۳۰ عصر بعد از ظهر به وقت مونترال و شرق کانادا خواهد بود.

از طریق لینک زیر می‌توانید به این برنامه بپیوندید:

<http://tiny.cc/htywnz>

Meeting ID: 99634129764

Password: MISA

همچنین این برنامه به صورت زنده از پیج میسا هم پخش خواهد شد.

<https://www.facebook.com/mcgillmisa>

می‌پردازیم:  
وضع و حال سینما در آخرین سال از دهه‌ی دوم هزاره‌ی جدید چگونه بود؟  
ترکیب فیلم‌های سال ۲۰۱۹، جوایز جشنواره‌ها، رای منتقدان و فروش فیلم‌ها را چگونه تحلیل می‌کنیم؟  
آیا سینما به پایان راهش رسیده، مغلوب سرگرمی‌های دیگر، سریال‌های تلویزیونی، بازی‌های ویدیویی و محصولات شبکه‌های اجتماعی شده؟

آیا سالن‌های سینما هنوز پایگاه اصلی جمع‌شدن تماشاگران‌اند یا خانه‌ها به محافل تاثیرگذار در تماشای فیلم تبدیل شده؟  
آیا سال ۲۰۱۹ را باید با یک‌تازی Parasite به یاد بسپاریم؟

یا با رکوردشکنی Avengers: Endgame و دلخوری مارتین اسکورسیزی از محصولات مارول؟  
آیا هنوز هم کمپانی‌های بزرگ هالیوود، سیستم تولید و توزیع فیلم را تحت کنترل دارند یا نت‌فلیکس و آمازون؟  
میسا مفتخر است که میزبان حسین معززی‌نیا؛ نویسنده، منتقد فیلم و مدرس سینما باشد.



انجمن دانشجویی (میسا) نشستی را تحت عنوان مرور سال سینمایی در ۲۰۱۹ تدارک دیده است. حسین معززی‌نیا، منتقد، نویسنده و مستندساز میهمان این نشست است.  
در اطلاعیه گروه میسا درباره این نشست سینمایی آمده است:

«در این نشست که به صورت آنلاین برگزار می‌شود، بعد از مقدمه‌ای توسط مهمان عزیز برنامه، درباره‌ی کیفیت و تنوع تولیدات سینمایی در سالی که گذشت، صحبت می‌کنیم و در مورد سوال‌های زیر به بحث و تبادل نظر

## شکستن تنهایی در دوران قرنطینه، جمعه‌ها در ان.دی.جی

۱۳ تا ۱۴:۳۰ از طریق برنامه زوم با ID: ۹۱۹۴۰۴۵۲۸ انجام می‌شود.  
لازم به ذکر است که شورای باهمستان ان.دی.جی. NDG Community Council، از سال ۱۹۴۲ در ان.دی.جی فعال است و از سال ۱۹۴۸ به عنوان یک مرکز غیرانتفاعی به ثبت رسمی رسیده است.

برگزار شود.  
همه ساکنان منطقه ان.دی.جی به این برنامه دعوت شده‌اند. در این نشست مجازی شرکت‌کنندگان می‌توانند مشکلات خودشان را با مسئولان و مرکز کامیونیتی در میان بگذارند تا بتوانند به آنها کمک کنند. این برنامه برای جامعه فارسی زبان از ساعت

شورای باهمستان ان.دی.جی NDG Community Council، برنامه‌ای تدارک دیده با عنوان «شکستن تنهایی در دوران قرنطینه».  
این برنامه که یک نشست در فضای مجازی است در روزها و ساعات مختلف به زبان‌های مختلف برگزار می‌شود. برای فارسی زبانان قرار است هرجمعه



# SHARIF EXCHANGE

## صرافی شریف

توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم

[www.sharifexchange.ca](http://www.sharifexchange.ca)

Tel: (514) 223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC





## پیشنهاد شما برای چالش‌های اینستاگرامی چیست؟

این چالش جالبی است اما اگر چنان بود بهتر می‌شد و یا اینکه چالشی کاملاً متفاوت باشد. دابسمش، ویدئو، رقص، توزا، معما، نویسندگی، مشاعره و بسیاری ایده‌های دیگر که از نظر شما جذاب است. ما مشتاقیم تا از این طریق بیشتر با ایده‌ها و علایق شما آشنا شویم و برای هفته‌های آتی بیشتر به طرح چالش‌های مورد علاقه شما بپردازیم. پس چنانچه ایده جذابی برای چالش‌های اینستاگرامی و مسابقات هیجان‌انگیز برای روزهای قرنطینه در سر دارید. هر چه سریعتر به صفحه اینستاگرام ما مراجعه کنید تا با طرح آن در قسمت نظرات پست مربوطه، در این چالش شرکت کرده و برنده خوش شانس ما باشید. مثل همیشه دو هفته تا دوشنبه ۱۸ می برای شرکت در این چالش فرصت دارید. در انتها لازم به ذکر است که جایزه این چالش نیز چون چالش‌های دیگر بعد از اتمام مدت قرنطینه به برنده عزیز اهدا می‌گردد. همچنین، چنانچه هنرمند و یا

برای بهتر گذراندن روزهای قرنطینه‌ای برنامه‌های متفاوتی تهیه می‌شود. گروه هنری پرسیکا کرفت سرگرمی‌هایی را برای روزهای دور-از-همی و خانه‌نشینی به شکل چالش‌های اینستاگرامی تدارک دیده است. در هفته‌های گذشته، شاهد بخش‌هایی از آنها بودیم. پرسیکا کرفت نظر علاقه‌مندان را برای موضوع چالش‌های بعدی، توسط اطلاعیه زیر جویا شده است: «بعد چند چالش و چند هفته‌ای که در کنار شما عزیزان روزهای قرنطینه را گذرانیدیم، این بار حس کردیم شاید بد نباشد اگر فرصتی ایجاد شود تا از شما در مورد چالش یا چالش‌های مورد علاقه‌تان سوال کنیم. برای همین چالش «بهترین چالش از نظر شما» را برای این هفته در نظر گرفته‌ایم. این چالش می‌تواند، مشابه چالش‌های پیش از این باشد با اندکی تفاوت در ذهن شما که آن را برایتان جذابتر می‌کند. برای مثال شاید طی هفته‌های گذشته و طی چالش‌های قبلی ما با خودتان گفته باشید،

صاحب بیزینسهای کوچک هستید، خوشحال می‌شویم تا مانند چند تجربه اخیر، به همراه یکدیگر چالش‌های مشترکی را برگزار کنیم. در صورت علاقمندی و برای کسب اطلاعات بیشتر به دایرکت صفحه اینستاگرام ما به آدرس @Persicacraft پیام دهید. با امید به اینکه در کنار یکدیگر و با حمایت هم بتوانیم این روزها را امیدوارتر و شادتر از گذشته و به سلامتی سپری کنیم.»

## بررسی کتاب طاعون اثر آلبر کامو در باشگاه کتاب مونترال

صاحب دو فرزند به نام‌های لوسین (هم‌نام پدر) و آلبر شد. در ادامه ویکی پدیا در باره کامو نوشته است: «آلبر کامو نویسنده، فیلسوف و روزنامه‌نگار فرانسوی بود. او یکی از نویسندگان بزرگ قرن بیستم و خالق کتاب مشهور بیگانه و مقاله جریان‌ساز افسانه سیزیف است.» این برنامه یکشنبه ۲۴ می ساعت ۱۶ تا ۱۸ از طریق پلتفرم زوم به صورت آنلاین برگزار خواهد شد. <https://us02web.zoom.us/j/84755205381?pwd=YURsZ0pxQ01adWxDRjBWWHR-WNU90Zz09> لطفا قبل از نشست نرم‌افزار زوم را نصب کنید.

یکشنبه ۲۴ می، بیست و یکمین نشست نقد و بررسی کتاب باشگاه کتاب مونترال بصورت آنلاین برگزار می‌شود. کتاب طاعون اثر آلبر کامو در این جلسه از کتاب دوم داستان‌های فلسفی مورد نقد و بررسی قرار خواهد گرفت. درباره آلبر کامو در ویکی پدیا آمده است: «آلبر کامو زاده ۷ نوامبر ۱۹۱۳ - درگذشته ۴ ژانویه ۱۹۶۰) آلبر کامو در ۷ نوامبر ۱۹۱۳ در دهکده‌ای کوچک در الجزایر به دنیا آمد. پدرش «لوسین کامو» فرانسوی فقیری بود که در الجزیره برزگری می‌کرد و در آنجا با زن خدمتکاری که اهل اسپانیا بود ازدواج کرد و



لینک کتاب در گروه:

<https://t.me/c/1343524976/14439>

**Sahar Samadaei**  
Courtier immobilier résidentiel  
sahar.samadaei@gmail.com  
Tel: 514.625.2525

مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران

- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک در آمدزا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.  
Real Estate Agency  
550 - 1<sup>er</sup> pl. du Commerce  
Ile-des-Sœurs, Quebec H3E 1A1

ca L'Agence

**سحر صمدایی**  
مشاور رسمی املاک مسکونی

## بزرگداشت فردوسی، روز ۲۵ اردیبهشت



برای بزرگداشت این روز سماک و میسا مشترکاً برنامه آنلاینی را ترتیب داده‌اند. این برنامه روز چهارشنبه ۱۳ ماه می از ساعت ۱۸ تا ۲۰:۳۰ برگزار می‌شود. در اطلاعیه این برنامه آمده است:

- رزم و بزم»  
 ۳. سخنان بانوی هنرمند هدی ناصح با عنوان «مقایسهٔ سه اجرای شاهنامه از منظر فن بیان»  
 ۴. سخنان دکتر فرشید سادات‌شریفی با عنوان «کاربردهای امروزی شاهنامه خوانی»  
 ۵. معرفی گروه «شاهنامه بخوانیم»  
 همانند برنامه‌های پیشین، شیوهٔ شرکت در برنامهٔ آنلاین، از طریق نرم‌افزار Zoom است:

Meeting ID: 93344253827

Password: Montreal

<https://mcgill.zoom.us/j/93344253827?pwd=a0RZNHhYbFIUG9STDJvQnUvbGo2Zz09>

«در تقویم ایران، روز ۲۵ اردیبهشت به نام «روز بزرگداشت فردوسی» نامگذاری شده است و هر سال در این روز آیین‌های بزرگداشت فردوسی و شاهنامه در دانشگاه‌ها و نهادهای پژوهشی و گروه‌های مردمی برگزار می‌شود. به همین مناسبت، سماک و «میساً» (انجمن ایرانیان دانشگاه مک‌گیل) رخداد برخط دیگری در باب این شاعر بزرگ را با مشارکت یکدیگر ترتیب داده‌اند. این برنامه چند بخش دارد:

۱. خوانش‌هایی کوتاه از شاهنامه؛

۲. سخنان استاد مهران راد با عنوان «شاهنامه، فراسوی

## ۲۸ اردیبهشت روز بزرگداشت حکیم عمر خیام



این شاعر بزرگ با مشارکت «میساً» (انجمن ایرانیان دانشگاه مک‌گیل) ترتیب داده است. این برنامه چند بخش دارد:

۱. خوانشی کوتاه از خیام و معرفی استاد مشایی
  ۲. سخنان دکتر مشائی با عنوان «آنتروپی و فلسفه ی خیام»
  ۳. سخنان استاد مهران راد با عنوان «پژواک پرسش خیام در گنبد تاریخ»
  ۴. سخنان دکتر فرشید سادات‌شریفی با عنوان «کاربردهای امروزی تفکر خیامی»
- شیوهٔ شرکت در برنامه: آنلاین و از طریق نرم‌افزار Zoom

روز ۲۸ اردیبهشت (یکشنبه ۱۷ ماه می) بزرگداشت حکیم عمر خیام است. گروه علمی آموزشی سماک همراه با گروه دانشجویی میسا برنامه‌ی آنلاینی را ترتیب داده است.

این برنامه روز یکشنبه ۱۷ ماه می از ساعت ۱۸ تا ۲۰:۳۰ برگزار می‌شود.

در اطلاعیه این برنامه آمده است:  
 «۲۸ اردیبهشت ماه روز بزرگداشت حکیم عمر خیام نامگذاری شده است. همه ساله چنین روزی با برگزاری آیین‌هایی بزرگداشت وی گرامی داشته می‌شود. به همین مناسبت، سماک رخداد برخط دیگری در باب

<https://mcgill.zoom.us/j/94165392318?pwd=N3c1dWQvRCs3aS9Cb3lIRGZtZDIOUT09>

## تقویم برنامه‌های کامیونیتی به دلیل شیوع ویروس کرونا فعلاً خالی می‌ماند

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستأجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه‌گذاران در املاک در آمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط

### شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مستکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران  
با بیش از ۱۵ سال سابقه

**514 290 2210**

Casa Bella  
Real Estate  
www.CasaBellaQuebec.com  
4110, Blvd. Lavoie St. Laval,  
QC H7M 1P4

ShahrianRealtor.ca

ShahrianRealtor@gmail.com





## پوش کمک به ایران در برابر آسیب‌های ناشی از کرونا

به این ترتیب، هر یک دلار کمک شما برابر با ارسال دو دلار کمک به ایران خواهد بود.

راه‌های ارتباطی:

روش اول: مراجعه به سایت پوشش (<http://persiangulfcharity.com/covid19/>)، انتخاب گروه هدف و پرداخت آنلاین.

روش دوم: ای-ترنسفر به ایمیل PGC. CharityFoundation@gmail.com و مشخص نمودن گروه هدف با درج یکی از عبارات زیر در قسمت پیام:

۱. درج عبارت COVID19-1 جهت ارسال کمک‌های درمانی به منظور کنترل بیماری کرونا

۲. درج عبارت COVID19-2 جهت کمک به ارسال بسته‌های حمایتی برای خانواده‌های آسیب‌پذیر در برابر بیماری کرونا.

۳. درج عبارت COVID19 جهت کمک به هر یک از موارد فوق بنابر تشخیص تیم ارزیابی حاضر در ایران.

با تشکر»

همراهان عزیز، هموطنانمان در ایران برای مقابله با بیماری همه‌گیر کرونا به یاری ما نیازمندند. امیدواریم با همراهی شما عزیزان بتوانیم قدمی در جهت درمان این درد مشترک برداریم.

بدین منظور پوشش CURE4IRAN با همکاری گروه‌های ایرانی فعال در کشور کانادا تشکیل شده است. هدف این پوشش در مرحله اول، جمع آوری ۱۰,۰۰۰ دلار کمک نقدی در مدت یک ماه می‌باشد. شما عزیزان می‌توانید کمک‌های خود را به انتخاب خود به هر یک از دو هدف اصلی زیر اختصاص دهید:

۱. کمک‌های درمانی برای کنترل بیماری کرونا  
۲. بسته‌های حمایتی برای خانواده‌های آسیب‌پذیر در برابر بیماری کرونا  
کمک‌های جمع‌آوری شده از طریق گروه نیکوکاری پردیس با ثبت رسمی و سال‌ها سابقه فعالیت در کانادا به ایران ارسال خواهد شد. همچنین در صورت درخواست، رسید مالیاتی برای کمک‌های شما صادر خواهد شد.

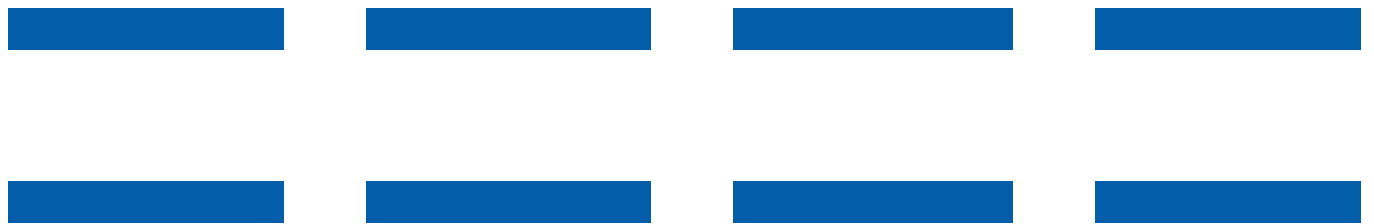
ضمناً در این راه تعدادی از نیکوکاران از پیش اعلام آمادگی کرده‌اند تا معادل کمک‌های شما را به این پوشش اهداء نمایند.

تأثیرات دو جانبه‌ی شیوع و همه‌گیری ویروس کرونا در ایران بر روی سلامتی و معیشتی مردم دیده می‌شود.

بخش ضعیف و آسیب‌پذیر همیشه در معرض خسارت بیشتر قرار می‌گیرد. از این رو کنگره ایرانیان کانادا برای کمک به بیماران گرفتار و گرفتاران مالی در اثر شیوع ویروس در ایران، دست به اقدام زدند.

اطلاعه مربوط به حرکت کنگره ایرانیان کانادا جهت کمک به آسیب‌دیدگان کرونایی شرح زیر است:

«همراه شو عزیز تنها نمان به درد کاین درد مشترک هرگز جدا جدا درمان نمی شود!»



**Downtown**  
1650 Maisonneuve West, #202,  
Montréal, QC, H3H 2P3  
Tel: +1-514 691 4383  
Email: r.davoudi@farhang.ca

**NDG**  
3285 Cavendish Blvd, #355 Montréal,  
QC, H4B 2L9 Tel: +1-514 916 0083

**IRAN**  
تهران کارگر شمالی، تقاطع بلوار کشاورز، جنب کوچه کیتی  
پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲ واحد ۷  
+98-21 6642 1511 / 6694 8154 Email: h.davoudi@farhang.ca



# دارالترجمه رسمی

## فرهنگ



● ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک  
● گواهی امضا و کپی برابر اصل  
● تکمیل فرم‌های مختلف  
● اخذ ویزای توریستی  
● ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات



مشاوره ، طراحی ، اجرا  
گرافیک هفته



به ما بسپارید ....  
از  
طراحی تا چاپ

0-100

طراحی لوگو/ طراحی پکیج اداری/ پوستر/ کاتالوگ/ بروشور  
تقویم و سررسید/ صفحه آرای کتاب و مجلات/ طراحی بسته بندی  
محصولات/ طراحی تبلیغات

۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸  
۴۳۷-۸۸۷-۸۳۰۱

## Private tutoring for elementary school

### کمک درسی و تقویتی برای کلاسهای پایه دبستان



- Do you want your kid to stay ahead during school closure?
- Experienced, certified teacher with 5 years of experience
- **Virtual** private session available with flexible hours from your home
- Help your kid with the high school admission exams

• For more information, call :  
Mehrsta @ (514) 443-4565



## مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



**Minoo Eslami** Real estate broker  
meslami@sutton.com **514 967 5743**



## مشاور وام مسکن شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

**514 979-9809**  
shirin.teimoori@bmo.com  
@shirinteimooribmo



## طعم خوش خاطره ها ...

- **بخت روزانه شیرینی ایرانی**  
شیرینی خشک (زبان، داتمارکی، آلمانی، کشمش)  
شیرینی تر (رولت و تون خامه ای)  
انواع پیراشکی
- **بخت روزانه نان ایرانی**  
نان بربری (ساده و سبوس دار)  
نان تافتون (ساده و سبوس دار)  
انواع نان ساندویچی  
نان شیرمال

**(514) 836-5553**  
5808 Sherbrooke St W,  
Montreal, Quebec H4A 1X3

دوشنبه: تعطیل  
سه شنبه - جمعه: ۹ صبح - ۶ بعد از ظهر  
شنبه و یکشنبه: ۹ صبح - ۵ بعد از ظهر

پذیرش سفارش نان و شیرینی  
برای رستوران و مجالس شما



معصومه علی‌محمدی



از ماه مارچ تا کنون ادامه تحصیل دانشجویان خارجی تحت تاثیر ممنوعیت‌های ناشی از مبارزه با کرونا و قوانین قرنطینه قرار گرفته است. دانشجویان با پرداخت هزینه‌های سنگین به موسسات آموزشی از نظر اقتصادی دچار آسیب فراوان شده‌اند. دانشجویان خارجی در کانادا دارای موقعیت و جایگاه خاص و ارزنده‌ای برای جامعه و اقتصاد کانادا هستند. تعداد بالغ بر ۶۴۰ هزار دانشجوی خارجی در کانادا مشغول به تحصیل هستند که حضورشان جنب و جوش مجموعه آموزشی را از نظر اقتصادی و تنوع دانش‌یادگیری در تمامی استان‌های این کشور تضمین می‌کند. این دانشجویان سالانه تقریباً ۲۲ میلیون دلار وارد چرخه اقتصادی کانادا می‌کنند و بالغ بر ۲۰۰ هزار شغل را، در چرخه بازار کار در کانادا، تامین می‌کنند.

واقعیتی که این دانشجویان نیز تحت تاثیر مشکلات ناشی از مبارزه با کرونا قرار گرفته‌اند از دید دولت پنهان نیست. بدین دلیل دولت روش‌های مختلفی را برای کمک رسانی به دانشجویانی که در کانادا حضور دارند و یا آنانی که قصد ورود به کانادا را دارند، اعمال نموده است. از مهم‌ترین این تسهیلات می‌توان به شرح زیر اشاره نمود:

• دانشجویان خارجی که هم اکنون مشغول به تحصیل هستند و یا اینکه پس از اتمام تحصیل با داشتن مجوز کار پس از تحصیل در کانادا حضور دارند، در صورتی که در دوران پندمیک و بیروس کرونا، نیاز به تمدید اقامت موقت خود داشته باشند، می‌توانند از مزایای بهره‌مند گردند. بدین معنا که ویزایشان در دوران بررسی درخواست تمدید اقامت خود همچنان تا دریافت تمدید ویزا دارای اعتبار خواهد بود و می‌توانند بدون وقفه به تحصیل کار خود ادامه دهند.

## کمک‌های کانادا به دانشجویان خارجی در دوران کرونا

<p><b>Montreal Office:</b> Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile) Toll free from Iran: 021-85312878 Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511, Montreal, Quebec, H3B 1H0 Email: info@icpimmigration.com Telhan Office: Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676</p> <p>➔ @ICPimmigrationToCanada ➔ @icpimmigrationnc ➔ icpimmigrationtocanada</p>	<p><b>معصومه علی‌محمدی</b></p> <p>با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و نایب رسمی مدارک در کانادا می‌باشد.</p> <p>جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.</p> 	
<p><b>ICP IMMIGRATION INC.</b> <a href="http://www.icpimmigration.com">www.icpimmigration.com</a></p>		



نیز از دیگر اقدامات ارزنده دولت برای دانشجویان محسوب می‌شود.

• پذیرش سریعتر متقاضیان مهاجرت که هم اکنون با ویزای کار و یا تحصیل در کانادا حضور دارند از دیگر

• دانشجویان خارجی معمولاً با محدودیت ۲۰ ساعت در هفته برای کار کردن در حین تحصیل مواجه هستند در این دوران این محدودیت برداشته شد. نتیجتاً دانشجویان خارجی که در یکی از ۱۰ زمینه‌های اضطراری ارائه سرویس در دوران پندمیک مشغول به کار هستند، می‌توانند تا پایان ماه اوت در صورت علاقه‌مندی بدون محدودیت در ساعات کار مشغول به کار باشند:

- Energy and utilities
- Information and Communication Technologies
- Finance
- Health
- Food
- Water
- Transportation
- Safety
- Government
- Manufacturing

ایالات متحده بسیار چشمگیر و ارزنده است. دولت بدون جدا نمودن شهروندان و مقیمان از افرادی که دارای هر اقامت موقتی در این کشور هستند، سعی دارد تا کمک‌های مالی مورد نیاز افراد را بدون هر تبعیضی در اختیار افرادی که در دوران پندمیک در این کشور حضور دارند، برساند. نکته قابل توجه این است که از ابتدای دوران قرنطینه ساپورت افرادی که دارای اقامت موقت در این کشور هستند، همانند شهروندان در دستور کار دولت قرار داشت و همواره دولت لیبرال با گذشت زمان نیز شرایط ارائه ساپورت‌های مالی و غیرمالی را به افرادی که دارای اقامت موقت هستند، گسترش داده است. بنابراین می‌توان گفت که دولت کانادا در صورت نیاز، همواره آمادگی مهیا نمودن امکانات جدید برای ارائه ساپورت‌های بیشتر به دانشجویان خارجی را دارد.

اقدامات اداره مهاجرت برای تسهیل‌سازی اخذ اقامت برای دانشجویان خارجی است. از آغاز دوران پندمیک گزینش متقاضیان مهاجرت در سیستم اکسپرس انتری برای افرادی که دارای سابقه تحصیل و کار در کانادا هستند در اولویت قرار گرفته است و میزان گزینش از حوزه رقابتی برای این افراد به میزان قابل توجهی افزایش یافته است.

• بدلیل مشکلات ناشی از پندمیک اداره مهاجرت نیز با در نظر گرفتن این واقعیت اعلام نموده است که هیچ یک از درخواست‌های دریافت شده به صورت ناقص را در این دوران رد نخواهد کرد و به متقاضیان این اجازه را خواهد داد تا در یک فرصت ۹۰ روز بتوانند نسبت به تکمیل درخواست اقدام نمایند.

• اداره مهاجرت در ماه آپریل اعلام نمود دانشجویان خارجی که ملزم به شروع کلاس‌های خود در ماه‌های اپریل، می و یا جون بوده‌اند ولی با مشکلات ناشی از دوران قرنطینه مواجه شدند و مجبور به گذراندن واحدهای درسی خود به صورت آنلاین هستند، این مسئله تاثیر منفی بر واجد شرایط بودن آنان برای دریافت اجازه کار پس از تحصیل بوجود نخواهد آورد و کلاس‌های آنلاین به منزله حضور فیزیکی در کلاس‌های درسی محسوب می‌شوند. ساپورت‌های دولت کانادا در مقایسه با دیگر کشورها بخصوص

• کمک‌های مالی دولت در دوران پندمیک برای ۵۰۰ دلار کمک نقدی در هفته برای مدت ۱۶ هفته برای افرادی که در کانادا مشغول به کار به صورت تمام وقت و نیمه وقت بوده اند، بدون در نظر گرفتن وضعیت اقامتی‌شان با شرایط خاصی مهیاست. نتیجتاً دانشجویانی که در طی دوران تحصیل مشغول به کار بوده‌اند، در صورتی که شرایط دریافت کمک هزینه را دارا باشند، با وجود اینکه دارای اقامت دائم و یا شهروندی کانادا نیستند، از این مزایا بهره‌مند خواهند شد.

• کمک‌های مالی برای دانشجویان برای مشاغل تابستانی

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی. ICP Immigration حمایت شده است.

تماس با نویسنده:

معصومه علی‌محمدی مشاور رسمی مهاجرت، با او می‌توانید از طریق ایمیل [info@icpimmigration.com](mailto:info@icpimmigration.com) و وبسایت [www.icpimmigration.com](http://www.icpimmigration.com) در تماس باشید.

## LOADEX TRANSPORT INC.

### شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی  
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان  
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها  
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

[www.loadextransport.com](http://www.loadextransport.com) | [info@loadextransport.com](mailto:info@loadextransport.com)  
Tel: 514-234-3399  
Fax: 514-685-3168

سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

گروه خبر هفته

# اداره بیمه درمانی کبک QMAR پوشش بیمه کارگران خارجی موقت را تمدید کرد



▲ کارگران خارجی موقت که مجوز آن‌ها منقضی می‌شود و به علت شرایط ناشی از بحران کووید ۱۹ نمی‌توانند آن را تمدید کنند، همچنان امکان برخورداری از بیمه درمان را خواهند داشت

کارگران خارجی موقت که در استان کبک مستقر هستند و به علت بحران کووید ۱۹ نمی‌توانند وضعیت خود را تمدید کنند، از تمدید شش ماهه بیمه درمانی بهره‌مند می‌شوند. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، از چند هفته پیش چندین سازمان حامی حقوق کارگران و گروه وکلای مهاجرت استان کبک به منظور حمایت از کارگران خارجی موقت مستقر در استان کبک در بحبوحه بحران کووید ۱۹ اتخاذ چنین تدبیری را از مقامات خواستار شده بودند.

هفته گذشته یک زن فرانسوی-سوئیس مستقر در کبک در گفت‌وگو با رادیو کانادا از وضعیت خود به شدت ابراز ناامیدی کرده بود. این زن که باردار است و از چهار سال پیش در کبک زندگی می‌کند، در گفت‌وگو با رادیو کانادا گفته بود در شرایطی به لحظه زایمان خود نزدیک می‌شود که از بیمه درمانی برخوردار نیست و احتمالاً پس از فارغ‌شدن با صورت حساب چند هزار دلاری بیمارستان روبرو خواهد شد.

این زن جوان که در انتظار اقامت دائمی خود در کانادا است، در حال حاضر یک مجوز کار محدود دارد که اعتبار آن همین ماه به پایان می‌رسد.

با این حال وی به علت بسته‌بودن دفاتر فدرال نتوانسته بود آن را تمدید کند. مقامات اتاوا پس از اطلاع از وضعیت این زن از او خواستند با حفظ وضعیت ضمنی خود در کانادا بماند. این وضعیت به وی اجازه ادامه کار در کانادا را می‌دهد با این حال به‌رغم این که این زن مالیات پرداخت می‌کند، در استان کبک نمی‌تواند به بیمه درمان عمومی دسترسی داشته باشد. نمایندگان وزارت بهداشت و خدمات اجتماعی که به گفته خودشان پرونده‌ها را «مورد به مورد» بررسی می‌کنند، پرونده این زن را بررسی کردند و اداره بیمه درمان کبک قبول کرد حق دسترسی وی به بیمه درمان را شش ماه تمدید کند.

اما طبق نامه‌ای که مقامات اداره بیمه درمان کبک برای رادیو کانادا ارسال کردند، اکنون همه کارگران خارجی موقت که در چنین وضعیتی قرار دارند، می‌توانند از تمدید شش ماهه بیمه بهداشتی خود برخوردار شوند. کارولین دوپون سخنگوی اداره بیمه درمانی کبک اعلام کرد: «مسئولان بیمه درمانی کبک ضمن بررسی آثار و پیامدهای همه‌گیری کرونا بر مشتریان خود تلاش می‌کنند تدابیر لازم را برای تعدیل مقررات اتخاذ کنند».

خانم کارولین دوپون ادامه داد: «در شرایط استثنایی که بحران کووید ۱۹ به وجود آورده است، اداره بیمه درمانی کبک نیز تدابیر استثنایی به اجرا گذاشته است تا کارگران خارجی که وضعیت قانونی ضمنی دارند بتوانند مطابق با حکمی که مقامات فدرال صادر می‌کنند، بیمه درمانی خود را برای شش ماه تمدید کنند».

با این حال تمدید حق دسترسی به بیمه درمانی برای کارگران خارجی موقت خودکار نخواهد بود. فرد مزبور باید با اداره بیمه درمانی کبک تماس بگیرد و یک فرم تمدید ثبت نام دریافت کند. همسر و فرزندان یا دیگر افراد تحت تکفل کارگر نیز برای تمدید بیمه درمانی خود باید همین کار را انجام دهند.

این تدبیر شامل حال کارگران موقتی می‌شود که از قبل به بیمه درمانی کبک دسترسی داشته‌اند.



**مشاور امور مالی، فارغ التحصیل دانشگاه صنعتی شریف و ETS**

**Matin Tirehdast**  
Financial Advisor at Industrial Alliance

**متین تیره دست**  
514-690-6181



- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- حساب های پس انداز و سرمایه گذاری
- برنامه های بازنشستگی
- حساب سرمایه گذاری کودکان



دولت فرانسوا لوگو آخر مارس تصمیم گرفت به کلیه افرادی که هیچ گونه بیمه درمانی ندارند، به طور رایگان مراقبت‌های درمانی مرتبط به بیماری کووید ۱۹ ارائه کند.

در استان انتاریو نیز تدبیر مشابهی به اجرا گذاشته شده است اما دولت داگ فورد در این زمینه جلوتر رفته و کلیه خدمات سیستم درمانی استان را برای همه آن‌هایی که هیچ گونه بیمه درمانی ندارند، رایگان کرده است.

همه کارگران خارجی نمی‌توانند از این بیمه درمانی موقت برخوردار شوند. اداره بیمه درمانی کبک تاکید کرد این تدبیر که با هدف تمدید بیمه درمانی کارگران موقت خارجی به اجرا گذاشته شده فقط شامل حال کارگرانی خواهد شد که از قبل از بیمه درمانی کبک استفاده می‌کردند.

بنابراین کارگرانی که در گذشته تحت پوشش این بیمه نبودند، اکنون نیز امکان دسترسی به آن را نخواهند داشت.

## کبک روند تمدید مجوز دانشجویان خارجی را تسهیل می‌کند

این تدبیر برای آن دسته از گواهی‌هایی به اجرا گذاشته خواهد شد که اعتبار آن‌ها تا سی‌ام آوریل به پایان می‌رسد. با توجه به تصمیم دولت کبک، این گواهی‌ها تا سی و یکم دسامبر سال ۲۰۲۰ اعتبار خواهند داشت.

داشتن گواهی پذیرش کبک برای اخذ مجوز تحصیل در استان کبک از دولت فدرال امری اجتناب ناپذیر است.

وزارت مهاجرت، فرانسوی‌سازی و شمول استان کبک (MIFI) با ارسال اطلاعیه‌ای به وکلای مهاجرت اعلام کرد قصد دارد با اجرای این تدبیر نگرانی‌های دانشجویان خارجی را در دوره بحران کرونا برطرف سازد. وزارت مهاجرت کبک مجازات دانشجویان خارجی را که به علت بحران کووید ۱۹ نتوانسته‌اند برنامه مطالعاتی خود را مطابق جدول زمانی مقرر در زمستان یا تابستان سال ۲۰۲۰ تکمیل کنند، نامنصفانه می‌داند.

(بخشی از اطلاعیه وزارت مهاجرت)

در اطلاعیه دولت کبک آمده است تمدید خودکار گواهی پذیرش کبک، روند کار را برای دانشجویان خارجی که می‌خواهند مجوز تحصیل خود را از دولت فدرال تمدید کنند، تسهیل خواهد کرد. انجمن وکلای حقوق مهاجرت استان کبک (AQAADI) با انتشار بیانیه‌ای از تدبیری که دولت فرانسوا لوگو در این زمینه به کار گرفته است، ابراز خرسندی و تاکید کرد: «این تصمیم فوق‌العاده دولت کبک، تمدید مجوز تحصیل دانشجویان را که روند تحصیلشان تحت تاثیر بحران ویروس کرونا قرار گرفته است، تسهیل خواهد کرد.»



▲ نزدیک به پنجاه هزار دانشجوی بین‌المللی در دانشگاه‌های استان کبک تحصیل می‌کنند

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، دولت کبک تصمیم گرفته است گواهی‌های پذیرش کبک (CAQ) را که برای دانشجویان خارجی صادر شده است، به طور خودکار به مدت چندین ماه تمدید کند.



**متخصص و مشاور در امور املاک**  
**مسکونی، تجاری و مسکونی درآمدزا در حوزه مونترال بزرگ**

◀ ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک  
 ◀ همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

**امیر نایمی**

Cell: (514) 944-1348  
 Tel: (514) 683-8686  
 amir.naimi@ramier.ca

# پوشش بیمه‌ها در دوران کرونا

گفت‌وگو با عبدالله صفوی، مشاور امنیت مالی



جایگزینی درآمد افراد، در شرایطی که نتوانند وظایف کاری خود را انجام دهند تعیین شده است. فرد دارنده بیمه، اگر با تشخیص پزشک نتواند کار خود را انجام دهد امکان این را دارد که حتی در درازمدت از مبلغ بیمه خود به عنوان جایگزین حقوق استفاده کند.

**دیگر مساله مهمی که مطرح است نگرانی برای فرزندان است که چگونه آینده فرزند یا فرزندان تامین باشد؟**

به نکته خوبی اشاره کردید. به طور کلی بیمه عمر به معنی این است که در صورت فوت فرد بیمه شده مبلغی به بازماندگان و یا هر شخصی که مشخص شده است تعلق گیرد. اما بهتر است افراد، برای تعیین مبلغ مورد نیاز و نوع بیمه عمر، با یک کارشناس بیمه مشورت کنند تا بدانند دقیقا چه نوع بیمه عمری و به چه مبلغی نیاز دارند.

دیگر آنکه باید یادآوری کنم که فرد باید قبل از بیماری بیمه شده باشد.

**آقای عبدالله صفوی گرامی، این روزها و بروس کرونا به سرعت در همه جا و طبیعتا در کانادا رو به گسترش است. آیا برای شرایط اینچنینی که طی آن بیماری‌های مسری همه‌گیر می‌شوند بسته‌های مشخصی برای تامین آرامش یک فرد وجود دارد؟**

به طور کلی بیمه‌ها برای حمایت افراد در چنین شرایطی به وجود آمده‌اند. مخصوصا در شرایط امروز جهان که اوضاع بازار بورس و سرمایه‌گذاری به شدت متلاطم است، بیمه‌ها همچنان به صورت پایدار چه به عنوان سرمایه‌گذاری و چه به عنوان پوشش‌های جایگزین درآمد، نقش بسیار ارزنده‌ای دارند.

**می‌دانیم از طبقات اقتصادی این و بروس امکان از دست دادن شغل است. چرا که خیلی از موسسات خصوصی، کوچک و متوسط ممکن است با مشکلات جدی روبرو بشوند. آیا راهی برای کسب آرامش برای بیکاری احتمالی وجود دارد؟**

بیمه از کار افتادگی، بیمه‌ای است که دقیقا برای

عبدالله صفوی، مشاور امنیت مالی با مدرک معتبر کانادایی / کبکی بیش از ده سال در امور مالی تجربه دارد و با همراه کردن آن با تجربه سال‌های متمادی آموزش ریاضی، به گفته خودش «شیوهی منحصربه‌فردی» را در کار خود دنبال می‌کند که همواره مورد «تشویق و مباحثات همکاران و مشتریان» قرار گرفته است.

خودش می‌گوید که هدف او در این کار کمک به افراد جامعه، به خصوص مهاجرین فارسی‌زبان در رسیدن به اهداف مالی‌شان است.

در گفت‌وگو با آقای عبدالله صفوی به امور بیمه در دوران کرونا می‌پردازیم و همچنین به معرفی این متخصص ایرانی ساکن مونترال.

## آیا در چنین اوضاعی بیمه‌ها محدودیت‌هایی برای پوشش دادن افراد تعریف کرده‌اند؟

از آنجایی که بیماری برای مدتی علائم خود را پنهان نگه می‌دارد، معمولاً شرکت‌های بیمه از بیمه کردن افرادی که به تازگی از کشورهای پرخطر برگشته‌اند و یا افرادی که در کوتاه مدت قصد سفر به این کشورها را دارند اجتناب می‌کنند.

## شما سال‌ها در کنار امور مالی، ریاضیات تدریس کرده‌اید؛ چگونه این علاقه‌مندی‌ها را با هم پیوند می‌زنید؟

قرار گرفتن دو فعالیت «مشاوره امنیت مالی» و «آموزش ریاضی» (که همواره در زندگی حرفه‌ای و شخصی من نقش محوری داشته‌اند) امری تصادفی نیست. اگر چه ممکن است در نگاه اول آنها از نظر ظاهری با هم متفاوت به نظر برسند، مشترکات فراوانی دارند که باعث می‌شوند آنها در یک دسته قرار بگیرند، به عنوان مثال؛ در روش کار مشاوره امنیت مالی ابتدا افرادی که به من مراجعه می‌کنند علائق شخصی، خانوادگی و اهداف مالی خود را (با ضمانت رعایت قانون اطلاعات خصوصی و محرمانه) مطرح می‌کنند سپس من با توجه به اطلاعات و در نظر گرفتن قوانین موجود و با نرم‌افزارهای پیشرفته و مشاوره با تیم متخصص، داده‌ها را تحلیل می‌کنم و به مراجعین آموزش می‌دهم که برای حل مسئله اختصاصی خود چه راه‌حلی دارند و در مرحله بعد به اتفاق هم بهترین راه حل را انتخاب و اجرا می‌کنیم و البته همواره در کنار ایشان برای بررسی سالیانه تغییرات احتمالی و پاسخ‌گویی به سوالاتشان خواهیم بود.

همین رویه در آموزش ریاضی و حل مسئله (که از علاقه‌مندی‌های اصلی من است) نیز وجود دارد؛ به این صورت که وقتی مسئله‌ای مطرح می‌شود، اطلاعات مسئله باید خوب بررسی و داده‌های آن تحلیل شود، سپس در جایگاه معلم باید به فراگیران کمک کرد تا با استفاده از روش‌های حل مسئله، قوانین و فرمول‌های ریاضی آن مسئله را به مسائل کوچکتر تبدیل، برای آن مدل مناسبی طراحی کنند و به جواب مطلوب برسند. شما تا مرحله آخر در کنار آنها خواهید ماند تا هر گاه با مسئله جدیدی مواجه شدند، به عنوان راهنما در کنارشان باشید.

## درباره این مسیر بگوئید که چگونه تصمیم گرفتید «مشاوره‌ی امنیت مالی» را به عنوان

## حرفه خود انتخاب کنید؟

برای من که در بیشتر سال‌های زندگی به دنبال حل و گاهی طرح مسئله بودم، در همان ماه‌های اول بعد از مهاجرت به کانادا سوالاتی مطرح شد که جزو پیچیده‌ترین مسائلی بود که با آنها مواجه شده بودم؛ از این قبیل که «اگر برای من یا همسرم اتفاق غیرمترقبه‌ای بیفتد، چه راه‌حلی برای برون رفت از آن شرایط وجود دارد؟ از چه امکاناتی می‌توانیم استفاده کنیم؟ چه احتمالاتی را باید در نظر بگیریم؟ برای کنترل آن چه روش‌هایی وجود دارد؟ از پولی که همراه آورده‌ایم چگونه نگهداری کنیم تا از آن بیشترین مزایا را کسب کنیم؟ آیا با پول‌های کوچک خود می‌توانیم سرمایه‌گذاری کنیم؟ اگر به هر دلیل قادر به کار نباشیم چگونه باید گذران زندگی کنیم؟ در دوران بازنشستگی وضعیت مالی ما چگونه خواهد بود؟» و ده‌ها مسئله دیگر. سپس با این فرض که با کار در بانک می‌توانم اطلاعات مناسبی برای پاسخ به سوالاتم بیابم، مدتی در بانکی در مونترال مشغول به کار شدم. این کار مرا به مسائل مالی این جا بیشتر علاقه‌مند نمود. تصمیم گرفتم در این رشته تحصیل کنم تا پس از موفقیت در امتحانات و گرفتن مدارک مورد نیاز برای کمک به کلیه شهروندان به ویژه هم‌زبانان عزیز، دانش و تجربه‌ام را بکار گرفته، به عنوان «مشاور امنیت مالی» خدمت کنم.

## آیا خدمات مشاوره‌ای هزینه زیادی برای افراد و خانواده‌ها خواهد داشت؟

به مطلب خوبی اشاره کردید، درآمد مشاوران امنیت مالی عموماً از طرف شرکت محل کارش تأمین می‌شود. نه تنها مشاوره‌ها معمولاً رایگان است، بلکه ما به افراد کمک می‌کنیم که برای رسیدن به اهدافشان برنامه مالی داشته باشند. از طریق مدیریت صحیح دارایی خود، درآمدشان را افزایش دهند. همچنین با در نظر گرفتن احتمال وقوع اتفاقات غیر قابل کنترل، برای مواجهه هوشمندانه با آن‌ها از قبل برنامه‌ریزی می‌کنیم.

## مشاور امنیت مالی خوب چه ویژگی‌هایی باید داشته باشد؟ چگونه می‌توان مشاوران خوب را تشخیص داد؟

ویژگی‌های مشاور امنیت مالی خوب را می‌توان به دو دسته تقسیم کرد، دسته اول «داشتن اخلاق فردی و حرفه‌ای مناسب» و گروه دوم «تخصص و کارایی». داشتن اخلاق فردی و حرفه‌ای مناسب یعنی مشاور باید

امین، رازدار، صبور، شنونده‌ای هوشمند، دارای قدرت تشخیص و تحلیل و انتقال مفاهیم، دارای خصوصیات اخلاقی برجسته فردی و اجتماعی باشد. از ویژگی‌های تخصصی و کارایی می‌توان به مواردی چون داشتن تحصیلات و تخصص مناسب و مرتبط، مدرک مورد تایید، اطلاعات به روز، مهارت‌های زبانی و درک مطلب، آشنایی با نرم افزارهای کارآمد، دسترسی به تیم‌های متخصص کار، سرعت عمل و آگاهی از قوانین روز اشاره کرد. این افراد در کبک زیر نظر Autorité des marchés financiers کار می‌کنند و نام آنها در لیست آن باید به ثبت رسیده باشد.

برای یافتن چنین افرادی می‌توان گزارش مراجعین قبلی و نظر آن‌ها را بررسی کرد. همچنین می‌توان به تحقیق در مورد شرکت محل کار مشاور و اعتبار آن پرداخت. روش دیگر نیز مراجعه مستقیم به مشاور مورد نظر و مشاهده نحوه عملکرد، پرسش از سوابق او و به طور کلی مشاهده حضوری است.

## مراجعین شما چگونه افرادی هستند؟ آیا خدمات مالی شما فقط برای طیف خاصی از افراد جامعه با سرمایه زیاد یا در آمد بالا است؟

هر شهروندی مسائل و اهداف انفرادی خود را دنبال می‌کند لذا به برنامه مالی خاص خود نیاز دارد. بنابراین تمام افراد جامعه، با هر سطحی از درآمد ممکن است جزو مراجعین باشند. غیر از ساکنان کانادا، افراد دیگر نیز با شرایط خاص می‌توانند در طرح‌های سرمایه‌گذاری ما شرکت کنند. به طور خلاصه همه افراد با هر سطح درآمد و در هر رده سنی می‌توانند از خدمات مشاوره‌ای ما بهره‌مند شوند.

## با توجه به این که شما سنتور می‌نوازید، لطفاً بگوئید موسیقی چه نقشی در زندگی شما دارد؟

موسیقی، تمرین درک و پذیرفتن نقش هارمونی در زندگی افراد است. اصوات مختلف اگر در زمان مناسب و با فرکانس درست به صدا درآیند موسیقی به وجود می‌آید. این درست مثل نقشی است که یک مشاور امنیت مالی خوب می‌تواند در زندگی افراد ایفا کند: یعنی کمک به داشتن زندگی مالی هارمونیک و مطلوب تا از طنین خوش آن لذت ببرند. اما در پاسخ به سوال پایانی شما، با وجود آن که از نظر زمان در محدودیت هستیم ولی با کمال میل آماده کارهای فرهنگی و عام‌المنفعه هستیم.





**We Make Your Dreamy Building a Reality**

**CONSTRUCTION  
AMAJ Inc**

**طراحی، نظارت و اجرا**  
 کلیه خدمات ساختمانی،  
 تاسیساتی و برقی  
 دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

**Designing, Supervising and Implementation  
 Construction, Mechanic and  
 Electricity**

**AMAJ Group**  
 R.B.Q #: 5773-7520-01




**طراحی، بازدید و برآورد رایگان**

Phone: (514) 942-9969  
 Website: www.amajco.ca

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف
- تغییر آمپراژ از ۱۰۰ به ۲۰۰
- تعمیر و تعویض پوشش سقف با ضمانت ۴۰ ساله
- طراحی و اجرای محوطه و نورپردازی مدرن
- هوشمند سازی ساختمان و سیستم کنترل ساختمان از راه دور
- طراحی و اجرای دکوراسیون کامل فروشگاهها متناسب با نوع فعالیت



عبداله  
صفوی

Abdollah  
SAFAVI

Financial Security Advisor  
Investment Representative

مشاور امنیت مالی  
نماینده سرمایه گذاری

مالیات کمتر  
پس انداز بیشتر  
سرمایه گذاری مناسب تر  
همگی در یک ظرف

مشاوره رایگان

Mobile: 514-467-8491  
Office: 514-931-4242 ext. 2567

abdollah.safavi@f155.com

[mqsf.ca](https://www.instagram.com/mqsf.ca)
[mqsf.ca](https://www.facebook.com/mqsf.ca)
[mqsf.ca](https://www.linkedin.com/company/mqsf.ca)









Cafe Shiraz

(438) 401-8546

1970 Saint-Catherine St W, Montreal, QC H3H 1M4



پرونده

Histoire de couverture

خسرو شمیرانی

# جنگ انسان با کرونا و مبارزه دانش با خرافه

## گفت‌وگوی اختصاصی هفته با حسن یوسفی اشکوری

جناب حسن یوسفی اشکوری گرامی اجازه بدهید خیلی کلی شروع کنیم: آیا با این نگاه موافق هستید که همزمان با شیوع کرونا خرافه‌گرایی دینی در ایران نیز گسترده‌تر شده است؟

بله کاملاً موافقم، چنین رویدادی البته طبیعی است. همیشه هم همین‌طور بوده است. این نیز برمی‌گردد به ریشه‌های تاریخی و روانشناختی توده‌ها. توده‌های مردم از یک سو غالباً از علل و عوامل تغییرات و تحولات طبیعی و یا به اصطلاح «شرط طبیعی» اطلاع کافی و علمی ندارند و از سوی دیگر دنبال پناهگاهی برای دفع شر می‌گردند و چه بهتر باورهای مذهبی حول قادر مطلق و یا بزرگان دین و یا مرشدان مذهبی. هرچه فاجعه بزرگ‌تر و بی‌پناهی گسترده‌تر گرایش به چنین باورهایی عمیق‌تر است. البته می‌دانید که این پدیده منحصر به اسلام و تشیع و ایران نیست در تمامی جهان نیز کم و بیش چنین گرایشی وجود داشته و الان هم در همه جا دیده می‌شود.

” در این چهل سال اخیر به طور روز افزونی در رسانه‌های حکومتی انواع خرافات به نام خدا و پیغمبر و امام و شیخ و آخوند پراکنده و گسترده شده است. این روند بخشی عامدانه است و انگیزه نیز همان تعمیق وابستگی مردم به نظام ولایی و تحکیم و بسط اقتدار سیاسی است





درباره حسن یوسفی اشکوری

حسن یوسفی اشکوری نویسنده، محقق، دین‌پژوه و روزنامه‌نگار ملی-مذهبی است. او از چهره‌های شاخص اولین دوره مجلس شورای اسلامی ایران بود. سخنرانی اشکوری در کنفرانس برلین در آوریل ۲۰۲۰ جنجال سیاسی و تبلیغاتی گسترده در ایران به دنبال داشت. اشکوری پس از بازگشت به ایران به همراه چند تن دیگر از سخنرانان کنفرانس دستگیر شد. او در دادگاه ویژه روحانیت تهران محاکمه و در دادگاه اول به اعدام محکوم شد. پس از نقض آن حکم در دادگاه دوم به هفت سال حبس و خلع لباس روحانیت محکوم شد. وی پس از گذراندن کمتر از پنج سال از دوران محکومیت در بهمن ماه سال ۱۳۸۳ از زندان آزاد شد. اشکوری در ۲۰ مرداد ۱۳۲۸ در اشکور به دنیا آمد و هم‌اکنون ساکن آلمان است.

## بسیاری از تحلیلگران معتقدند که رسانه‌های اصلی در ایران در گسترش خرافه همراهی می‌کنند. نظر شما چیست؟

کاملاً همین‌طور است. از منظر تاریخی همواره حول مذاهب و ادیان انواع باورهای غیرعقلانی و یا خرافه وجود داشته است. با این که پیامبران به ویژه پیامبر اسلام و از جمله در قرآن تلاش کرده‌اند تا مردم جز به خدا و تعقل به چیزی دیگری تکیه و استناد نکنند ولی از زمان خود آنان کسانی از روی حسن ظن و یا به عمد و برای تأمین منافع فردی و یا گروهی و یا قبایلی حول شخصیت پیامبر و بعدتر بزرگان دین خرافه می‌پراکنند و دچار غلو می‌شدند و این البته پس از غیبت فیزیکی پیامبر به مقتضای شرایط اجتماعی و به ویژه به مقتضای تحکیم اقتدار دستگاه خلافت و ارباب قدرت افزون‌تر و گسترده شده است.

در واقع پیوند دین و قدرت و استفاده ابزاری از باورهای مذهبی همیشه در گسترش خرافات مذهبی نقش مهمی داشته‌اند. در این چهل و چند سال اخیر در جمهوری اسلامی زمینه‌های تعمیق خرافات زیر پوست دین و شعائر مذهبی بسی بیشتر و عمیق‌تر شده است. زیرا باورهای مذهبی توده‌ها ابزار ایدئولوژیک مقامات دینی نظام سیاسی برای بسط اقتدار سیاسی و اجتماعی است. همان‌گونه که در زمان ساسانیان و یا بعدتر صفویان نیز چنین بوده است. روشن است حکومت افزون بر ابزارهای مذهبی سنتی از ابزارها و امکانات مدرن مانند مطبوعات و رسانه‌های تصویری و انواع هنر نیز برای موفقیت خود استفاده می‌کند.

## آیا به نفع نظام است که خرافه‌گرایی را رشد بدهد؟

بستگی دارد به این که «نفع» را چگونه ببینیم و از چشم کی تفسیر کنیم. اگر از منظر قواعد فرمانروایی عقلانی مدرن نگاه کنیم، بی‌تردید به زیان نظام دینی است چرا که در واقع مصداق یکی بر شاخ و بن بریدن است. زیرا دین و مشروعیت دینی برای حکومت و حکومت‌گران یک ضرورت بنیادین است و گسترش خرافات از یک سو خردمندان و به اصطلاح عقلای قوم و بیشتر طبقه متوسط و درس خوانده مدرن را نسبت به حکومت دینی بی‌اعتقاد می‌کند (که کرده است) و از سوی دیگر، جامعه مذهبی و بیشتر مذهبی‌های متجدد و حتی در مواردی سنتی‌ها را دچار چالش‌های فکری و عقیدتی می‌کند (که کرده است). از این رو در دراز مدت و به طور اصولی، خرافه‌گستری به زیان نظام سیاسی و مقامات آن است. چنان که در سال‌های اخیر بارها شنیده‌ایم که در واکنش به دعای معجزات و کرامات برای رهبر جمهوری اسلامی و یا برخی افرادی که کارنامه‌شان چندان درخشان نیست و حتی سیاه است، گفته می‌شود: پس این همه کرامات و معجزات برای پیغمبر و فلان امام نیز دروغ بوده است. با این همه، حاکمان غافل غالباً به منافع کوتاه مدت خود می‌اندیشند.

## چرا دستگاه رسمی در ایران با موج گسترش مخالفت نمی‌کند؟

به همان دلیلی که گفته شد. در این چهل سال اخیر به طور روز افزونی در رسانه‌های حکومتی انواع خرافات به نام خدا و پیغمبر و امام و شیخ و آخوند پراکنده و گسترده شده است. این روند بخشی عامدانه است و انگیزه نیز همان تعمیق وابستگی مردم به نظام ولایی و تحکیم و بسط اقتدار سیاسی است و البته بخشی نیز به مقتضای طبیعت و سرشت دین عامیانه است که نهاد روحانیت قرن‌هاست مروج آن است و به اصطلاح نانش در این روغن است. البته باید افزود که هرچه زمان بیشتر بگذرد، بازگشت از این روند نیز دشوارتر می‌شود. وقتی قرن‌ها به مردم گفته‌اند که «قم دارالشفا» است و تربت امام حسین شفا می‌دهد و در این چهل سال نیز بر آن تأکید شده است، با فرض تصمیم بر اصلاح روند، چگونه می‌توانند بازگشت کنند. انصافاً کار دشواری است.

## تأثیر منفی این موج شیوع خرافه‌گرایی (گذشته از تأثیرات حاد سلامتی)

## مربوط به بیماری کووید ۱۹ در جامعه چیست؟

این نوع خرافه‌پرستی و تبلیغ رسمی و غیررسمی آن، سه تأثیر منفی خواهد داشت. اول، پایه‌های مشروعیت مذهبی را در درازمدت سست می‌کند. چنان که در اواخر ساسانیان و نیز در اواخر صفویه چنین شد. دوم گروه‌های مرجع و خلاق جامعه یعنی جوانان و درس خوانده‌ها و به تعبیر دیگر طبقات متوسط شهری را از دین‌گریزان می‌کند که کرده است. سوم، افراد مذهبی سنتی را نیز به تدریج دچار فروپاشی ذهنی و عقیدتی خواهد کرد. مجموعه اینها موجب آشفتگی فکری و سستی همبستگی اجتماعی می‌شود. از این رو جدای از صدق و کذب این نوع آموزه‌ها، خرافات گسترده به لحاظ حفظ منافع ملی و تأمین همبستگی مدنی و اجتماعی زیانبار است. به ویژه جامعه را از رشد عقلانی و توسعه تمدنی باز می‌دارد که باز داشته است. خرافه یعنی باورهای عقل‌ستیز و در جامعه عقل‌ستیز چگونه علم و توسعه تمدنی شکل می‌گیرد و رشد می‌کند؟ اگر در روزگاری رخدادی به نام «تمدن اسلامی» شکل گرفت و حدود ششصد سال در جهان برتر بود، به دلیل غلبه عقلانیت نسبی در قلمرو زیست مؤمنانه مسلمانان بود.

## طبیعتاً خرافه و خرافه‌گرایی خاص ایرانیان یا مسلمانان نیست اما به نظر می‌آید در ایران این موج قوی‌تر است. آیا برای این توضیحی وجود دارد؟

اگر خرافه‌پروری را از مؤلفه‌های استقرار حکومت دینی بدانیم، از یاد نبریم که نخستین حکومت و آن هم در قالب یک امپراتوری بزرگ و اثرگذار در غرب آسیا ساسانیان بوده و در این نظام سیاسی بود که برای اولین بار در تاریخ دین و حکومت چونان شیر و شکر به هم آمیخت. شاهنامه فردوسی، که به حق سند مهم فرهنگ ایران است، به خوبی این آمیختگی را گزارش کرده است. افزون بر این سنت دیرین، غلبه مذهب شیعی در ایران و به ویژه استقرار سلطنت شیعی صفوی پس از هزار سال در ایران، بر این خرافه‌پروری دامن زده است. نظام صفوی بازسازی همان نظام ساسانی بوده است. تصادفی نیست که از این زمان زیر پوشش امامت شیعی و یا مرشد کامل صوفیانه انواع خرافات گسترش پیدا کرده است. گرچه خرافات نه مختص اسلام است و نه مختص ایران ولی باید توجه کرد که جهان‌بینی و الهیات شیعی (به ویژه شیعه باطنی و صوفیانه) بیشتر مستعد افسانه‌ها و اساطیر است و این همه به ویژه در دینداری عوامانه زمینه‌ساز خرافات بوده و هست. در همین بستر مستعد است که نهاد مذهبی از

چه راهکارهایی را برای مقابله با رفتارهای جهل آمیز این روزها پیشنهاد می‌کنید؟

صادقانه بگویم پاسخ روشنی برای پاسخ شما ندارم. اما می‌دانم که تجارب مکرر تاریخی نشان می‌دهد که تغییرات فکری و فرهنگی و یا تمدنی بسیار کند صورت می‌گیرد و به تدریج رخ می‌دهد. تازه در مقابل، جبهه عقل‌ستیز هم فعال است و کارش را می‌کند و با ابزارهایی که به ویژه در عصر مدرن دارد، روشنگری‌ها را خنثی می‌کند. تا آنجا که به من به عنوان یک فرد و یک مسلمان جستجوگر در دین‌شناسی برمی‌گردد، تلاش می‌کنم از طریق تحقیق‌های تاریخی و بررسی‌های معرفتی و کلامی و تا حدودی فقهی، پرده از آموزه‌های ضدعقلانی پرده برگیرم و به مخاطبانم بگویم که در عصر مدرن نیز می‌توان دیندار و مدرن و فرزند زمانه بود و اصولاً تأمین عقل و علم و دین رسالت اساسی فرد مؤمن در هر زمانه‌ای است. اما می‌دانم که این صدای نحیف ما در غوغای دین‌مداران عقل‌ستیز و خرافه‌پرور از یک سو و دین‌ستیزان رادیکال از سوی دیگر به جایی نمی‌رسد. با این حال هر کس وظیفه‌ای دارد و من هم به عنوان یک شهروند ایرانی تلاش می‌کنم وظیفه‌ام را در این باب انجام دهم.

جناب حسن یوسفی اشکوری از شما سپاسگزاریم

این نیست که روشنگری‌های این روشنفکران بی‌اثر بوده بلکه مراد آن است که موفقیت زیادی نداشته است. اما در جریان مصلحان مسلمان نیز جملگی در سطوح مختلف با خرافه‌گرایی (هرچند با تعریف خود از خرافات) مبارزه کرده‌اند. سلسله این جریان شیخ هادی نجم‌آبادی است که چهار سال پیش از مشروطه در گذشته و کتابی دارد با عنوان «تحریرالعلاء» و در آن عقل‌گرایی را بنیاد دینداری دانسته است. بعدتر کسانی چون احمد کسروی در این زمینه تلاش زیادی کرد و حتی راه افراط پیمود. از بقیه می‌گذرم. هنوز هم این تلاش ادامه دارد. با این همه، این نوع تلاش‌ها چندان موفق نبوده و هرچه هم بوده در این چهل سال بیش از پیش از توان اثرگذاری چنین تلاش‌هایی کاسته است. در هر حال جریانهای متنوع خرافه‌زدایی اعم از مذهبی و غیرمذهبی مغلوب حاکمیت مطلق نهادهای دینی بوده و از این نظر چندان اثرگذار نبوده و نیست. زیرا ابزارهای لازم را ندارد و عملاً صدایش به گوش اغلب مردم نمی‌رسد.

در واقع پیوند دین و قدرت و استفاده ابزاری از باورهای مذهبی همیشه در گسترش خرافات مذهبی نقش مهمی داشته‌اند.

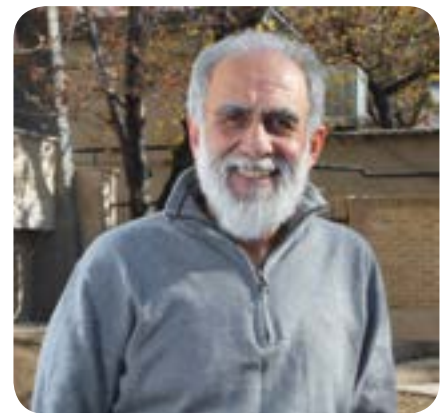
نوع تشیع امامی و یا صوفیانه در قالب علما و یا اقطاب صوفیانه در ایران رشد بسیاری پیدا کرده و استقرار یافته و به صورت دیالکتیکی همین نهادها و نمادها خود در تعمیق انواع خرافه نقش مهمی ایفا کرده و می‌کنند.

اینکه برخی دستگاه‌های رسمی با موج خرافه همراه می‌شوند و یا دست کم سکوت می‌کنند یک بحث است اما برخی معتقدند آن بخش از جامعه (مستقل از دستگاه سیاسی) که مسئول روشنگری است نیز آنچنان که باید فعال نیست و به وظیفه خود نمی‌پردازد. آیا به نظر شما هم چنین است؟

واقعیت این است که از گذشته تا کنون شمار زیادی از عقل‌گرایان اعم از مذهبی و غیرمذهبی با خرافات و خرافه‌گرایی مخالفت و حتی مبارزه کرده‌اند و می‌کنند. البته در قرن اخیر روشنفکران و یا درس‌خوانده‌های مدرن غیرمذهبی با خرافه‌گرایی از یک سو و دعوت به تعقل و عقل‌گرایی مدرن از سوی دیگر به طور مستمر مقابله کرده‌اند. می‌توان به آخونده‌زاده و بعدتر به میرزا آقاخان کرمانی و بعدتر تقی ارانی اشاره کرد. اما ادبیات اینان و گاه گرایش رادیکال ضد مذهبی، موجب می‌شده که توده‌های مذهبی البته با تحریکات روحانیون از این نوع آموزه‌ها فاصله بگیرند و حتی به مقابله برخیزند و در نهایت حتی بیشتر به دامن خرافات پناه ببرند. البته مراد

## حمید نوحی

▶ حمید نوحی عضو سابق هیات علمی دانشگاه‌های «شهید بهشتی» و «علم و صنعت»، نویسنده و مترجم متون فلسفه سیاسی و جامعه‌شناسی است.



## یادداشت

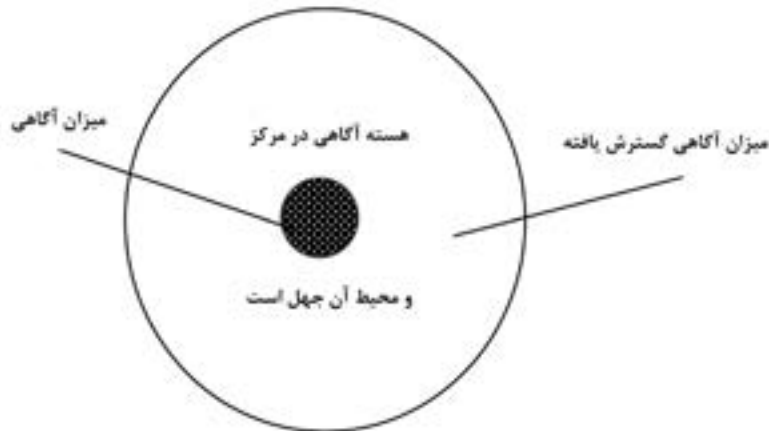
# علم، دین و خرافات

جای ذکر آن اینجا نیست قلم به دست نمی‌گرفتم. یکی از دلایل این بود که گمان می‌کنم بزرگوارانی هستند در ایران و کانادا که ایشان به خوبی آن‌ها را می‌شناسد و آن بزرگواران نیز به ارزش مجله هفته به سردبیری ایشان واقفاند. و دیگر اینکه من نویسنده و سخنرانی حرفه‌ای نیستم. مگر اینکه در دام بیافتم و ناچار شوم. اگر اختیار دست خودم بود حتماً دو ماه این موضوع وقت مرا می‌گرفت و پس از گردآوری انبوهی از مدارک لازم برای تألیف یک کتاب، عاقبت ممکن بود یک مقاله از لابه‌لای آن‌ها در آید.

اکنون بدون رودربایستی بگویم از طرفی نمی‌خواهم کم بیاورم و به ضعف خود اقرار کنم. از طرف دیگر رفیق عزیزمان در پیام خود تأکید فرموده‌اند که: «به هر حال به نظرم روشنگری در این زمینه وظیفه است و...» و این خود می‌تواند «تکلیف شرعی» تلقی شود! که من با آن هم مخالفتی ندارم. و دلیل آن را هم این‌گونه بیان کرده‌اند که: «در حوزه طب اسلامی روزهای کرونایی با بحث روغن بنفشه و دعای حضرت کاظم شروع شد و اخیراً به ادرار شتر رسید...» و اینکه: «بزرگ‌ترین رسانه ایران که با بیت‌المال اداره می‌شود گاه و بیگاه به محل تبلیغ این دیدگاه تبدیل شده به نظرم اسفبارتر است.» و دیگر اینکه: «دستگاه‌های رسمی به جای مقابله جدی با این خرافه‌ها یا سکوت کردند و یا تبلیغ.»

رفیق ارجمند آقای خسرو شمیرانی طی پیامی از راه دور نوشتن مطلب کوتاهی در باب «تقابل علم و خرافه‌گرایی دینی» در حد هزار تا هزار و دویست واژه برای مجله هفته به این کم‌ترین تکلیف فرمودند. ظهر پنجشنبه پیام را دیدم. و مطلب را برای شنبه خواسته‌اند. لابد ایشان که خود قلم توانایی دارند، و حتی بسیار توانا، که در سرمقاله‌های «هفته» دیده‌ایم، به‌اندازه کافی گرفتارند و غیر از آن به‌درستی ترجیح می‌دهند که صفحات مجله را برای دیگران باز بگذارند، تا به‌راستی مجله‌ای باشد برای برخورد افکار و آرا و نه تریبونی انفرادی. اما چرا بنده، این را نمی‌دانم. اگر اختیار دست خودم بود به دلایل زیادی که

به ویژه دنیای ضد دینی هم تعصبات و شرایع خاص خود را در پی دارد. خرافات ریشه در ترس و جهل دارد. علم نیز، هم در تجربه و هم در نظریه می‌تواند تعصب‌آمیز باشد. در دنیای علم در اوایل دوران مدرن و تا میانه قرن بیستم، برای خیلی‌ها علم تبدیل به شریعت شد. سیانتیسم که گمان می‌کرد تا ایجاد بهشت زمینی یک قدم دیگر بیشتر باقی نمانده، دیگر هیچ مجهولی برای علم وجود ندارد، وعده‌ای بود که خلاف آن از آب درآمد. خوش‌بینی افراطی قرون نوزده و بیست تبدیل به بدبینی شد. «آینده - بشارت» تبدیل به «آینده - تهدید» شد. و بلکه بیش از آن، معلوم شد که با هر کشف علمی، پرسش‌های بیشتری مطرح می‌شود. در واقع هرچه علم مساحت دایره علم بزرگ‌تر می‌شود محیط آن که سطح تماس آگاهی و جهل است نیز بزرگ‌تر می‌شود. یعنی دنیای علم و عالم واقعی بیشتر به جهل خودآگاهی دارند. انکار جهل، و ترس از آن، خود منشاء خرافات است.



در فلسفه امروز نادانی به‌عنوان یک اصل پذیرفته شده. اصلی که همواره برقرار است. برخلاف دوران مدرن که ناآگاهی قابل برطرف شدن بود، آن‌هم در زمانی کوتاه. به اصطلاح، یک قدم باقی مانده بود؛ فقط یک قدم تا تسخیر تمام جهان مادی و معنوی، تمام کائنات.

### چند کلمه هم درباره خرافات و مسلمانی

اول: واژه «طب اسلامی» همچون معماری اسلامی، فیزیک اسلامی، علوم اسلامی گرچه مصطلح است، اما به لحاظ منطقی (ایضاً علمی) درست نیست. بلکه باید گفت طب مسلمانان، معماری مسلمانان و ... معمولاً هر چیزی که در جوامع مسلمان وجود دارد به حساب اسلام گذاشته می‌شود. در حالی که آن‌ها، آن چیزها و پدیده‌ها درست است که رنگ دینی دارند، اما بیش از دین از تاریخ، جغرافیا، فرهنگ، سیاست، و اقتصاد آن جوامع تأثیر پذیرفته‌اند. درباره سایر ادیان و باورهای آسمانی نیز چنین است. دینی که ما داریم دین محض و مطلق نیست، دین ما است. اسلام جامعه ایرانی، اسلام جامعه مصری و ... همچنان که امروز واقعیتی به نام اسلام اروپایی و اسلام آمریکایی وجود دارد؛ اما درباره خرافات در میان مسلمانان باید بگوییم نه ارتباطی به اصل دین (نصوص اصلی و اولیه و آموزه‌های صدر اسلام) دارد و نه ارتباطی به مردان خدا. ناچارم سخن را کوتاه کنم. و در سخن کوتاه‌تر و دم بریده، خواه ناخواه میدان برای بدفهمی، کژفهمی و فهم ناقص باز می‌شود. امید است خواننده ارجمند به این تنگنا در بیان کوتاه و ظرفیت مجله توجه داشته باشد. در قرآن کریم، در نهج‌البلاغه حضرت امیر، در نهج‌الفصاحه و در نقل قول بزرگان صدر اول اسلام اثری از خرافات نمی‌بینیم و بالعکس مخالفت و مبارزه با آن مشهود است.

در قرون اخیر نیز نزد پیش‌آهنگان بازخوانی دینی و اصلاح‌طلبان دنیای اسلام خرافات از این نوع در درمان بیماری‌ها جایی نداشته، مگر اینکه اصل باور به خدا و رسالت و امامت و بسیاری اصول و فروع دینی را خرافه بدانیم که در تمام ادیان مشترک است. با این حال، اگر هم چنین باشد، تفاوتی هست میان مدار و سطح خرافه. می‌بینید بحث به اینجا که برسد و به عمق برود ناچاریم به همان پرسش‌های چهارگانه صدر مقاله، یعنی؛ خرافه چیست؟ علم چیست؟ دین چیست؟ و تقابل این مقوله‌ها با هم چگونه است بپردازیم که فرصت دیگر و صاحب‌نظران دیگری می‌خواهد. با این حال ذکر نام چند شخصیت مشهور نظریه‌پرداز مسلمان ایرانی که همچون اقبال لاهوری، عارف مسلمان پاکستانی هیچ نسبتی با خرافه، دست‌کم به مفهوم ابتدایی، متداول و مورد نظر پرسش مجله هفته نداشته‌اند، بی‌فایده نیست: شریعتی، بازرگان و طالقانی و پیش از آن‌ها: مجتهدان بزرگ مطروود قدرت سیاسی که عمری را در تبعید یا زندان سپری کردند. همچون علامه سید ابوالفضل برقی، علی‌اکبر برقی قمی، محمد حسن شریعت سنگلجی، سید محمدباقر درچای و حیدر علی قلمداران (۱) که به سهم خود به شدت با خرافات اصلی و محوری دینی مبارزه کرده و بعضی از آن‌ها جان خود را بر سر آن گذاشتند. به این ترتیب جایی برای خرافات کوچک‌تر شبیه خرافات درمانی باقی نمی‌ماند. در همین جا چاره‌ای نیست که به قدرت اشاره شود. نقش قدرت سیاسی و سوداگری در رواج و نشر خرافه بنا بر دکتر شریعتی: زور و زر که تزویر را به خدمت می‌گیرند!

بفرمایید این هم شاهد مدعی! این پیام حاکی از این است که ایشان، با اینکه از وطن دور هستند بیشتر از امثال من که در وطن هستم و بسیار در غم آینده وطن و منطقه، و آشنا نسبت به پویش‌ها و کنش‌های سیاسی و اجتماعی ایران با مسائل آشنا هستند، با این حال امثال امر می‌کنم. همان‌گونه که عرض کردم، اگر بنا بر میل و طبع خودم بود در این بحث از مقدماتی شروع می‌کردم که خود هفتاد و یک من کاغذ می‌شد به شرح فهرست زیر:

• اول: خرافه چیست؟

• دوم: علم چیست؟

• سوم: دین چیست؟

• چهارم: مفهوم و منظور «تقابل» در این بحث چیست؟ مقوله‌هایی که هر یک نیازمند بحث‌های مفصل فلسفی و کلامی است. با این حال اینکه در پیام کذایی آمده که: «این یک وجه قضیه بود که با تمام دردناکی‌اش آن را می‌توان در همه کشورها پیدا کرد» می‌تواند سرنخی باشد برای اینکه در دام بحث‌های پیچیده نیفتیم. بله! شاهد درستی سخن ایشان اخبار سمعی و بصری رسانه‌های رسمی ملی و جهانی:

تصویر فردی که در حرم مطهر حضرت امام رضا در مشهد مشغول لبسیدن ضریح است. لابد تا اثبات کند همه حرف‌ها در مورد این بیماری و در نتیجه اقدامات و راهکارهای وزارت بهداشت و درمان غلط است. این فرد بازداشت و مورد بازجویی واقع و معلوم شد که جزء ابواب جمعی گروهی است که کار اصلی‌شان سنگ‌اندازی در برابر اقدامات درست و مفید اجتماعی است. طبعاً این نوع گروه‌ها وابسته به قطب‌ها و رهبرانی به لحاظ سیاسی مشکوک‌اند. و به‌طور عمده مخالف «دولت»، و نه حکومت. فیلمی از اسرائیلی‌های شدیداً مذهبی (بخوانید بنیادگرایی سلفی) که عمداً دستورالعمل‌های بهداشتی را پایمال می‌کنند و حاضر به رعایت فاصله اجتماعی نیستند و پلیس به دنبال آن‌ها می‌دوید تا بازداشتشان کند. حتی بعدها در اخبار آمد که این گروه سلفی عمداً در معابر عمومی روی عابرین عطسه و سرفه می‌کنند.

دامنه باورهای خرافی بسیار فراتر از این گروه‌های مذهبی مخالف با دستورالعمل‌های بهداشتی است. مدیران سیاسی در اسرائیل با اینکه خود از طبقه‌های تحصیل کرده در دانشگاه‌های معتبر دنیا هستند، یا خود در باطن دارای عقاید مشابهی هستند (به‌طور نمونه وزیر بهداشت اسرائیل عضو یکی از این گروه‌های متعصب افراطی است) یا حامی این گروه‌ها هستند. در دنیای مسیحیت نیز انواع و اقسام این گروه‌های متعصب سلفی را داریم. در عالم سیاست و آنچه در حال حاضر موجب نگرانی شدیدی برای این کم‌ترین است، باورهای خرافی کاذبی است که رهبران احزاب و جناح‌های سیاسی به خصوص در منطقه به آن دامن می‌زنند. باورهای مسیحی‌ها و یهودی‌های بنیادگرا، دست‌کم از بنیادگرایان دنیای اسلام ندارند. اما همچون سلفی‌ها و تکفیری‌ها و داعشی‌ها، در صدر اخبار جهان نیستند. کافی است نگاهی به مراسم و مناسک متشرعین متعصب در تمام جوامع بشری بیندازید. تصور نشود برای رهایی از خرافات کافی است بی‌دین شویم. دنیای بی‌دینی



پی‌نوشت:

۱) شریعت سنگلجی که عمری در نجف و قم به طلبگی گذرانید: «پس از تدبر در قرآن زنجیر تقالید را پاره کردم و بار گران خرافات را از دوش برداشتم».

علامه برقعی از قربانیان منتسب به قتل‌های زنجیره‌ای و در معرض یک ترور ناموفق که از سال ۱۳۶۶ به خاطر نقد تشیع ۱۶ ماه در

اوین به سر برد و سپس تبعید شد: «خمس در اسلام نیست بلکه دزدی آخوندها است».

محمد باقر درچه‌ای کتاب ممنوعه «تخت پولاد» در رد خرافات دینی را نوشت و به مرگی مشکوک در گذشت.

## دکتر رضا یاوریان

در باره نویسنده: رضا یاوریان دکترای زبان و ادبیات انگلیسی دارد و اکنون دانشجوی دکترای مطالعات سینمایی است. او استادیار سابق دانشگاه سراسری کاشان و دانشگاه آزاد در ایران بوده و استاد ادبیات انگلیسی کالج شامپلین.

## یادداشت

# داستان‌سرایی و رویارویی علم و دین



کشیش: نگاه خداوند آدم و حوا را آفرید...

کودک: ببخشید پدر روحانی، بابامون می‌گه ما همه از نسل میمون‌ها هستیم.

کشیش: مسایل خانودگی شما به خودتان مربوط است، فرزندم.

این طنز روایی قدیمی که اکنون بوی کهنگی و کلیشه‌ای می‌دهد، نشان از قدیمی بودن بحث رویارویی دین و علم دارد. اما نکته طنز مورد اشاره در اینجا، دستاویزی نهاد دین به داستان‌سرایی برای از میدان به در کردن نهاد علم است، بدان معنا که برای دگرپاره باوراندن آبروایت (grand narrative) آفرینش در برابر گفتمان «عقلانی» علم (که البته به نوبه خود در صد ایجاد ابروایت دیگری

ست)، نهاد دین باز به داستان‌سرایی روی می‌آورد برای پیروزی در این نبرد کهن، که البته نشان از قدرت شگرف ادبیات و داستان‌سرایی در باورهای انسانی دارد، نکته‌ای که این نوشته می‌خواهد بدان بپردازد. ژان فرانسوا لیوتارد، فیلسوف نامدار فرانسوی، در نوشته‌هایش، دانش انسانی را

به دو گونه تقسیم می‌کند: دانش روایی و دانش علمی. به زعم این فیلسوف پسانوگرا، دانش روایی به خاطر داشتن یک نوع «مشروعیت» (conviviality) از مقبولیت بالاتری نسبت به دانش علمی در میان عامه مردم برخوردار است. این نوشته قصد ورود به مباحث پیچیده و نظری فلسفی - ادبی ندارد و تنها به اثربخشی و توانایی بالای داستان‌سرایی در باوراندن دیدگاه‌ها و باورها در میان مردم می‌خواهد بپردازد. با لحاظ این که آدمی از دیرباز همواره قصه‌گو بوده

است: از آن هنگام که تصاویری را بر دیوار غارها و لوح‌های سنگی ثبت کرد تا به امروز که بر لوح‌های مجازی قصه و روایت بازنش می‌کند و نقطه مشترک تمامی روایت‌ها، اثربخشی در راستای یک و یا چند هدف مشخص بوده

است. اکنون این پرسش پیش می‌آید که این اثربخشی چگونه اتفاق می‌افتد. با توجه به نوشته‌های گوناگون باستانی و نوین از افلاطون تا دریدا، فوکو، لیوتارد و دیگران چنین می‌توان بیان کرد که قدرت روایت و داستان‌سرایی ناشی از سرچشمه گرفتن از تخیل و ذهن انسانی ست. به گفته لیوتارد، زمانی که راوی، داستان را از تراوشان ذهنی خود و یا دیگران به شونده انتقال می‌دهد، از آنجایی که دانش روایی، نیازی به ارائه منبع برای اثبات گفته ندارد (به

جز آنکه او نیز خود از دیگران شنیده است [همان «میگن» در زبان روزمره])، شونده بی‌نیاز به هیچ دلیلی، آن داستان را از آن خود می‌کند و می‌پذیرد. یعنی دانش روایی به راحتی این امکان را برای عامه مردم فراهم می‌آورد تا در یک متن، صاحب اختیار و قدرت شوند. در چنین مرحله‌ای ست که همان «مشروعیت» مورد اشاره لیوتارد در مورد دانش روایی و داستان‌سرایی خود می‌نمایند. اما این موضوع در مورد دانش علمی صادق نیست. دانش علمی نیاز به ارائه منبع و دلیل برای اثبات ادعا و گفته خود دارد. بنابراین، همگان، امکان از آن خود کردن دانش علمی را برای خود ممکن نمی‌بینند و در چنین حالتی، همگیری مشروعیت

و به طبع آن مقبولیت دانش علمی، همسان دانش روایی به وقوع نمی‌پیوندد. با این پیشگفتار، اکنون می‌توان به رویارویی دین و علم پرداخت و امکان فهم همه‌گیری و مقبولیت ادیان، با وجود سیطره دانش علمی در تقریباً تمامی ارکان زندگی انسان مدرن، در قرن بیست و یکم را، از دیدگاه ادبیات، فراهم آورد. تمامی ادیان این کره خاکی، از میتراپسم و مذاهب چندخدایی روم باستان و هندوپسم گرفته تا دین زرتشت و مسیح و یهود و اسلام، همگی برای تبیین اصول و باورهای پایه‌ای دین خود، از روایت و داستان‌سرایی بهره برده‌اند. از اسطوره‌های خدایگان رومی تا داستان‌های تاریخی تورات و قرآن، همگی از اصل لیوتاردی دانش روایی بهره جسته و بدون نیاز به ارائه منبع و اثبات درستی داستان، اختیار باور و باز تولید آن روایت را به شونده‌ها در طول قرن‌ها انتقال داده‌اند. این قدرت و

باور با ایجاد آبروایت در ادیان گوناگون، که به یک نیروی فرامیینی ربط داده می‌شود، (و باز البته بدون نیاز به ارائه منبع) نهادینه می‌گردد و در گذر زمان به کهن‌الگویی تبدیل می‌شود که در میان عامه مردم «مشروعیت ذاتی» (inherent conviviality) دارد. با در نظر گرفتن وجود چنین قدرتی در نهاد دین به واسطه استفادهٔ بهینه از عناصر و توانایی داستان‌سرایی و دانش روایی، ظهور دانش علمی به

عنوان یک نهاد جدید که با ارائهٔ نسخهٔ آبروایتی خود از سازوکارهای جهانی، سعی در جایگزینی نهاد دینی داشته (و دارد)، یک خطر بسیار بزرگ برای سلطه دین تلقی شد (و می‌شود). در طول قرن‌های متمادی گذشته، اما هیچگاه نهاد علم با تکیه بر دانش علمی خود نتوانسته

است، به زبان ساده، از پس نهاد دین برآید و همواره به خاطر نداشتن ویژگی «تاهمگونی» موجود در دانش روایی و نیاز به ارائهٔ مرجع و ادله برای گفتمان خود در یک ساختار منسجم و مستدل، میدان را به نهاد دین باخته است. علاوه بر این، دانش علمی از مشکل دیگری نیز رنج می‌برد؛ برخلاف دانش روایی که ذهنی ست و مردم آن را درونی و از خود می‌کنند، دانش علمی، برونی و واقع‌گرایانه است و، به قول لیوتارد، دریافت‌کنندهٔ دانش علمی را از خود دور می‌کند و فرد خود را در آن دانش سهیم نمی‌بیند.

به همین دلیل است که انسان با تمام نیاز به دانش علمی امروزین و در دوره‌های مختلف، همچنان به باورمندی به نهاد دین پایبند بوده است. راز این پایبندی را باید در قدرت، توانایی و سحر داستان‌سرایی و تخیل جست. شاید به همین دلیل هست که افلاطون که به دنبال راهی برای ایجاد آرمانشهر به زعم خود است چاره‌ای جز رهایی از بند داستان‌سرایی و تخیل ادیبان (ادیبانی که داستان‌های خدایگان رومی را سرایش می‌کردند) نمی‌بیند و آنان را از

شهر آرمانی خود بیرون می‌کند. نکتهٔ سخن اینجاست که با آگاهی از وجود این توانایی در روایت و قصه‌گویی و استفادهٔ تمام‌قد نهاد دین از این توانایی برای ایجاد سلطهٔ فراگیر در میان تودهٔ مردم، نهاد علم، با اذعان به کاستی‌های موجود در آبروایت‌های موجود دانش علمی، باید به دنبال یافتن راه‌ها و احتمالاتی باشد که امکان استفاده از دانش روایی را برای تبیین داده‌ها و باورهای علمی فراهم آورد.

خلاصه کلام این که با پذیرش این واقعیت که در مقایسه با قدمت نهاد دین در جوامع انسانی، نهاد علم نوزادی بیش نیست، نمی‌توان چندان امید به روشنگری و آگاهی جوامع دین‌باور در آینده نزدیک داشت و انسان نوین همچنان نیاز به صبر و تلاش فراوان برای یافتن راه‌حلی برای نفوذ در دژ مستحکم نهاد دین دارد. بدین خاطر است که انسان

امروزی حتی در قرن بیست و یکم با آگاهی به قدرت نهاد علم برای حل مشکل بیماری همه‌گیر، بعد از سپری شدن دوران کنونی، همچنان به وفاداری خود در باور به دانش روایی نهاد دین ادامه خواهد داد. البته، به نظر می‌رسد که دانشمندان و کنشگران حوزهٔ عملی و نظری نهاد علم، کنکاش‌هایی را چند سالی است آغاز کرده‌اند؛ به عنوان نمونه، کتابی در سال ۲۰۱۷ در آلمان به چاپ رسیده

ory: Anthology. Massachusetts: Blackwell Publishers Inc., 2001  
 Rojek, Chris, & Bryan S. Turner. Ed. THE POLITICS OF JEAN-FRANCOIS LYOTARD: Justice and political theory. London: Routledge, 1998  
 Their, Karin. Storytelling in Organisations: A Narrative Approach to Change, Brand, Project and Knowledge Management. Berlin: Springer, 2018

می‌رسد کنشگران نهادِ علم، در مقایسه با فعالان نهادِ دین، هنوز در اول راهند.  
 منابع:  
 Dawes, Gregory W. Galileo and the Conflict between Religion and Science. London: Routledge, 2016  
 Lyotard, Jean-Francois. The Postmodern Condition: A Report on Knowledge. Manchester: MUP, 1997  
 Risking, Julie and Michael Ryan, ed. Literary The-

است با عنوان «داستان‌سرایی در سازمان‌ها: رهیافتی روایی برای تغییر، برندسازی، و مدیریت دانش و پروژه». کتاب در زمینه مدیریت حرفه‌ای‌ست و سعی در بیان این موضوع دارد که داستان عموماً بهترین روش برای انتقال دانش است. نویسندگان کتاب سعی کرده‌اند نگاه موشکافانه‌تری به پدیده راهبردهای داستان‌سرایی بیندازند و روشی را معرفی کنند که در آن با استفاده از اهرم داستان، دانش پیچیده افراد و گروه‌های کاری را پردازش کنند. به نظر

## کاریکاتور

سیروس یحیی آبادی

# تقابل خرافه‌گرایی دینی با دانش



## داداشت

## «من و کرونا»

نوروز پارسال مونترال بودم. هوا سرد بود و زمین‌ها سفید از برف زمستان. بچه‌ها برای عید شیرینی پختند، سبزه سبز کردند و هفت‌سین چیدند. در بازارچه‌های نوروزی به هم‌زبان‌ها و هم‌وطن‌های ایرانی‌مان تبریک گفتیم و دست آنها را به گرمی فشردیم و به یاد عیدهای پرشور و شاد وطن و خانه‌های مادر بزرگ‌هایمان افتادیم. شروع خوبی بود!

امسال من ایرانم! از عید و نوروز فقط هفت‌سین و سبزه داشتم! و البته نسیم بهاری که برای بیدار کردن درخت‌ها تلاش می‌کرد ولی هنوز در تهران موفق نشده همه را بیدار کند. هوا کم‌وبیش سرد است و باران و تگرگ به‌تناوب، کمی بیشتر از لطافت! هوا برایمان آرمغان می‌آورد! (سیل) و آب‌گرفتگی معابر. چند روز از اردیبهشت هم گذشته است و ما به هیچ‌یک از بزرگ‌ترها و فامیل سر نزدیکیم. کسی هم به دیدنمان نیامده، اصلاً شیرینی نخریده‌ایم، پسته و آجیل هم همین‌طور. شعار «در خانه می‌مانیم» را به خاطر سلامتی خودمان و سایرین رعایت می‌کنیم و در خانه دوران «حصر» را با کسالت کامل می‌گذرانیم! دل‌مان برای همه آشنایان و دوستان تنگ‌شده. برای دوستان و بچه‌های کانادایی هم حالا دیگر فاصله جغرافیایی معنی ندارد و ما از همه دوریم! حتی از همسایه دیواربه‌دیوار که فقط از طریق ابزارهای الکترونیکی سال نو را به او تبریک گفتیم. اسکناس‌های نویی را که اوایل اسفند بعد از چند بار مراجعه و خواهش و تمنا از بانک گرفتیم همچنان تا نخورده روی میز گذاشته‌ایم و از ثابت ماندن حجمشان خوشحال نیستیم. همه این تغییرات را مدیون موجودی ذره‌بینی هستیم که با تمام کوچکی‌اش بسیار تواناست و دنیا را به‌هم‌ریخته! این موجود به‌ظاهر کوچک برای زنده ماندن و تولیدمثل به‌صورت غریزی و نه هوشمند عمل می‌کند و با هر بهانه‌ای خودش را به ریه‌های ما می‌رساند تا هزاران موجود کوچک دیگر را در سرزمینی مناسب به وجود آورد و تداوم حیاتش را به قیمت عذاب و حتی مرگ نوع بشر ممکن سازد. این روزها اخبار «کرونا» و آمار ابتلا و مرگ‌ومیر کشورهای مختلف و توصیه‌های دکترها و صاحب‌نظران امور سلامت و تغذیه را شنیده‌ام و با عقل خود! و در حد توان سعی کرده‌ام رعایت کنم. هنوز نمی‌دانم که آیا «کرونا» گرفته‌ام یا نه! و آیا من هم مثل خیلی‌های دیگر مبتلا و بدون علامت هستم یا سالم! نمی‌دانم که خوردن «سیر تازه» و یا غذاهایی که طبع گرم دارند کمکی می‌کند یا نه! توصیه‌های پزشکان را هم با شک و تردید گوش می‌کنم. امروزه آنچه علمی تلقی می‌شود، باورهایی است که در تجربه‌ها و مشاهدات آماری تکرار قابل توجهی دارد و با استفاده از اصل استقرا آن‌ها نه از نوع استقرا ریاضی بلکه از نوع استقرا ناقص به باوری علمی تبدیل شده! برای مثال اگر شما صبح اول وقت سر یک کوزه ایستاده باشید که در انتهایش مدرسه‌ای وجود دارد و مشاهدات خود را ثبت کنید، می‌بینید که بچه‌هایی با روپوش مدرسه و کیف و کتاب وارد کوزه می‌شوند. وقتی ده، صد

یا هرچه بیشتر از این رویداد را ببینید، باوری (استقرا ناقص) در شما شکل می‌گیرد که وقتی بچه‌ای با روپوش و کیف و کتاب وارد کوزه می‌شود، لابد به مدرسه داخل خواهد شد! (درحالی که ممکن است این بچه به خانه‌ای در وسط کوزه برود و یا حتی برگردد و به راهی دیگر روانه شود). این باور آیا علمی است؟ این استدلال تا چه حد درست است؟ وقتی یک ضریب آماری به آن اضافه شود ظاهراً دیگر «هو لای درزش نمی‌رود» مثلاً این بچه به احتمال نود و نه درصد شاگرد مدرسه است و به مدرسه داخل خواهد شد! در مورد «کرونا» و برای مقابله با آن پزشکان (از نوع تحصیل‌کردگان دانشگاه‌ها) می‌گویند، روزی چندین بار دست‌هایتان را با صابون بشویید، سطوح و لوازم زندگی را با مواد مخصوص ضدعفونی کنید و در صورت بروز علائم ابتلا به ویروس، به بیمارستان مراجعه کنید و (خدا پدرشان را بیامرزد که این اندازه صداقت دارند) در آخر اضافه می‌کنند: ما چیز زیادی از این ویروس جدید و عملکردش نمی‌دانیم و در حال بررسی هستیم. درمان‌گران سنتی (اطباء تجربی) توصیه می‌کنند «گرمی» بخورید! خرما، گردو، عسل، شیره و هر آنچه حرارت داخل بدن را افزایش می‌دهد مصرف کنید و از خوردن مواد «سردی» مثل ماست، خیار، ترشی و هر آنچه باعث سرد شدن بدن می‌شود بپرهیزید! و در آخر از اینکه ویروس «کرونا» در زمان ابوعلی سینا وجود نداشته متأسف می‌شوند چون هیچ معالجه‌ای در مورد این ویروس در تاریخ طب سنتی وجود ندارد! هر دو گروه از این متخصصان (در کمال ناباوری) در یک مورد هم عقیده‌اند و آن اینکه هر چه توان ایمنی بدن بالاتر باشد مقاومت بدن در مقابل این موجود بیشتر می‌شود و مقابله با آن آسان‌تر نخواهد بود و فکر می‌کنند توصیه‌هایشان در این مورد کارساز است. من حرف هر دو گروه را گوش کرده‌ام و عمل می‌کنم! آن قدر دست‌هایم را با رعایت زمان توصیه‌شده شست‌ام که پوست دستم تبدیل به لایه‌ای کلفت، زبر و شیاردار شده! و آن قدر گردو و عسل خورده‌ام که جوش‌های دوران جوانیم سرباز کرده و خارش و خشکی پوست، ناشی از گزما شب‌ها خوابم را مختل کرده! هر دو گروه برای اثبات درستی نظریاتشان استدلال‌های آماری و احتمال‌های نتیجه‌گیری شده از آن را (استقرا ناقص) ارائه می‌کنند و من در کمال «خوش‌باوری» می‌پذیرم! من که منطق ریاضی را قبول دارم! (سال‌ها دبیر ریاضی بودم و منطق ریاضی را آموزش داده‌ام!) حتی در مورد اثرات مثبت و بی‌چون‌وچرای داروها و روش‌های پیشگیری و درمان مشکوک! ولی به‌ناچار تسلیم شده‌ام و در حد توان جسم و روحم! به توصیه‌ها عمل می‌کنم. باید اقرار کنم که وضع جسمیم خوب است! با اینکه مدتی است عضو گروه سالمندان هستم و امراض مختلف نظیر دیابت، فشارخون و آرتروز هم دارم! ولی فکر می‌کنم ویروس را به ریه‌ام راه نداده‌ام! و اما وضع روحی! می‌شود گفت خراب است! ندیدن خواهر و برادرم که در همین تهران و نه چندان دور از من زندگی می‌کنند برایم سخت است. شنیدن اخبار سرایت «کرونا» به سراسر دنیا حتی به سرزمین‌های مرفه و با امکانات بهداشتی کافی، مرا اذیت می‌کند. از اینکه

## حمیده لامعی رشتی

بچه‌های همه جای دنیا و مخصوصاً نوه‌هایم از آموزش‌های کلاسیک بازمانده‌اند و در خانه‌های بسته کسل می‌شوند غصه می‌خورم. راه‌حل‌های پیشنهادی توسط متخصصان روح و روان! را هم می‌توانم بپذیرم و عمل کنم! خوردن چند عدد گردو و یا دو سه قاشق عسل زیاد برایم سخت نیست، ولی روزی سه بار «مدیتیشن» کردن همان قدر برایم پذیرفتنی است که «وبه‌قبله نشستن و سه دور تسبیح ذکر گفتن»! به تأثیر مثبت این راه‌حل‌ها مانند تأثیر مثبت داروها و اغذیه (به دلیل روش اثبات یا همان استقرا ناقص) مشکوکم! چرا با واژه تنفرآمیز «خرافات» مهر باطل به آنها می‌زنیم؟... انصافاً عموم جامعه و مخصوصاً ایرانیان هم‌وطن «مدیتیشن» را خرافات نمی‌دانند ولی «سه دور تسبیح» را غیرعلمی و خرافی تلقی می‌کنند! دعا کردن و توسل به نیروهای ماورایی را خرافی و ارسال انرژی مثبت به کره‌ی ارض را علمی و درست ارزیابی می‌کنند! ظاهراً واژه «خرافات» برای مجموع باورهایی به کار می‌رود که به لحاظ درستی آنها ثابت نشده است و ریشه در فرهنگ جامعه دارد! اما این «خرافات» در هر جامعه‌ای متفاوت با جامعه دیگر بروز و ظهور پیدا می‌کند و در همه جوامع کم‌وبیش وجود دارد و ربطی به دین و باورهای مذهبی ندارد. مثلاً در همین کانادای پیشرفته! طبقه سیزدهم در هیچ ساختمانی وجود ندارد! در ایران با توجه به آموزش خوب ریاضی! در پلاک خانه‌ها از دوازده به علاوه یک استفاده می‌شود. مبدا واژه سیزده و آوردن آن به زبان نحسی را برایمان بیاورد! دوستان! بیا بید به‌جای قبول یا رد کردن هر نوع باوری به اثر آن در خودمان بی‌اندیشیم و مواظب باشیم که از آن دستورالعملی برای دیگران نسازیم! ما آزادیم که توصیه‌های دیگران و متخصصین را قبول یا رد کنیم ولی در تولید و اشاعه باورهای غیرعلمی (خرافات) مسئولیم! و باید به این عمل غیراخلاقی پاسخگو باشیم. اگر دعا کردن ما را آرام می‌کند و از اینکه نیروی قوی و خیرخواه و ماورایی مواظب ماست اطمینان خاطر پیدا می‌کنیم، پس دعا کنیم. اگر امیدواری و مثبت‌اندیشی ذهن ما را تقویت می‌کند و این ذهن تقویت‌شده بر عملکرد بقیه اعضا بدنمان تأثیر دارد از اخبار امیدوارکننده بهره ببریم. در خانه‌های در بسته! و محدود لحظه‌ای با چشمان بسته مناظر زیبایی طبیعت بهاری را مجسم کنیم. بوی خوش علف‌های تازه سبز شده را حس کنیم، پرواز پرندهای شاد کوچک و بزرگ را تصور کنیم، صدای گنجشک‌های پر جنب‌وجوش را با گوش جان بشنویم. ابرهای زیبای سفید در آسمان نیلی و زیبای مونترال را ببینیم و باور کنیم که روزهای خوشی در راه است. اگر ما با کمک معلومات متخصصین و خیرخواهان بشریت زنده ماندیم که بهارهای شاد آینده و روزهای آزادی از «حصر خانگی» را خواهیم دید و اگر زنده نماندیم به ادامه حیات موجودی کوچک که او را «کرونا» می‌نامیم و این همه با او جنگ کرده‌ایم رضایت بدهیم. آیا وجود ما از ادامه زندگی این ویروس کوچک مهم‌تر است؟ دوستان زمین و محیط‌زیست جواب دهند.





# نانوایی سنگی آذر

نان داغ از تنور سنگی  
چهارشنبه تا یکشنبه ۲ تا ۸ بعد از ظهر

STONE BAKED WHOLE WHEAT TRADITIONAL BREAD (SANGAK)

## 514-634-6363

1153 Rue Notre Dame Lachine, H9S 2C5, QC

نان سنگی آذر را از فروشگاه‌های معتبر مواد غذایی بخواهید!  
هم اکنون در فروشگاه البرز، در ۶۶۸۵ خیابان سن ژاک غربی در ان.دی.جی

📞 514-550-0799 514-800-2322  
✉️ admission@sainstitute.ca  
📍 sainstitutemtl  
📍 690 Boul. Cremazie East, Montreal, H2P 1E9



## INSTITUT SA



### ✓ کلاس‌های ما

- استارتینگ بیزینس
- فروش حرفه‌ای
- نمایندگی فروش
- فروش (توریسم)
- حسابداری
- منشی‌گری

\* ارائه مدرک پایان دوره توسط:  
*Ministère de l'Éducation*

**WE OFFER** →   
FINANCIAL AID  
(\$900 - \$1300 EACH ONE)

→   
OPUS CARD  
(MONTHLY METRO / BUSCARD)

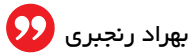
→   
SPECTACLES  
(FOR ALUMNOS  
WITH VISION PROBLEMS)

شروع کلاس‌ها از اول هر ماه  
هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعد از ظهر

زندگی جدید

حرفه جدید

فرصت‌های جدید



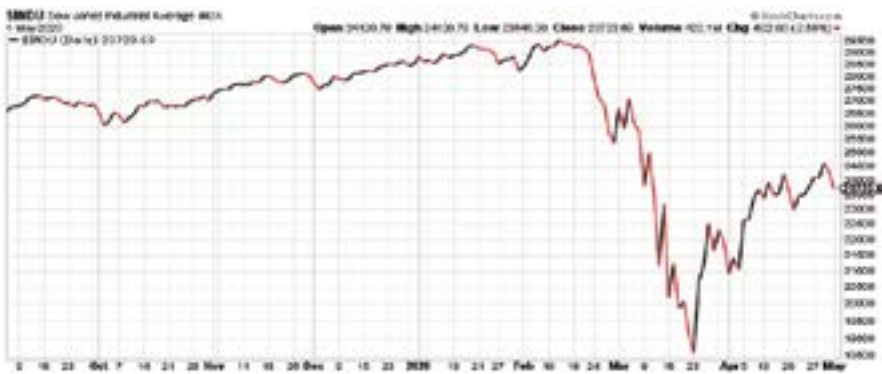
بهراد رنجبری

اخبار و روندهای اقتصادی کانادا و آمریکا تا شنبه ۲ می ۲۰۲۰

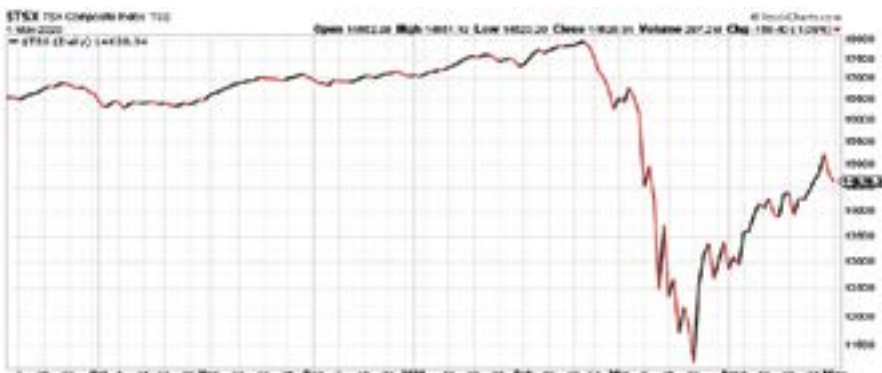
## اصرار ترامپ و پمپئو: چین ویروس کرونا را ساخت



▲ دلار کانادا: این هفته هم پر نوسان بود ولی برآیند تغییرات هفته تقریباً صفر بود



▲ شاخص سهام داوجونز آمریکا: این هفته هم پر نوسان بود ولی برآیند تغییرات هفته تقریباً صفر بود



▲ شاخص سهام تورنتو: این هفته هم پر نوسان بود و توانست این هفته هم ۱,۵ درصد رشد کند

تماس با نویسنده، بهراد رنجبری تحلیلگر و مشاور اقتصادی مستقل:

ایمیل: [Behrad.ranjbari@gmail.com](mailto:Behrad.ranjbari@gmail.com)

کانال تلگرامی: @BBMarketWatch

ویروس کرونا در آزمایشگاه‌های چین اصرار داشته‌اند. این ادعاها در صورت اثبات منشأ بروز تقابل جدی بین چین و سایر کشورها خواهد بود.

• بانک مرکزی ژاپن برنامه خرید نامحدود اوراق قرضه برای تزریق نقدینگی به اقتصاد را اعلام کرده است.  
• سران اتحادیه اروپا بر سر بسته حمایتی هزار میلیارد یورویی برای بهبود اقتصاد توافق کردند.

### مهم‌ترین اخبار اقتصادی کانادا

- رییس جدید بانک مرکزی کانادا آقای مک لم، از سوم ژوئن به جای آقای پولوز خواهد نشست و ناخدای اقتصاد کانادا در این دریای طوفانی خواهد شد. مک لم کاندیدای پیشنهادی وزیر دارایی فعلی برای ریاست بانک مرکزی بوده است.
- تیم هورتونز ۸۱ میلیون لیوان استفاده نشده قرعه کشی امسال خود را کنار گذاشت. این شرکت اخیراً کاهش قابل توجه فروش خود در ماه مارس را اعلام کرد.
- فروش خودرو ماه آوریل در کانادا ۷۵ درصد سقوط کرد.
- اداره بهداشت کانادا تایید دستگاه تست ویروس کرونا شرکت اسپراتان را به تعویق انداخت.

### روند تغییرات اقتصاد کانادا

- استان‌های مختلف این هفته استراتژی خود را برای بازگشایی اقتصاد خود اعلام کردند. به این دلیل انتظار می‌رود سیاستگذاران با دقت و احتیاط بیشتری روند شیوع بیماری را دنبال کنند چون هنوز تعداد موارد جدید ابتلا و مرگ در اثر ویروس کرونا بسیار بالاست
- قیمت نفت هنوز پایین و پر نوسان است که دلیل عمده آن کاهش شدید تقاضا، مازاد عرضه و محدودیت ذخیره سازی است.
- شاخص تمایلات کسب و کارهای کوچک در ماه آوریل در سطح کشوری بهبود نشان می‌دهد ولی البته وضعیت استان‌های مختلف نسبت به هم متفاوت است.
- با توجه به حمایت‌های مالی دولت به اشخاص و کسب و کارها در شرایط بحرانی کنونی، پیش‌بینی می‌شود که کسری بودجه دولت از ۲۶ میلیارد دلار قبلی به بالای ۲۰۰ میلیارد دلار برای سال ۲۰۲۰ پرواز کند.
- سطح بالای بدهی کانادا و ابهام در چشم‌انداز اقتصادی این کشور به دلیل قیمت پایین نفت و سایر کالاهای پایه موجب شده تا تحلیل‌گران نسبت به از دست رفتن رتبه اعتباری AAA کانادا نگران باشند.

### مهم‌ترین اخبار روند تغییرات اقتصاد آمریکا و سایر کشورها

- شاخص S&P۵۰۰ پس از رشد چند روز اول هفته برگشت و نهایتاً تمامی رشد این هفته خود را پس داد. اعلام سود شرکت‌ها برای فصل اول و نگرانی از ادامه آثار بحران پیش‌رو از جمله نگرانی عمده بازار بود.
- براساس جدیدترین آمار، اقتصاد آمریکا در فصل اول ۴,۸ درصد (در مقیاس سالانه) کوچکتر شد و به طولانی‌ترین دوره رشد اقتصادی آمریکا در طول تاریخ پایان داد. از آنجاییکه عمده این افت اقتصادی مربوط به تنها یک ماه (مارس) از سه ماه مورد بررسی بوده، انتظار می‌رود که رشد اقتصادی فصل دوم به دلیل تعطیلی‌های گسترده و طولانی‌تر، بسیار وخیم‌تر باشد.
- در نشست این هفته بانک مرکزی نرخ بهره را در سطح محدوده قبلی (صفر تا ۰,۲۵ درصد) ثابت نگاه داشت و اعلام کرد که در صورت لزوم به حمایت بیشتر برای اقتصاد اقدام خواهد کرد.
- ترامپ و پمپئو در هفته اخیر به تکرار بر نظریه ساخته شدن



# صندوق‌های سرمایه‌گذاری یا FTE

## دانش سرمایه‌گذاری (۹)



است. سرمایه‌گذاری که می‌خواهد ریسک نوسان‌های ارزی را پوشش بدهند به سراغ این صندوق‌ها می‌روند.

### ۶. صندوق صنعتی

ETFهای گروه یا صنعتی، نوعی از صندوق هستند که تمامی سهم‌های آن از یک صنعت انتخاب می‌شوند. فرض کنید که می‌دانید صنعت فلزات رشد خواهد کرد. اما نمی‌دانید کدام شرکت‌ها از این رشد بهره‌مند می‌شوند. برای همین می‌توانید بر روی ETF صنعت فلزات سرمایه‌گذاری کنید. در این صندوق سهام شرکت‌هایی که در صنعت فلزات فعالیت می‌کنند یافت می‌شود.

### ۷. صندوق کالایی

ETF کالایی، به جای سهام و اوراق از کالا تشکیل می‌شود. صندوق طلا، صندوق فلزات گران‌بها شامل طلا، نقره و پلاتین، صندوق فلزات غیرگران‌بها شامل فولاد، آلومینیوم، مس و غیره و صندوق نفتی چند مثال از ETF کالایی هستند. مدیریت صندوق می‌تواند با اوراق تبعی‌داری شما را بیمه کند، یا به کمک ابزارهای مختلف بازدهی بیشتری نسبت به تغییرات قیمت طلا در بازار به دست آورد.

### ۸. صندوق خرسی یا صندوق معکوس

یک نوع بسیار جالب ETF معکوس یا ETF خرسی (Inverse) است. معروف است که می‌گویند تعداد سهم‌های بد از سهم‌های خوب بیشتر است. حالا فرض کنید می‌توانستید سهمی که ندارید را امروز بفروشید و وقتی سهم ارزان شد آن را بخرید. به این عمل در اصلاح شورت‌سل (Short Sell) می‌گویند. ETF خرسی از این سازوکار بهره می‌برد. به کمک این سازوکار، وقتی می‌دانید بازار منفی است، لازم نیست بورس را ترک کنید. در این وضعیت می‌توانید از ETFهای خرسی استفاده کنید. همانطور که مشاهده می‌شود تفاوت انواع صندوق‌ها علاوه بر استراتژی معاملاتی آن‌ها که از نام آن‌ها مشخص است، برای هر فرد متفاوت است و سرمایه‌گذاران می‌توانند بهترین و مناسب‌ترین صندوق را با توجه به اهداف خود، انتخاب نمایند. در شماره آتی سایر موارد سرمایه‌گذاری را پیگیری خواهیم نمود.

ای‌میل: ALIZIAEI@gmail.com

کانال تلگرامی: @ziaei\_a

بازدهی کوچک‌تر از بازدهی سالانه خواهد شد. صندوق در این حالت ضامن اصل پول و سود شما است. حداقل ۷۰ درصد از دارایی این صندوق‌ها از اوراق مشارکت بانکی، سپرده بانکی یا سایر اوراق با درآمد ثابت مانند اوراق خزانه تشکیل می‌شود. در بازار سرمایه، سرمایه‌گذاری در ETF با درآمد ثابت، به عنوان یک سرمایه‌گذاری بدون ریسک درک می‌شود.

### ۲. صندوق سهام

یک ETF سهام، از تعدادی سهم مختلف تشکیل می‌شود. در این حالت ممکن است شرکت اصل پول شما را تضمین کند. اگر اصل پول تضمین شود، مدیریت صندوق ضامن زیان صندوق است و نه سود آن. یعنی اگر صندوق سود کرد، شما در سود سهیم هستید، اما در صورت زیان چیزی از پول شما کم نمی‌شود. در برخی صندوق‌های سهام شما هم در سود شریک هستید و هم در زیان. ۷۰ درصد دارایی این صندوق‌ها از سهام تشکیل می‌شود. توجه کنید که حتی اگر از بازگشت اصل پول خود اطمینان داشته باشید، این صندوق بدون ریسک نیست. چرا که ممکن است هیچ سودی نصیب شما نشود. در حالی که اگر بر روی صندوق با درآمد ثابت سرمایه‌گذاری کرده بودید، از درآمدی ثابت بهره می‌بردید.

### ۳. صندوق مختلط

صندوق مختلط، همان‌طور که از اسمش بر می‌آید چیزی میان دو حالت قبلی است. در این نوع صندوق حداقل ۴۰ درصد از دارایی را سهام و حداقل ۴۰ درصد را اوراق با درآمد ثابت (مثل سپرده) تشکیل می‌دهد. ۲۰ درصد باقی‌مانده می‌تواند از بین سهام یا اوراق انتخاب شود.

### ۴. صندوق بازار خارجی

به غیر از صندوق ETF داخلی، در بسیاری از کشورها صندوق بازار خارجی هم وجود دارد. مثلاً ممکن است به هر دلیل بخواهید در بازار ژاپن سرمایه‌گذاری کنید. اما چیزی از وضعیت بازار ژاپن ندانید و نتوانید صورت‌های مالی را که به زبان ژاپنی هستند بخوانید. در این صورت بجای استفاده مترجم یا ثبت‌نام در کلاس زبان ژاپنی، می‌توانید از ETF بازار خارجی (Foreign Market) استفاده کنید.

### ۵. صندوق ارز

ETF ارز از دیگر انواع این صندوق‌ها است. همان‌طور که حدس می‌زنید بیشتر دارایی این صندوق‌ها را ارز تشکیل می‌دهد. استفاده از ETF ارزی در بازار فارکس مرسوم

شروع سرمایه‌گذاری در بازارهای مالی برای تازه‌واردین همواره با ترس از دست‌دادن سرمایه همراه است. منظور از تازه‌واردین، افرادی است که دانش سرمایه‌گذاری را فرا گرفته‌اند و برای اولین بار می‌خواهند پول خود را وارد خرید سهام نمایند. این افراد با اینکه دانش مربوطه را آموخته‌اند اما هنوز تجربه سود یا زیان را ندارند و با شرایط روانی بازار آشنا نیستند. معمولاً یک الی دو ماه زمان لازم است تا افراد کم‌کم با روان بازار آشنا شوند و کسب تجربه کنند. یکی از راه‌هایی که تازه‌واردین می‌توانند برای کاهش ریسک سرمایه‌گذاری انتخاب نمایند، سرمایه‌گذاری در صندوق‌هایی با نام ETF است. صندوق Exchange-traded fund نوعی از صندوق‌های سرمایه‌گذاری است که از دارایی‌های متنوع تشکیل شده و واحدهای آن در طول روز همانند سهام در بازار معامله می‌شود و ساختاری شبیه صندوق‌های سرمایه‌گذاری مشترک دارند؛ یعنی شما در طول ساعات و روزهایی که بازار معاملات سهام باز است می‌توانید یک یا چند واحد از یک صندوق ETF را بخرید، یا چند واحد از آن را بفروشید. شما با خرید واحدهای ETF، پول خود را در صندوقی سرمایه‌گذاری می‌کنید که با استفاده از یک تیم مدیریت حرفه‌ای سعی می‌کند تا با تشکیل پرتفوی از سهام و انواع اوراق بهادار، سود کسب کند. از نظر ریسک سرمایه‌گذاری، ETFها پایین‌ترین ریسک را نسبت به خرید سهام دارند. در ETFها رکن ضامن نقدشوندگی حذف شده و رکن جدیدی به‌عنوان بازارگردان، زمینه نقدشوندگی واحدهای سرمایه‌گذاری ETF را در بازار فراهم می‌کند و در مواقعی که عرضه‌کننده ای وجود نداشته باشد و یا خریدار دیگری وجود نداشته باشد به فروش و یا خرید واحدهای تقاضا شده و یا عرضه شده مبادرت می‌ورزد. انواع صندوق‌های ETF بیش از ۲۰ سال است که به بازار معرفی شده و در طول دهه گذشته رشد چشمگیری را تجربه کرده‌اند. اولین ETF در سال ۱۹۹۳ با نام اسپایدر (SPDR) به بازار معرفی شد که به قصد پیروی از شاخص S&P۵۰۰ طراحی شده است.

### انواع صندوق ETF

در دنیا انواع متنوعی از ETF وجود دارد. انتخاب نوع ETF به میزان ریسک‌پذیری، روحیه و انتظار سرمایه‌گذار بستگی دارد.

### ۱. صندوق با درآمد ثابت

صندوق با درآمد ثابت قابل معامله در بورس نوعی از ETF است که در آن مقدار رشد صندوق مشخص شده است. یعنی اگر یک واحد از این صندوق‌ها را بخرید، مقدار مشخصی درآمد کسب خواهید کرد. اگر بخواهید واحد سرمایه‌گذاری خود را برای مدت‌زمانی کوتاه نگهدارید،



دکتر فائقه ابراهیمی، پزشک عمومی  
دکتر علی اصغر ابراهیمی، فوق  
تخصص روماتولوژی

# ارتباط استرس و بیماری‌های خودایمنی

می‌دانید که بدن ما متشکل از سیستم‌های مختلفی است که در حالت عادی همه این سیستمها در ارتباط بسیار نزدیک به هم مجموعه سلامت و حیات شگفت‌انگیز ما را تامین می‌کنند. سخن شاعر بزرگ پارسی‌گوی «سعدی شیرازی» به این مضمون نزدیک است:

بنی آدم اعضای یکدیگرند  
که در آفرینش زیک گوهرند  
چو عضوی به درد آورد روزگار  
دگر عضوها را نماند قرار

هر کدام از این سیستمهای بدن می‌تواند تحت‌تأثیر عوامل بیماری‌زای مختلف دچار اختلال عملکردی (Functional) و حتی بافتی یا ساختمانی (Structural) شود. یک دسته مهم، متنوع و شایع از اختلالات، بیماری‌های خود ایمنی هستند که تا به امروز بیش از ۱۲۰ نوع بیماری در این دسته کاملا شناخته شده است. مثال‌های شایع از این ردیف بیماری‌ها عبارتند از:

- لوپوس (Systemic Lupus Erythematosus)
  - آرتریت روماتوئید (Rheumatoid Arthritis) بالغین و جوانان
  - اسپوندیلیت آنکیلوزان (Ankylosing Spondylitis)
  - اسکلرودرما (Scleroderma)
  - پلی میوزیت-درماتومیوزیت (Polymyositis and Dermatomyositis)
  - بیماری بهجت (Behcet's Disease)
  - بیش از ۲۰ نوع بیماری واسکولیتها (Vasculitis)
  - هپاتیت اتوایمیون (Autoimmune Hepatitis)
  - پانکراتیت اتوایمیون (Autoimmune Pancreatitis)
  - بیماری‌های التهابی روده (IBD)
  - بیماری‌های التهابی یا خود ایمنی پوست مثل پسوریازیس (Psoriasis)
  - پمفیگوس (Pemphigus)، بیماری‌های خود ایمنی غده تیروئید از جمله بیماری گریوز (Graves Disease).
- یک ارتباط تنگاتنگ بین بیماری‌های فوق و «استرس» وجود دارد. هر کدام از آنها ممکن است به دنبال یک استرس شدید شروع شود یا با استرس تشدید یابد و یا اینکه در سیر مزمن هر کدام از اینها، بیمار دچار مشکل استرس بشود.
- از نمونه‌های اثرات استرس و اضطراب بر عملکرد احشاء بدن (یا به عبارتی اختلالات عملکردی) می‌توان به چند مورد شایع زیر اشاره کرد:
- سندرم روده تحریک‌پذیر (Irritable bowel syndrome یا IBS) که در آن فرد دچار استرس یا اضطراب داری علایمی از جمله احساس دردهای شکمی، نفخ، اسهال، یبوست و سر و صدای افزایش یافته روده‌ای است.
  - سندرم مثانه تحریک‌پذیر (Irritable urinary bladder syndrome) که با علائمی از قبیل تکرر ادرار، سوزش ادرار، احساس درد در ناحیه مثانه همراه هست.

موارد فوق را بیماری‌های روانی-تنی (Psychosomatic) نیز می‌نامند. علاوه بر تحقیقات بالینی متعدد که نقش استرس را بر انواع بیماری‌های قلبی به عنوان یک عامل تشدیدکننده به اثبات رسانده‌اند، بیماران بسیاری



## استرس چیست؟

استرس واکنش بدن به شرایط ناهنجار و یا حتی هنجار است که عموماً با دلهره، اضطراب و ناراحتی همراه می‌باشد.

البته گفتنی است که برخی افراد حالت استرس خود را خود جوش یا خودبخودی می‌دانند که در واقع شاید بهتر باشد خود این افراد را از لحاظ روحی یا سیستم اعصاب سمپاتیک دارای وضعیت «حساس» یا «آستانه تحریک پایین» تلقی بکنیم.

## عوامل استرس‌زا می‌توانند:

- فیزیکی مانند کار زیاد و خسته‌کننده، تصادفات (ماشین یا موتورسیکلت) و یا هرگونه عفونت یا بیماری سخت و سنگین باشند.
  - روحی یا عصبی مانند بیماری سخت یا مرگ یکی از عزیزان یا نزدیکان، جدایی دو همسر از یکدیگر، از دست دادن شغل و ترس از بیکاری باشند.
  - استرس را می‌توان به دو دسته حاد و مزمن دسته‌بندی کرد:
  - استرس حاد می‌تواند ناشی از سکنه قلبی، سکنه مغزی، شکستگی استخوان فمور یا لگن، داشتن یک امتحان مهم مثل کنکور ورودی دانشگاه باشد.
  - استرس مزمن معمولاً ناشی از ابتلاء به هرگونه بیماری مزمن (دیابت، سرطان یا بیمار روماتیسمی شدید و مزمن ...) و یا تنش‌های پایدار کسب و کار یا محیط کار است.
- پس از این مقدمه کوتاه، در طی مقاله حاضر قصد داریم شما را با «استرس» این مشکل شایع زندگی پر هیجان و ماشینی امروز و تأثیرات مهم و اجتناب‌ناپذیر آن بر روند زندگی و تندرستی انسان‌ها بیشتر آشنا سازیم. لطفاً توجه داشته باشید که در این مقاله، تأکید ما بیشتر بر اثرات استرس روی سلامتی جسمی و نقش آن در ایجاد یا تشدید بیماری‌های جسمی به ویژه بیماری‌های خود ایمنی (Autoimmune Disease) است؛ چرا که استرس از منظر روانپزشکی بحث دیگری می‌طلبد که در تخصص همکاران محترم روانپزشک خواهد بود.

استرس می‌تواند افراد سالم را بیمار کند و بیماران را نیز از هر نوع که باشند بیمارتر و یا درمان آنها را مشکل‌تر نماید.

عوامل استرس‌زا	میزان افزایش خطر ابتلا به روماتیسم
بیماری عضو درجه یک خانواده	۲۰۲۹
جدایی والدین	۱۰۹۶
مشکلات در روابط با بستگان	۲۰۵۴

یک مطالعه بر روی کودکان روماتیسمی در سال ۱۹۷۸ در شهر روچستر ایالت نیویورک آمریکا نشان داد ۲۸٪ کودکان روماتیسمی دارای تجربه جدایی یا فوت یکی از والدین بوده در حالی که این نرخ برای کودکان سالم (گروه کنترل) تنها ۱۱٪ است. استرس تکرار شونده یا مزمن، قدرت یادگیری و حافظه را مختل می‌کند و گاهی حتی موجب نوعی فراموشی گذرا می‌شود. این اثرات در اکثر موارد حالت برگشت‌پذیر دارد اما در صورت مزمن و شدید بودن استرس‌ها، اثرات سوء آن بر حافظه ممکن است غیر قابل برگشت باشد. این مطلب اهمیت تلاش و توجه همیشگی را در جهت حفظ آرامش کامل و دوری از تنش‌های روحی-عصبی برای تامین سلامتی جسمی و روانی تمام اقشار جامعه آشکار می‌سازد. یک نکته بسیار مهم دیگر که همیشه باید بخاطر بسپاریم این است که رابطه استرس و بیماری‌ها یک رابطه دوطرفه علت و معلولی هست. بدین معنا که نه تنها استرس باعث ایجاد یا تشدید بیماری می‌شود، بلکه بیماری‌های مزمن و سخت نیز ممکن است درجاتی از اضطراب و افسردگی را در بیمار به دلایلی از قبیل ابهام نسبت به آینده (دغدغه تامین مالی یا شغلی و روند زندگی فردی و خانوادگی) و سیر بهبودی بیماری، بوجود آورد. به هر حال وظیفه پزشک معالج این نوع بیماران مزمن است که توجه خاص به رفع ابهامات، آموزش و ارائه توضیحات و روشنگری‌های کافی در خصوص سوالات بیمار نماید. مثال بارز دیگر از رابطه دوطرفه بیماری و استرس را می‌توان در بیماری التهابی مزمن پوست بنام بیماری صدف یا پسوریازیس (Psoriasis) و همچنین روماتیسم ناشی از آن بنام روماتیسم یا آرتریت پسوریاتیک (Psoriatic Arthritis) یافت که در مطالعات و تجربیات بالینی مختلف یک امر مسلم و قطعی است.

البته ارتباط بیماری‌هایی مثل دیابت (مرض قند)، افزایش فشار خون، سکتته‌های مغزی یا قلبی، زخم معده و ... با استرس بقدری واضح است که نیاز به توضیحات زیاد ندارد. حال که استرس این دشمن آشکار و در بیخ گوش ما قصد برهم زدن سلامتی و شادابی زندگی ما را دارد چه باید کرد؟

#### پیشنهادات ما در این مورد:

۱. سعی کنیم همیشه اندیشه‌های مثبت نسبت به زندگی خود داشته باشیم و برای سلامتی خود و اطرافیان و دوستانمان سپاسگزار باشیم.
۲. بکوشیم از ورود هر گونه افکار منفی به خود جلوگیری نماییم زیرا چنین افکاری برایمان انرژی منفی القاء خواهند کرد.
۳. تلاش کنیم در زندگی روزمره خودمان همیشه به «نیمه پر لیوان» نگاه کنیم نه «نیمه خالی آن».
۴. برنامه‌ریزی خوب و یادقت، به همراه مشخص کردن لیست کارهایی که لازم است انجام شود و کارهایی که بهتر است انجام ندهیم داشته باشیم.
۵. تخلیه کردن و آزاد نمودن خود از دست نکات مبهم و افکار منفی با مراجعه به منابع قابل اطمینان مانند پزشک یا پزشکان معالج، منابع مطالعاتی معتبر مانند مجلات خوب و علمی، سایت‌های اینترنتی مطمئن یا افراد با اطلاع صاحب صلاحیت و دلسوز.
۶. انجام منظم ورزش، پیاده روی و یوگا نیز می‌تواند در کاهش شدت استرس به ما کمک نماید. نهایت اینکه اگر علیرغم توجه به راهکارها و عملکردهای فوق ملاحظه کردید استرس یا اضطراب وجود شما را رها نمی‌کند، آنگاه مراجعه به یک پزشک متخصص اعصاب و روان ضروری خواهد بود. اما به یاد داشته باشید که داروهای تجویز شده از طرف پزشک معالج (بیماری اصلی و اولیه) خودتان را نیز حتما مصرف نکنید.

#### اما حرف آخر ما:

استرس به خود راه ندهید. دشمن را به خانه چکار؟ او را از همان اول از تن خود بیرون کنید. خود را با دانش و افکار مثبت در مقابل آن بیمه کنید تا سالم بمانید.

به خوبی تجربه کرده‌اند که چگونه استرس زندگی می‌تواند بیماری را از وضعیت کنترل شده خارج و به وضعیت غیر کنترل برساند. آنها به وضوح در کلینیک به ما می‌گویند که حالشان خوب بوده و بیماریشان در حالت کنترل شده بوده ولی به دنبال وقوع یک حادثه یا مورد استرس‌زای شدید شاهد تشدید علائم بیماری خود شده‌اند.

این اثرات استرس با تجربیات مکرر بالینی اکثر پزشکان مطابق و غیرقابل انکار می‌باشد. بنابراین چه بخواهیم چه نخواهیم اگر خود را به دست استرس بسپاریم یا به ناچار در جریان گردباد یک استرس قرار بگیریم، شدت یافتن یا حتی بروز اولیه یک بیماری را تجربه خواهیم کرد. استرس موخوره یا موریانه جان - دشمن سلامت و آسایش انسان‌ها است.

آری استرس هم در سطح ایمنی هومورال (Humoral immunity) باعث کاهش تولید آنتی‌بادی‌ها و سایتوکاین‌های مفید می‌شود و هم در سطح ایمنی سلولی سبب کاهش عملکرد و حتی تعداد لنفوسیت‌های (Lymphocytes) بدن و تضعیف سیستم دفاعی بدن می‌شود. از طرف دیگر استرس منجر به افزایش میزان ترشح هورمون‌هایی می‌شود که آنها را اصطلاحاً «هورمونهای وابسته به استرس» می‌نامند از جمله:

کاتکولامین‌ها (آدرنالین یا اپینفرین - نورادرنالین یا نوراپینفرین) - گلوکاکورون - گلوکوکورتیکوئیدها (استروئید یا همان کورتون‌ها).

ترشح این هورمونها در ابتدا به جهت مقابله با شرایط یا عوامل استرس‌زا اتفاق می‌افتد اما در واقع ترشح آنها بخصوص ترشح زیادی و کنترل نشده آنها رفته رفته به زیان سیستم ارگان‌های داخلی بدن تمام می‌شود. تپش قلب، افزایش فشار خون، تعریق زیاد، احساس دلهره و ضعف، بی‌خوابی، افزایش قند خون و سرانجام شاید همان دیابت یا مرض قند (در صورت داشتن استرس مزمن یا شدید) از اثرات ناشی از ترشح بی‌رویه این هورمون‌های وابسته به استرس هستند.

استرس در واقع به عنوان یک عامل «اپی ژنتیک» (Epigenetic) نیز عمل می‌کند به این معنی که عمق تأثیر استرس‌های شدید یا مداوم بر میزان عملکرد ژن‌های بیماری‌های مختلف قابل توجه هستند. دوقلوهایی که یکی از آنها زندگی استرس آمیز داشته باشد و دیگری در شرایط آرامش و دور از استرس باشد، با اینکه هر دو اگر ناقل ژن یک بیماری باشند ما همان بیماری در اولی بروز می‌کند و در دیگری خاموش می‌ماند. به عبارتی دیگر وجود و استمرار این استرس‌های شدید گویی پرده از رموز ژنتیک بیماری‌های انسان‌ها برمی‌دارد.

البته در مواردی نیز استرس به عنوان یک عامل مستقل عمل می‌کند نه وابسته. واضح است که اگر چند ریسک فاکتور مثل ژنتیک، استرس‌های روحی و عصبی، کارهای پر فشار (فشار کاری زیاد بر فرد) توأم با خستگی مداوم و مزمن در یک جا جمع شوند خطر بروز یک یا حتی چند بیماری با هم در همان فرد بوجود خواهد آمد.

اهمیت شدت یا تداوم استرس به قدری مهم است که گاهی منجر به مشکلات حیاتی و شاید هم کشنده بشود. به عنوان مثال بیماری نارسائی یا ضعف عضله قلب ممکن است بدنبال استرس‌های شدید و بسیار خسته کننده فیزیکی یا روحی عصبی بوجود آید که امروزه به نام «کاردیومیوپاتی ناشی از استرس» (Stress induced Cardiomyopathy) مشهور است.

در خصوص تأثیر استرس یا زندگی پر استرس بر شروع و شیوع بیماری‌های مختلف، مطالعات زیادی انجام گرفته است.

#### بیان چند نمونه از این مطالعات، اهمیت موضوع را روشن تر خواهد کرد.

یک مطالعه خوب از نوع مورد-شاهدی (case-control) به روش ثبت اطلاعات دقیق در کشور کانادا انجام گرفته است. نتایج این مطالعه بزرگ - که ۲۹ سال بطول انجامیده - و سرانجام در سال ۲۰۱۳ میلادی منتشر شده است، به قرار زیر بوده است:

از بین ۴۱۸۵ مورد به ثبت رسیده در این مطالعه فراگیر تعداد ۳۷۵ مورد بیمار مبتلا به روماتیسم مفصلی جوانان زیر

۱۶ سال - ( Juvenile Idiopathic Arthritis=JIA ) و ۱۰۴۲ مورد به عنوان گروه کنترل سالم - انتخاب شده است.

حاصل این تحقیق نشان داد عوامل استرس‌زا می‌توانند خطر ابتلا به روماتیسم را چندین برابر افزایش دهند. (جدول زیر را مشاهده کنید)

نیوشا ریاحی  
وکیل دادگستری کبک



# اجاره خانه، خانواده و دادگاهها در دوران کووید ۹۱

## پاسخ به چند پرسش مهم حقوقی



با توجه به اینکه در حال حاضر سرویس‌های (HAS) و (SARPA) به حالت تعلیق درآمده‌اند، بهترین گزینه برای کاهش یا تعویق پرداخت‌ها توافق کردن با فرد دریافت‌کننده یا گرفتن دستور دادگاهی جدید می‌باشد. دولت کبک اعلام نموده که در هنگام بسته بودن مهد کودک‌های روزانه والدین ملزم به پرداخت هزینه مهدکودک نمی‌باشند. چنانچه برای مشاغل خاص کار اضطراری می‌کنید می‌توانید از مهدکودک‌های اورژانسی استفاده کنید. در صورت لزوم و مشاوره می‌توانید با شماره شبانه روزی ۱-۸۰۰-۳۶۱۵۰۸۵ تماس بگیرید.

در حال حاضر، همه‌گیری ویروس کرونا در سراسر جهان گسترده است و باعث اختلال در زندگی روزمره ما شده است. دولت کبک و کانادا برای مهار شیوع ویروس اقدامات بسیاری انجام داده‌اند. در این راهنما، منابع مفیدی برای پاسخ به سوالات خود پیدا خواهید کرد.

### خانه و سکونت:

با شروع ماه جدید، شما باید اجاره خود را در زمان مقرر پرداخت کنید، در عین حال می‌توانید در مورد شرایط و وضعیت خود با صاحبخانه صحبت کنید. البته با توجه به کمک‌های مالی دولت به اشخاص، شانس شما برای عدم پرداخت با توجه به شرایط اضطراری به نظر بسیار پایین می‌آید.

در مورد مستاجرین، کلیه اقدامات حقوقی مربوط به فسق قرارداد و حکم تخلیه مستاجرین در حالت تعلیق قرار می‌گیرد مگر اینکه آپارتمان قبل از ۱۷ مارچ ۲۰۲۰ به مستاجر جدید اجاره داده شده است. برای جستجوی آپارتمان جدید دولت توصیه می‌کند تا حد امکان بازدیدها محدود شود و در صورت لزوم احتیاط‌های لازم انجام شود. همچنین هیدروکبک اعلام کرده است که تا اطلاع ثانوی خدمات برق مشترکینی را که به علت عدم پرداخت مشمول قانون قطع برق می‌شوند حفظ خواهد کرد. انرژی نیز اعلام کرده است که هیچ یک از مشتری‌های این سرویس خدماتی را به حالت تعلیق در نمی‌آورد. البته از ۲۰ آوریل شرکت‌های ساخت و ساز، مشاورین املاک و فعالیت‌های مشابه برای واحدهای مسکونی که قبل از ۳۱ جولای آماده تحویل می‌شوند، فعالیت‌های خود را از سر گرفته‌اند. پرداخت وام بسیاری از بانک‌ها تسهیلات ویژه‌ای را برای پرداخت وام به مشتریان خود ارائه می‌دهند.

بسیاری از شهرها پرداخت مالیاتهای شهرداری را به تعویق انداخته‌اند. برای اطلاعات بیشتر باید با بانک یا شهرداری شهر خود تماس بگیرید. دولت برای صاحبان املاک تجاری نیز تسهیلاتی در نظر گرفته است که در مقاله‌های آتی به آن خواهیم پرداخت.

### خانواده و کودکان

چنانچه شما به تازگی از هم جدا شده‌اید یا هنوز به توافقی نرسیده‌اید یا حکمی دریافت نکرده‌اید و یا در این شرایط خاص نمی‌توانید به توافق برسید، علیرغم اینکه دسترسی به دادگاهها محدود است، شما می‌توانید برای موارد اضطراری درخواست دهید. برای اطلاعات بیشتر با یک متخصص حقوقی مشورت کنید.

در مورد حضانت فرزندان و شرایط آپیدمی بسیاری از والدین که حضانت فرزندشان را به صورت مشترک دارند نگرانی‌های خویش را در این رابطه ابراز کرده‌اند. علیرغم شرایط موجود، توافقات در مورد حضانت کودک، ادامه خواهد داشت ولی همیشه می‌توان با تغییراتی که به نفع کودک شما باشد توافق نمود. با توجه به قانون، والدین حق ندارند یکدیگر را از تماس با فرزند منع کنند، با این حال استثنائاتی وجود دارد. به طور مثال چنانچه والدین علائم کووید-۱۹ را داشته باشند یا به آن مبتلا شده باشند، باید خود را ایزوله کنند و از تماس با افراد دیگر خودداری کنند. برای اطلاعات بیشتر لطفاً به سایت Justice Quebec مراجعه فرمایید و برای پاسخ سوالات خود در مورد دستورات حضانت و تغییر حضانت در هنگام بیماری همه گیر از وکیل خود مشورت بگیرید.

چنانچه وضعیت مالی شما تغییر کرده است، شما ملزم به پرداخت‌های پشتیبانی برای فرزند خویش می‌باشید. (Revenue Quebec) همچنان به جمع‌آوری پرداخت‌های پشتیبانی ادامه خواهد داد. در صورتی که شما شغل خود را از دست داده‌اید می‌توانید مستقیماً پرداخت خود را به (Revenue Quebec) واریز نمایید.

اگر وضعیت مالی شما تغییر کرده، می‌توانید با همسر سابق خود توافق کنید تا پرداخت‌ها به موقع انجام شود.

### دادگاهها و مراکز حقوقی

بسیاری از دادگاهها و مراکز حقوقی خدمات خود را کاهش داده‌اند. اکثر دادگاهها فقط موارد اورژانسی را می‌پذیرند. چنانچه وکیل دارید حتماً با ایشان تماس بگیرید و چنانچه ندارید با دفتر دادگاهی که پرونده شما باز است تماس بگیرید. در شرایط کنونی پرونده‌های خانواده و تا توقیف اموال یا دستورهای دادگاهی موقت همچنان در شرایطی می‌توانند به فعالیت‌های خود ادامه دهند در صورتی که زمان مهلت طرح شکایات در مورد یک سری پرونده‌های مدنی به صورت تعلیق آمده است. همچنین بسیاری از پرونده‌های جنایی و تخلفات بلیط و جریمه نیز به تعویق افتاده‌اند. بسیاری از خدمات بصورت آنلاین یا تلفنی برقرار است. بعضی از دفاتر اسناد رسمی باز هستند، لطفاً قبل از مراجعه از باز بودن آن اطمینان حاصل فرمایید. همچنین این دفاتر می‌توانند در صورت پیروی از قوانین دادگستری کبک از راه دور کار کنند. در نهایت به شما پیشنهاد می‌کنیم که در این شرایط از مشاوره حقوقی برای امکان طرح دعوی و یا مهلت زمان قانونی بهره‌مند شوید.

توجه: متن فوق اطلاعات عمومی در خصوص موضوع مقاله است و در صورت بروز مشکل حقوقی، خواننده می‌بایست از وکیل خود، مشاوره حقوقی دریافت نماید. نگارنده مقاله و مجله «هفته» هیچ مسئولیتی در مورد ابعاد حقوقی این متن نخواهند داشت.

برای اطلاعات بیشتر یا برقراری ارتباط می‌توانید به وبسایت دفتر حقوقی Riahi Legal مراجعه و سوالات خویش را از وکیل دادگستری کبک، خانم نیوشا ریاحی بپرسید. [www.riahilegal.com](http://www.riahilegal.com)





**نیوشا ریاحی**  
Niousha Riahi  
وکیل رسمی دادگستری کبک

**Riahi Legal**

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک‌گیل  
2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700  
Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570  
00982122019431 دفتر تهران  
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

**امیر ندیمی**  
مشاور بیمه  
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند.



Commercial insurance  
Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)  
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338  
www.AmirNadimi.com  
AssurancesNadimi  
1955 Ch. de la Cote-de-Liesse,  
suite 201  
Saint-Laurent, QC, H4N 3A8



**MONT CRYPTO**

خرید و فروش ارزهای دیجیتال  
انجام حواله بین ایران و کانادا

بیت کوین،  
اتریوم، ریپل، استلار،  
ترون، کاردانو، مونرو، آیوتا  
و هزاران ارز موجود در بازار کریپتوکارنسی

+1 438 808 1977  
1650 Maisonneuve Blvd W, 2nd Fl  
Montreal, QC H3H 1J7

Telegram: Mont\_Crypto\_Support  
+1 438 808 1977  
Telegram Channel: @Mont\_Crypto  
Mont\_Crypto

**Ben Reno**  
تعمیرات و نوسازی ساختمان  
مسکونی و تجاری



- نقاشی
- تکمیل زیرزمین
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- تعمیرات و نوسازی حمام
- نرده چوبی و بالکن (Deck)
- کاشی کاری و سنگ کاری
- ساخت و نصب انواع دکوراسیون
- ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
- ساخت و نصب کابینت و تجهیزات آشپزخانه

RBQ License , CCQ License, Carpentry License

(514) 441 4295 facebook: Ben Reno  
benrenovation4295@gmail.com

برگردان: دکتر فرشید سادات شریفی

## بازتاب همه‌گیری‌های تاریخ در آینه رمان

یادداشت نیویورک تایمز از اورهان پاموک، نویسنده «ترک برنده» نوبل

دامن زده‌اند. دفو و مانزونی درباره افرادی نوشتند که در زمانه همه‌گیری، به هنگام ملاقات یکدیگر در خیابان‌ها، فاصله فیزیکی خود را از هم حفظ می‌کرده‌اند؛ اما در عین حال از یکدیگر می‌خواسته‌اند تا خبرها و ماجراهای مربوط به طاعون را از محله خود برایشان بفرستند تا همه بتوانند تصویری جامع‌تر از احوال همه‌گیری داشته باشند. زیرا انگار تنها به‌مدد این چشم‌انداز است که می‌توان امید به جستن از مرگ و یافتن امن‌اشیانی برای سرپناه را در دل زنده نگه داشت.

در دنیایی به‌دوراز روزنامه، رادیو، تلویزیون یا اینترنت، اکثریت بی‌سواد، فقط به تصورات خودشان دسترسی داشتند تا با آن درکی از موقعیت پرخطر خویش پیدا کنند. این تکیه‌بر تخیل اما باعث شد که هر فرد کم‌کم حتی از صدای خودش هم بترسد و بازنمایی ترسش را با کیفیاتی چون ترس، معنویت و اسطوره بیاکند.

عمده‌شایعات زمان طاعون مربوط به این بود که چه کسی این بیماری را وارد کرده و از ناخوشی اساساً کجا آمده است. اینجا و امسال نیز وقتی در میانه‌های مارس، وقتی وحشت در ترکیه هم گسترش می‌یافت، مدیر بانکی که من در آن حساب دارم با لحن و حالتی که کاملاً مطمئن و آگاه است، به من می‌گفت که: «این چیز» انتقام اقتصادی چین از ایالات‌متحد و جهان است.

مانند خود امر «شر»، طاعون و همه‌گیری‌ها همواره مثل موجودی عجیب و از ماوراء آمده، تصویر شده است و نکته اینجاست که مشابه تمام این‌ها، قبلاً و در جاهای دیگر اتفاق افتاده بود، و هر بار هم به‌قدر کافی مهار نشده بوده است. در آن، «توسیدید» (تاریخ‌نگاری یونانی) در توضیح همه‌گیری طاعون، صحبتش را با اشاره به این که همه‌گیری از اتیوپی و مصر شروع شده، آغاز کرد. و مثل همیشه، این بیماری، ناشناخته است؛ از جایی در «آن بیرون» می‌آید و به‌قصد آسیب وارد سرزمین ما می‌شود.

شایعات مرتبط با شکل ظاهری ناقلان بیماری نیز همواره از رایج‌ترین شایعه‌ها بوده است. مانزونی در «نامزد» چهره‌های را توصیف کرده که در زمان همه‌گیری قرون‌وسطا، تصور رایج نزد مردم بوده است. هر روز یک شایعه تازه در مورد این ذات بدخواه و شیطانی وجود داشته مثل این که او با صورت سیاه و پُرلکش، مشغول آلوده کردن چشمه‌ها و دستگیره‌های در بوده. یا پیرمرد خسته‌ای که روی زمین یک کلیسا برای استراحت نشسته و هم‌زمان، زنی به‌خاطر این که پالتوی آلوده به ویروسش را به زمین مالیده سرزنش می‌شود و سپس جمعی از قلدرها برای کشتن پیرمرد گناهکار آنجا جمع می‌شوند.

این طغیان‌های نامنتظره و مهارناشدنی از جنس خشونت و وحشت و عسبان، در گزارش‌های بیماری‌های همه‌گیر در دوره رنسانس فراوان و رایج است.

مارکوس اورلیس (از امپراتوران بزرگ روم)، مسیحیان را به‌خاطر شایع کردن ابلهانه بیماری طاعون، سرزنش کرده است؛ زیرا آن‌ها در مراسمی که برای فرونشاندن خشم خدایان رومی بوده شرکت نکرده و در طی واگیرهای بعدی



لساندرو مانزونی، نویسنده ایتالیایی نیز، در سال ۱۸۲۷ در رمانی با عنوان «نامزد» عصبانیت مردم را در مواجهه با طاعون ۱۶۳۰ در میلان، توصیف و از آن حمایت می‌کند. این یکی، واقع‌بینانه‌ترین رمانی است که درباره همه‌گیری طاعون نگاشته شده و شواهد نشان می‌دهند، فرماندار میلان نه تنها به تهدیدهای ناشی از این بیماری واقعی نگذاشت؛ بلکه جشن تولد شاهزاده را نیز به تعویق نینداخت. مانزونی شرح می‌دهد که طاعون چگونه به‌سرعت گسترش یافت؛ چون محدودیت‌های وضع‌شده، ناکافی بودند؛ روند اجرایی شدنشان کند بود و شهروندان هم چندان توجهی به آن‌ها نشان نمی‌دادند.

بخش عمده‌ای از ادبیات پاندمی محور، آینه بی‌دقتی، بی‌کفایتی و خودمحوری مسئولان و صاحب‌قدرت‌ان است و این مجموعه‌عامل را به‌عنوان بانی تحریک خشم توده‌ها تصویر می‌کند.

باری، این دو بهترین، و دیگرانی چون کامو، به خوانندگان نشان این فرصت را داده‌اند تا فرای سیاست و زیر موج خشم عمومی، امری ذاتی در شرایط انسانی را نیز بنگرند؛ هر چند به‌اختصار.

رمان دفو به ما نشان می‌دهد که در پس این بازنمایی‌ها، عصبانیتی علیه «ایمان» نیز نهفته است: عصبانی در برابر اراده الهی که بایستی این همه مرگ و رنج‌های انسانی را محکوم می‌کند اما فقط نظاره‌گر آن است. همچنین عصبانیتی علیه نهادهای سازمان‌یافته دینی در این کتاب هست؛ نهادهایی که انگار مطمئن نیستند چگونه باید با این همه مشکلات مقابله کنند.

به دیگر سو، واکنش جهانی و ظاهراً ناخودآگاه بشر در برابر این همه‌گیری‌ها، همواره بر ساختن شایعات و انتشار اطلاعات نادرست بوده است. در طول تمام همه‌گیری‌های گذشته نیز، شایعات عمده‌تا به بدفهمی و غیاب چشم‌اندازی وسیع و کامل،



طی چهار سال گذشته، مشغول نوشتن رمانی تاریخی بوده‌ام که در سال ۱۹۰۱ می‌گذرد؛ سال همه‌گیری طاعون: سومین موج همه‌گیری طاعون که سبب کشته‌شدن میلیون‌ها آسیایی شد اما در اروپا تلفات چندانی نداشت. طی این دو ماه اخیر، بسیاری، از دوستان و خانواده گرفته تا سردبیران روزنامه‌نگاران، آن‌هایی که از موضوع اثرم («شب‌های طاعون») خبر داشتند، پرسش‌هایی درباب این پاندمی‌ها از من پرسیده‌اند.

ایشان بیش‌ازهرچیز درباره شباهت‌ها میان همه‌گیری فعلی ویروس کرونا با همه‌گیری‌های تاریخ‌ساز طاعون و وبا کنجکاو بوده‌اند؛ و صداالبته که شباهتی وری حد وجود دارد! در درازنای زیست بشر و تاریخ ادبیات، آنچه همه‌گیری‌ها را همگون ساخته، فقط و فقط مشترک بودن در میکروب‌ها و ویروس‌ها نیست؛ بلکه بیش و پیش از آن، واکنش‌های اولیه ماست که همواره همسان بوده است.

انکار، همواره اولین واکنش ما به همه‌گیری به بیماری‌های همه‌گیر بوده است. دولت‌ها، در هر دو سطح ملی و محلی همواره دیر و کند واکنش نشان داده‌اند؛ واقعیت‌ها را تحریف کرده‌اند و حتی آمار و ارقام را مخدوش کرده‌اند تا وجود همه‌گیری را از اساس انکار کنند.

«روزنگاشتی از سال طاعون»، به نگاه من درخشان‌ترین اثر ادبی که تاکنون درباره بیماری‌های مسری و رفتارهای انسانی مقابله‌ی نوشته شده است. دانیل دفو در صفحات آغازین این اثرش گزارش می‌دهد که در سال ۱۶۶۴، مقامات محلی در برخی از محله‌های لندن کوشیدند تعداد مرگ‌ومیر طاعونی را اندک‌تر از آنچه واقعاً بود، نشان دهند. اما چطور؟ با ثبت دیگر بیماری‌های آشنا به‌عنوان علت مرگ بیماران!





و ملت‌های بسیار به این مرض دچار می‌شدند و دیوانگی می‌نمودند. همه در نگرانی بودند. و سخنان یکدیگر رانمی فهمیدند، هرکس تصور می‌کرد که حقیقت فقط با اوست و از مشاهده دیگران رنج می‌برد، به سینه خود می‌کوفت، می‌گریست و دست‌های خود را به هم می‌ساییدند.» (۱)

بله، طاعون عجیبی که از اعماق آسیا به اروپا آمده بود! در نقشه‌هایی که از قرن هفدهم و هجدهم در دسترس است، مرز سیاسی امپراتوری عثمانی با کرانه غربی، رود دانوب مشخص است؛ اما مرز فرهنگی و مردم‌شناسی بین دو جهان با طاعون مقرر شده است و معطوف به این واقعیت بوده است که بیماری طاعون ریشه در منطقه شرقی دانوب دارد.

تک‌تک این‌ها، نه تنها ایده اصلی تقدیرباوری را تقویت می‌کرده، بلکه آن را به فرهنگ شرقی و آسیایی نسبت می‌داده است. به این تصور را که طاعون و سایر بیماری‌های همه‌گیر همواره از تاریک‌ترین نقاط شرق به وجود می‌آید.

تصویری که از گزارش‌های متعدد تاریخی به دست می‌آوریم، به ما می‌گوید که حتی در دوره همه‌گیری‌های طاعون بزرگ، در مساجد استانبول مراسم تشییع برگزار می‌کرده‌اند و عزاداران برای عرض تسلیت و درآغوش کشیدن بازماندگان و گریستن، با یکدیگر دیدار می‌کرده‌اند و به‌جای این که نگران باشند که این بیماری از کجا آمده، بیشتر نگران این بودند که نتوانند به‌قدر کافی برای مراسم خاک‌سپاری بعدی آماده باشند. باین‌همه، در همه‌گیری فعلی (کرونا)، دولت ترکیه رویکردی سکولار دارد: مراسم تدفین را برای کسانی که در اثر این بیماری درگذشته‌اند ممنوع کرده و عزم بر تعطیلی مساجد در روزهای جمعه دارد: روزی که نمازگزاران معمولاً در گروه‌های برای مهم‌ترین نماز هفته بزرگ جمع می‌شوند. البته این بار ترک‌ها با این اقدامات مخالف نبوده‌اند. این بار، ترس ما همان‌قدر که بزرگ است، عاقلانه و تحمل‌پذیر هم هست. برای داشتن زیست‌جهانی بهتر، در دنیای پساکرونا، باید با فروتنی و همدلی ناشی از پاندمی، لحظه حال را در آغوش بگیریم و هر دمش را غنیمت بشماریم.

پی‌نوشت:

۱. برگرفته از برگردان فارسی مهری آهی؛ انتشارات خوارزمی.



می‌نویسد: قوانین قرنطینه در استانبول به اندازه کافی دقیق‌اند، و ترک‌ها به دلیل دینی که دارند (اسلام) تقدیرباورند. یک قرن و نیم بعد، دفو نیز ضمن نوشتن از طاعون لندن گفته است: «ترک‌ها پیش‌گویی را گسترش می‌دادند و معتقد بودند که سرنوشت هر انسان از پیش تعیین شده است.» رمان طاعون به من کمک می‌کند تا در متن سکولاریسم و مدرنیته درباره تقدیرگرایی مسلمانان ببیندیشم.

به سبب تقدیرگرایی یا به خاطر پیشینه‌شان، همواره متقاعد کردن مسلمانان سخت‌تر بوده تا مسیحیان. آن‌هم برای تحمل قرنطینه در طول همه‌گیری در امپراتوری عثمانی. تظاهراتی که با انگیزه‌های تجاری و از سوی کسبه، اقلیت‌های مذهبی، و روستائیان انجام می‌گرفت و مقاومتی در برابر قرنطینه بود، در میان جوامع مسلمان با موضوعاتی درباره عفت زن و حریم شخصی هم همراه می‌شد مثلاً گروه‌های مسلمانان در آغاز قرن نوزدهم خواستار «پزشکان مسلمان» شدند، زیرا در آن زمان بیش‌تر پزشکان مسیحی بودند، حتی در امپراتوری عثمانی.

از دهه ۱۸۵۰، با ارزان‌تر شدن سفر با قایق‌های موتوری، زائرانی که به شهرهای مقدس مسلمانان (مکه و مدینه) سفر می‌کردند به بزرگ‌ترین ناقلان بیماری‌ها در دنیا تبدیل شدند تا حدی که در اوایل قرن بیستم، برای کنترل جریان زائران به مکه و مدینه و بازگشت به کشورهاشان، انگلیسی‌ها مرکز قرنطینه‌ای را در اسکندریه مصر تأسیس کردند.

این تحولات تاریخی نه تنها موجب گسترش مفهوم کلیشه‌ای «تقدیرباوری مسلمان» بودند، بلکه این تصور را پروبال دادند که مسلمانان و سایر آسیایی‌ها عامل اصلی و تنها ناقل بیماری‌های مسری به مغرب‌زمین هستند. آنجا که در پایان «جنایات و مکافات»، راسکلنیف شخصیت اصلی داستان، رؤیای طاعون می‌بیند، با همان ادبیات مخصوص فنودور داستایوفسکی می‌خوانیم:

«راسکلنیف تمام ایام روزه و عید را در بیمارستان خوابیده، در حال بهبودی خواب‌های خود را به خاطر آورد: خواب‌هایی را که هنگام تب و هذیان دیده بود. موقع بیماری به نظرش می‌آمد که گویی تمام عالم محکوم است به اینکه قربانی مرضی شوم و وحشتناک و ناشنیده بشود. مرضی که از اعماق آسیا به اروپا آمده بود. همه می‌بایستی از بین بروند، به‌غیر از عده‌ای معدود از برگزیدگان. قارچ‌هایی جدید و ذره‌بینی پیدا شدند که در بدن مردمان رخنه می‌نمودند، اما این موجودات ارواحی بودند دارای عقل و اراده. مردمی که آن‌ها را در خود می‌پذیرفتند، بی‌درنگ دیوانه و جن‌زده می‌شدند. اما هرگز، هرگز آن قدر که این مبتلایان خود را عاقل و مطمئن دریافتن حقیقت می‌دانستند، کسی خود را محقق نمی‌دانست، هرگز کسی بیش از آنان رأی و نظریه علمی و معتقدات اخلاقی و مذهبی خود را آن قدر شکست‌ناپذیر نمی‌شمرد. شهرها

هم، یهودیان به مسموم کردن چاه‌های آب امپراتوری عثمانی و اروپای مسیحی متهم شده‌اند.

تاریخ و ادبیات پاندمی به ما نشان می‌دهد که مجموع شدت رنج، ترس از مرگ، وحشت متفاوت و نیز حس غریبی که مردم آسیب‌دیده می‌چشند، عمق خشم و ناراضی سیاسی آن‌ها را رقم می‌زند.

با وجود این همه تجربه‌های قبلی در باب همه‌گیری‌ها، امروز هم همچنان شایعات بی‌اساس و اتهام‌زنی‌های مبتنی بر ملیت، مذهب، قومیت و محل زندگی، حضور پررنگی در جریان همه‌گیری ویروس کرونا داشته و رسانه‌های عوام‌گرا و دست‌راستی نیز در تقویت این دروغ‌ها مؤثر بوده‌اند.

اما امروزه ما اطلاعات چشم‌گیر و درخور در باب همه‌گیری‌های پشت سر داریم و این همان چیزی است که باعث می‌شود ترس قوی و توجیه‌پذیری که امروز همه احساس می‌کنیم بسیار متفاوت باشد. این بار ترس ما کم‌تر از شایعات مایه می‌گیرد و بیش‌تر مبتنی بر اطلاعات دقیق‌تر است.

همان‌طور که می‌بینیم نقاط قرمز بر روی نقشه کشور ما و جهان رفته‌رفته چند برابر می‌شود، می‌فهمیم که دیگر جایی برای فرار از همه‌گیری باقی نمانده است.

ما حتی نیازی به قوه تخیل خود نداریم تا ترسیدن از بدترین چیز را شروع کنیم. ما فیلم‌هایی را تماشا می‌کنیم از کامیون‌های ارتش را که در حال حمل اجساد از شهرهای کوچک ایتالیا به خلیج‌های اطراف‌اند؛ گویی که در حال تماشای مراسم تشییع جنازه خود هستیم.

باین‌وجود، وحشتی که احساس می‌کنیم، تخیل و فردیت ما را از بین می‌برد و نشان می‌دهد زندگی و بشریت مشترک ما تا چه حد غافلگیرانه به یکدیگر شبیه است. ترس، مانند فکر کردن به مردن باعث می‌شود احساس تنهایی کنیم؛ اما فهم این که همه ما دچار درد و رنجی مشابه و مشترکیم، به‌نوعی ما را از تنهایی درمی‌آورد. دانستن این که تمام نوع بشر، از تایلند گرفته تا نیویورک، درباره اینکه کجا و چگونه از ماسک صورت، استفاده کنند، اضطرابی شبیه به اضطراب ما را تجربه می‌کنند؛ دنبال بهترین راه ضدعفونی کردن مواد غذایی هستند که از بقالی خریده‌اند؛ و این که آیا قرنطینه قرار است دائمی باشد یا نه. همه این‌ها به ما یادآوری می‌کند که ما تنها نیستیم و این، حس همدلی را به ارمان می‌آورد.

وقتی تصاویر تلویزیونی افرادی را می‌بینم که جلوی بزرگ‌ترین بیمارستان‌های جهان، منتظر ایستاده‌اند، وحشتی که در من است با دیگر مردم جهان به اشتراک گذاشته شده است و دیگر احساس تنهایی نمی‌کنم. با گذر زمان، از ترس خود بیش‌تر شرمند می‌شوم و از طرفی به شکل روزافزونی می‌بینم که آن را واکنشی کاملاً معقول می‌دانم. با یادآوری آن بگیر و ببندها درباره همه‌گیری و طاعون، با خود می‌گویم کسانی که می‌ترسند، بیش‌تر زندگی می‌کنند.

سرانجام می‌فهمم که ترس دو واکنش متمایز در من و شاید در همه ما ایجاد می‌کند. گاهی اوقات باعث می‌شود که به‌سوی تنهایی و سکوت بروم؛ اما از سوی دیگر به من می‌آموزد که فروتن باشم و همدلی را تمرین کنم.

نخستین بار، من سی سال پیش نوشتن رمان در باب طاعون را شروع کردم و حتی در آن مرحله اولیه، تمرکز من روی ترس از مرگ بود: در سال ۱۵۶۱، نویسنده‌ای به نام بوسبک، سفیر امپراتوری هابسبرگ در امپراتوری عثمانی سلطان سلیمان، برای فرار از طاعون، شش ساعت راه را بین جزیره پرنیکو و استانبول می‌پیماید بلکه در استانبول پناهی بیابد. او



## مهدی توکلی تبریزی



او می‌خواست با همه وجودش به دشت‌های شقایق  
مراوه تپه برگردد همان جایی که آتابای برای اولین  
بار دستش را گرفته بود و به او کمک کرده بود  
تا بتواند سوار بر تای سبز شود. او می‌خواست به  
جایی برگردد که وقتی برای اولین بار توانست سوار  
بر تای سبز میدان سوارکاری آق قلا را چهار نعل  
بتازد با پیچش باد در هزار لای تارهای گیسوانش  
انگار روح معصومانه دخترانه اش بی پروایی می‌کرد  
و او را از فرش به عرش می‌رساند.

آیلین بر روی ساحل نزدیک اسکله قدیمی بندرگاه  
و رو به جزیره ایستاده است. آراز از پشت سر نزدیک  
می‌شود و در یک قدمی آیلین می‌ایستد و می‌گوید:  
آتابای سال‌هاست که به جزیره پناه برده است، تنها  
مونس و همدمش در تمام این سال‌ها تای سبز بوده،  
به اجبار آن را برای درمان به آق قلا فرستاد، اما  
سیل که آمد همه چیز را ویران کرد و تای سبز  
هم... آراز به اینجای صحبتش که می‌رسد دیگر  
نمی‌تواند ادامه دهد، آیلین به طرفش برمی‌گردد،  
چشمانش خیس است و به او می‌گوید: مرا به جزیره  
ببر.

آراز موتور قایق را روشن می‌کند و به همراه آیلین  
به سوی جزیره حرکت می‌کنند. دقایقی بعد قایق  
در کنار اسکله جزیره پهلو می‌گیرد و آیلین به  
دنبال آراز از قایق پیاده می‌شود و پای بر جزیره  
می‌گذارد. آراز چند قدمی جلوتر حرکت می‌کند،  
از پشت تعدادی درخت کلبه‌ای نمایان می‌شود، آراز  
به پشت در کلبه که می‌رسد در را به آرامی باز  
می‌کند و خودش در کناری می‌ایستد و با نگاهش  
به آیلین می‌فهماند که می‌تواند به درون کلبه وارد  
شود. آیلین داخل می‌شود روبروی در ورودی کنار  
پنجره یک تخت چوبی که کسی بر روی آن دراز  
کشیده است نظرش را جلب می‌کند، آتابای را از  
پشت می‌شناسد، بغض راه گلوئی آیلین را بسته  
است، اما تمام توانش را جمع می‌کند و آتابای را  
صدا می‌زند، آتابای تکانی می‌خورد و به سوی صدا  
بر روی تخت می‌چرخد، آیلین جلوتر می‌رود و در  
کنار تخت دو زانو می‌نشیند و دست آتابای را لمس  
می‌کند، دوباره نگاهشان به هم گره می‌خورد.

فروردین ۱۳۹۹



از روزی که آخرین کشتی بندرگاه را ترک کرد سال‌ها گذشته بود. از فردای آن روز اهالی بندر ترکمن  
دیگر صدای بوق هیچ کشتی را نشنیدند. آتابای هرروز هنگام غروب آفتاب سوار بر تای سبز خودش  
را به اسکله بندر می‌رساند و رو به سوی نقطه‌ای در منتهی‌الیه افق در جایی که دریا و آسمان هم  
آغوش می‌شدند خیره می‌شد. کسانی که او را از نزدیک می‌شناختند بارها از او شنیده بودند که: بندر  
بدون کشتی، می‌میرد.

آن روز دریا طوفانی و موج بود و ماهیگیران در دسته‌های چند نفره با تورهای خالی از ماهی بر  
روی ساحل نشسته و چشم به دریا دوخته بودند تا اینکه یکی از ماهیگیران از دیگران سراغ آتابای را  
گرفت، فقط چند لحظه طول کشید تا همه ماهیگیران متوجه غیبت آتابای شدند، هیچ کس آن روز  
او را در اسکله بندرگاه ندیده بود، شب هنگام مردان ماهیگیر بندر که به خانه هایشان بازگشتند برای  
همسرانشان از ماجرای آتابای گفتند. فردای آن شب دیگر همه اهالی بندر از غیبت آتابای آگاه شدند.  
او برای همیشه بندرگاه را ترک کرده بود و این را فقط آراز می‌دانست که بهانه آتابای برای ترک بندر  
و مقصد او کجا بوده است.

با اوج گرفتن هواپیما از روی باند فرودگاه آیلین پلک‌هایش را بر روی هم می‌گذارد، آخرین تصویری که  
از سال‌های دور بندر در گوشه‌ای از ذهنش نشسته بود حالا دوباره جان تازه‌ای گرفته است.  
وقتی پایش بر روی عرشه کشتی رسیده بود نگاهش را به سوی ساحل و جمعیت برگرداند که برای  
آخرین بار با خانواده وداع کند، اما سوی نگاهش او را به پشت جمعیت کشانده به جایی که آتابای  
با فاصله دورتری در کنار تای سبز ایستاده بود. در همه این سال‌ها این آخرین نگاه در ذهنش او را  
همیشه آزار می‌داد.

با خوش آمدگویی به مسافران و اعلام مشخصات پرواز از بلندگوی هواپیما، آیلین چشمانش را باز  
می‌کند، سرش را همانطور که بر بالای صندلی تکیه داده است به طرف پنجره می‌چرخاند، هواپیما  
کاملاً بر روی آسمان کازان قرار گرفته است.

او در کازان به آرزوهایش رسیده بود. استاد تمام در رشته زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه دولتی شهر  
کازان و سرآمد زنان سوارکار جمهوری تاتارستان روسیه.

آیلین خبر را که شنید بدون آنکه کسی را مطلع کند بی‌درنگ اسباب سفر را بسته بود، او نمی‌خواست  
کسی به بدرقه اش بیاید، مبادا دوباره آخرین سوی نگاهی را به همراه خودش به سرزمین مادری ببرد.  
او از این نصف و نیمه جا گذاشتن‌ها خسته شده بود.



**نیوشا ریاحی**  
**Niousha Riahi**

**وکیل رسمی دادگستری کبک**

**Riahi Legal**

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک‌گیل

2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700  
Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570

00982122019631  
00989912535922

riahi@riahilegal.com    riahilegal.com

دفتر تهران

بهناز کاوندی  
عکس‌ها: از سایت دارالفنون

# گردش در خانه موزه مدرس

بازدید از محلات قدیمی تهران قسمت (۱۲)

را مابین خانه‌های هم‌شکل خود دارد که البته در گذر زمان بخش‌هایی با معماری پهلوی نیز به آن اضافه شد که در حال حاضر باعث منحصر بفرد بودن آن جهت بازدید گردشگران داخلی و خارجی می‌گردد. این خانه شامل یک حیاط بزرگ مرکزی با یک تالار بزرگ است که محل برگزاری جلسات و دیدارهای شهید مدرس بوده و دو حیاط کوچک در دو طرف آن است. یکی از منحصر بفرد بودن این حیاط‌های آن است که هر یک حوضی فیروزه‌ای و بسیار زیبا در خود جای داده‌اند و با زیبایی هر چه تمام با گلدان‌های شمعدانی برای بازدیدکنندگان تزیین شده و یک محل بسیار جذاب نیز برای عکاسان شکل گرفته است.



تا اینجا ماجرا هنوز در تهران ساکن نبودند ولی پس از عضویت در انجمن مقدس ملی اصفهان و با تشکیل دوره دوم مجلس شورای اسلامی و نیاز به عضویت ۵ تن از فقها در آن، آیت الله مدرس به عضویت مجلس انتخاب شدند. پس از انتخاب به عضویت مجلس و ادای سوگند در مجلس نیاز بود که ایشان در تهران ساکن شوند. در ابتدا در خانه وزیر مختار فرانسه و سپس خانه خود را در چهار راه سرچشمه خریداری و در آن مستقر شدند. با توجه به موقعیت سیاسی و مذهبی ایشان لازم بود خانه بخش‌های مجزا داشته باشد، زیرا محل زندگی، تدریس، برگزاری دوره همی‌های چهره‌های شاخص تاریخی و سیاسی در آن زمان بود.

در مرور خاطرات تهران گردیام، یاد خانه‌ای افتادم که حس خانه‌های قدیمی بازمانده در تاریخ را برایم زنده می‌کند. یکی از این خانه‌ها «خانه شهید مدرس» است که در حال حاضر به موزه تبدیل شده. این خانه در محله تاریخی عودلاجان قرار دارد، محله‌ای پر از بافت‌های تاریخی و قدیمی که سالیان سال مرکز اتفاقات مهم زمان خود بوده است. این خانه یکی از هزاران خاطرات به جای مانده از این محله که هر یک از آجرهایش یک داستان برای تعریف دارند. البته داستان این خانه، داستان زندگی یکی از بزرگان دین و سیاست است که در زمان خود یکی از پرچالش‌ترین خانه‌ها بوده است.



خانه مدرس دارای فضاهای اندرونی، بیرونی، حیاط و نیز مطبخ خانه به همراه ۳ درب ورودی در سه حیاط متفاوت است. این خانه به سبک قاجاری ساخته و بهترین طراحی



آیت الله سید حسن مدرس در یکی از روستاهای توابع اردستان در اصفهان چشم به جهان گشود. از سن ۱۶ سالگی برای تحصیل به شهر اصفهان رفت. از ابتدا تلاشش برای تحصیل در علوم اسلامی بود بدین دلیل جهت ادامه تحصیلات حوزه‌اش به سامرا و نجف رفت و تا گرفتن درجه اجتهاد نیز پیشرفت کرد. سپس به اصفهان بازگشت و مشغول به تدریس فقه و اصول شد.

## صرافی الیت فارکس

انتقال ارز  
با مدیریت یحیی هاشمی پور

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران  
انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

**با ۲۳ سال سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم. قبل از هر تصمیمی با ما مشورت**

1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6
E-mail: GIT110@yahoo.ca

514 989 2229 | 514 289 9003
Guy Toll Free: +1 866 989 2229



موزه بتواند دقایقی را در زیر زمین و کنار حوض زیبایی که در آن موجود است استراحت و خودش را به صرف یک نوشیدنی دعوت نمایند.

### شربت خانه



با توجه به وسعت خانه و سه بخش بودن حیاطها و نیز ساختمان‌های بازسازی شده بسیار زیبایی که با معماری دو سبک قاجاری و پهلوی، یک مکان بسیار جذاب و دیدنی برای گردشگران و ثبت عکس‌هایی زیبا و بیاد ماندی شده است. اگر دلتان تنگ خانه‌های زیبای قدیمی است حتما یک سر به این مکان منحصر بفرد بزنید. به امید سلامتی کامل همه و رفع ویروس کرونا که بتوانیم حضوری مجدد به گردشگری شهری مان ادامه بدهیم.



در زمان بازسازی و مرمت این خانه خلایق بسیار ماهرانه شکل گرفت که سقف حیاط اصلی را مسقف نمایند این باعث کاربردی تر شدن این مکان شد. لازم به ذکر است که این تغییرات بدون آسیب به شکل و طراحی اصلی ساختمان صورت گرفته و علت آن نمایش زندگی‌نامه و رویدادهای پیش آمده در این مکان است. در جای جای این خانه تلاش شده است که تاریخی پر متلاطم همراه با نمایش اندیشه، باور و آثار دینی و ملی زمان شهید مدرس به نمایش گذاشته شود. یک بخش اصلی این ساختمان به بنیاد مدرس شناسی اختصاص یافته است که در آن کلیه مستندات اصیل، کتاب‌ها، مقالات و متن سخنرانی‌ها و حتی پایان‌نامه‌های مرتبط با ایشان در آن نگهداری و در اختیار علاقه‌مندان قرار دارد.



در زمان بازسازی و تبدیل این خانه به موزه در زیر زمین ساختمان اصلی یک شربت‌خانه ساخته شد که گردشگران و مشتاقان این موزه پس از بازدید از قسمت‌های مختلف

نکته قابل توجه این منزل این است که سالیان سال پس از شهید شدن مدرس و سپری شدن اتفاقات مختلف این خانه در سال ۱۳۹۳ توسط آقای «حاج محمد انصاری» خریداری شد. آقای انصاری می‌دانست این خانه متعلق به شهید مدرس و زمان‌های بسیار طولانی است که به حال خود رها شده است، پس اقدام به خرید این خانه کرد. پس از مرمت و بازسازی به همان سبک و طراحی قدیمی اش با عنوان «دارالقرآن و خانه موزه شهید مدرس» احیا و تبدیل به موزه نمود.



هدف اصلی آن نشان دادن فعالیت‌های فرهنگی، پژوهشی، اجتماعی و نیز گردآوری تمام مستندات مرتبط با شهید مدرس برای علاقه‌مندان به تاریخ بوده است. در حال حاضر خانه موزه مدرس، فضایی الهام بخش و معنوی برای افرادی است که مشتاق آشنایی با بزرگان و مفاخر دینی هستند.

بهناز کاوندی: کارشناس ارشد کارآفرینی (مربی و متور کارآفرینی) در حال حاضر بصورت حرفه‌ای بر روی استارت‌آپ‌های حوزه گردشگری و سلامت فعال است. با توجه به علاقه شخصی به سفر و بازدید از مکان‌های جدید، دستی بر قلم دارد تا تجربیاتش از گردشگری را با دیگران به اشتراک بگذارد.

# Vinco Forex INCO

## صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

New Location

4010 Saint Catherine 0, Suite 210 Montreal, QC H3Z 1P2 | 514 585 2345 | 514 846 0221

منوچهر قربانیان

ترانه ناظری  
مشاور سلامتی



# عوامل چاقی کدامند؟

کالری با کالری  
برابر نیست

عضلات در شرایط عادی هفت برابر سلولهای چربی کالری مصرف می‌کنند و از دست رفتن عضلات باعث می‌شود که بدن آنها کالری‌های کمتری بسوزانند.

وزن و متابولیسم انسان به عوامل متعددی بستگی دارد. میکروبیوم، سموم ذخیره شده در بدن، عفونت، موادی که ایجاد حساسیت می‌کنند، مواد مغذی، میتوکندری سلولی، هورمون‌ها و انتقال دهنده‌ها از جمله عواملی هستند که بر وزن و متابولیسم انسان تاثیر می‌گذارند و افراد می‌توانند با تغییر و تنظیم آنها وزن و متابولیسم خود را تغییر دهند. علم طب کاربردی به ما می‌آموزد که این عوامل را در بدن خود تغییر داده و در جهت اهداف خود تنظیم و متعادل کنیم.

غذا تنها وسیله مطمئنی است که بر عوامل تعیین کننده وزن و متابولیسم انسان تاثیر می‌گذارد، به همین جهت توجه به کیفیت غذا و خواص آن بیشتر از تمرکز بر مقدار کالری اهمیت دارد. مقدار قند موجود در هر وعده غذایی، تنوع و مقدار مواد مغذی و طرز تهیه غذا که باید هر چه ساده تر و بدور از روشهای صنعتی باشد فاکتورهای مهم تعیین کننده کیفیت غذا هستند که بر تجمع چربی در بدن تاثیر می‌گذارند.

مطرح شدن کیفیت غذا نشان می‌دهد که کالری‌ها در بدن انسان یکسان عمل نمی‌کنند. عملکرد کالری‌های حاصل از یک تکه نان صنعتی در بدن انسان با عملکرد همان مقدار کالری از سبزیجات فرق دارد، همانطور که کالری بدست آمده از یک فنجان برنج سفید با همان مقدار کالری از برنج قهوه ای فرق دارد.

بیشتر مردم بر این باورند که چاقی در اثر پر خوری و عدم تحرک کافی و تجمع کالری در بدن بوجود می‌آید، اما نسبت به عوامل مهم دیگری که در ایجاد چاقی نقش دارند آگاهی عمومی وجود ندارد. اغلب رژیم‌های غذایی کم کالری اگرچه به کاهش وزن افراد در کوتاه مدت کمک می‌کنند، عارضی از خود بجا می‌گذارند که افراد را با افزایش وزن و تجمع چربی بیشتر در آینده روبرو می‌سازند. چاقی به عوامل متعددی بستگی دارد و تجربه نشان داده است که کم کردن کالری‌های غذایی بعنوان یک روش زندگی پایدار در دراز مدت با شکست مواجه شده و اغلب افراد قادر به ادامه آن نمی‌شوند. از این گذشته رژیم‌های کم کالری بدلیل مکانیسم‌های جبرانی قدرتمندتری که در بدن وجود دارد متابولیسم را با اختلال مواجه کرده و باعث می‌شوند که افراد وزن از دست داده را دوباره بدست بیاورند.

وقتی بدن با کاهش کالری مواجه می‌شود برای ادامه حیات مکانیسم‌های مقاومت خود را در مقابل گرسنگی فعال می‌کند و در عین اینکه روز بروز گرسنه تر می‌شود نیازهای خود را از راه کاهش متابولیسم با کمبود پیش آمده مطابقت می‌دهد. بنابراین رژیم کم کالری در جهت مخالف کاهش وزن عمل می‌کند. کاهش متابولیسم افرادی را که رژیم‌های کم کالری داشته و مدتهای مدید گرسنه مانده اند در مسیری قرار می‌دهد که برای ثابت نگهداشتن وزن باید مقدار غذای خود را پیوسته کاهش دهند. بعلاوه افراد در اثر رژیم‌های لاغری عضلات خود را از دست می‌دهند و سلولهای چربی جانشین عضلات می‌شوند.

” رژیم‌های کم کالری بدلیل مکانیسم‌های جبرانی قدرتمندتری که در بدن وجود دارد متابولیسم را با اختلال مواجه کرده و باعث می‌شوند که افراد وزن از دست داده را دوباره بدست بیاورند.

یک تکه شیرینی قند خون شما را  
بلافاصله بالا می‌برد، تری گلیسیرید  
را افزایش می‌دهد، کلسترول خوب  
را کاهش می‌دهد، موجب افزایش  
فشار خون می‌شود اما همان مقدار  
کالری بروکلی از سرطان پیشگیری  
می‌کند، کلسترول را کاهش می‌دهد،  
التهاب را کاهش می‌دهد، بدن را از  
سموم پاکسازی می‌کند و ...

افراد گروه دوم می‌سوزانند. در واقع متابولیسم افرادی که کربوهیدرات کمتری می‌خورده‌اند بهتر بوده و بدن آنها بیشترین سوخت را در اختیار داشته است؛ و در مقابل، بدن افرادی که رژیم کم چربی داشتند علیرغم کالری یکسان با گروه دیگر تصور می‌کرده است که گرسنه است و باید متابولیسم و سطح انرژی خود را کاهش دهد، انرژی کمتری بسوزاند و بیشتر ذخیره کند.

ذخیره چربی و گرسنگی تحت تاثیر هورمون انسولین قرار دارد. وقتی قند و کربوهیدرات تصفیه شده وارد بدن می‌شود، انسولین با سرعت بالا می‌رود و در صورتی که سلولهای بدن در مقابل انسولین مقاومت کنند قند بصورت چربی در بدن ذخیره می‌شود و احساس خستگی و گرسنگی بروز می‌کند. انسولین یک هورمون آنابولیک است و توانایی ساختن دارد. انسولین چربی‌های شکمی را می‌سازد و سوختی را که در بدن شما در گردش است به سمت سلولهای چربی می‌راند و بعنوان یک محرک تولید چربی عمل می‌کند. انسولین برافزایش سطح کلسترول و فشار خون نیز تاثیر می‌گذارد و مانع از سوختن چربی می‌شود. در آزمایشاتی که بر روی حیوانات انجام شده مشاهده شده است که افزایش مقدار کربوهیدرات در ترکیب غذایی آنها حتی در شرایطی که مقدار کالری ثابت بماند باعث چاقی و تجمع چربی می‌شود. موشها با رژیمی که کالری مورد نیاز آنها را از قند تامین کند بیشتر از زمانی که همان مقدار کالری را از چربی دریافت کنند چاق و در عین حال گرسنه‌تر می‌شوند.

اما در رژیم کتوژنیک (کربوهیدرات کم و چربی بیشتر) مساله برعکس است. وقتی مصرف قند محدود می‌شود و مقدار چربی و پروتئین افزایش می‌یابد، محرک آنابولیک کاهش می‌یابد و تمایل بدن به ذخیره چربی کمتر می‌شود. سطح انرژی و سوخت چربی بالا می‌رود، گرسنگی و میل به غذا کاهش می‌یابد و بدن در مسیر یک کاهش وزن خودبخود می‌افتد.

تجربه نشان داده است که افراد نوع غذای خود را بهتر از مقدار آن کنترل می‌کنند. شما هم با تغییر دادن نوع غذایی که می‌خورید براحتی می‌توانید متابولیسم خود را تغییر دهید. اگر مقدار قند موجود در هر وعده غذایی را پایین بیاورید، از غذاهای فرآوری شده بپرهیزید و مقدار زیادی از فیتونوترینت‌های گیاهی بخورید متابولیسم شما بهبود می‌یابد و هورمونهایتان متعادل تر می‌شود.



حالت عادی برمی گرداند.

چاقی باعث پرخوری می‌شود. سلولهای چربی که در نتیجه خوردن قند و کربوهیدراتهای تصفیه‌شده در بدن شما بوجود می‌آیند شما را به پرخوری وادار می‌کنند. آنها از طرفی متابولیسم شما را کاهش می‌دهند و از طرف دیگر شما را گرسنه تر می‌کنند. وقتی شما مقدار زیادی از غذاهایی را که حاوی قند و نشاسته هستند می‌خورید چرخه بیماری‌گونه ای در بدن خود ایجاد می‌کنید که باعث می‌شود چربی‌ها در ناحیه شکم ذخیره شوند. اینها چربی‌هایی هستند که از قند بوجود آمده اند و کلید گرسنگی و متابولیسم شما را در اختیار دارند.

چربی‌های شکمی که از نوع چربی‌های آنابولیک هستند بر رفتار غذایی شما تاثیر می‌گذارند و برخلاف شما که می‌خواهید آنها را از بین ببرید تمایل دارند که در بدن شما باقی بمانند و بزرگتر شوند. اطلاعاتی که از بیولوژی چربی‌های شکمی در دست است نشان می‌دهد که آنها مانند اعضای دیگر بدن از یک هوش درونی برخوردارند.

در شرایطی که حجم زیادی از غذای افراد را قند و کربوهیدراتهای تصفیه شده تشکیل می‌دهد بدن آنها وارد فاز ذخیره چربی می‌شود و مانند یک کارخانه قند را تبدیل به چربی می‌کند و همین چربی آنها را بیشتر گرسنه می‌کند. با افزایش میزان گرسنگی متابولیسم کاهش می‌یابد و چربی بیشتری ذخیره می‌شود.

جایگزین شدن مقدار کمی چربی در ناحیه شکم شرایط را برای ذخیره هرچه بیشتر چربی در بدن فراهم می‌کند. چربی‌های شکمی مانند یک تکه اسفنج با سرعت همه سوختی را که وارد بدن شده جذب می‌کنند و بدن دوباره با کمبود سوخت و گرسنگی مواجه می‌شود. بدن گرسنه تصمیم می‌گیرد که همه چیز را در خود ذخیره کند و متابولیسم را کاهش دهد. بدین ترتیب روند ذخیره چربی آغاز می‌شود، ماهیچه‌ها قدرت خود را از دست می‌دهند، تحرک کمتر می‌شود و چاقی از همین جا شروع می‌شود.

پس رفتار شما بیوشیمی و بیولوژی بدن شما را تعیین نمی‌کند، بلکه بیوشیمی بدن شماست که رفتارهای شما را تعیین می‌کند. در واقع عاملی که شما را تنبل، خسته و گرسنه می‌کند چربی‌هایی است که دور کمر شما جای گرفته است و شما زمانی می‌توانید این چرخه بیماری‌گونه را متوقف کنید که کاری کنید تا چربی‌هایتان گرسنه نباشند.

در مطالعه‌ای که عده ای از مردم را تحت رژیم‌های مختلف با مقدار کالری یکسان قرار دادند مشاهده کردند که متابولیسم افرادی که چربی بیشتر و کربوهیدرات کمتر مصرف می‌کردند در مقابل افرادی که چربی کمتر و کربوهیدرات بیشتر مصرف می‌کردند افزایش یافت و افراد گروه اول در شرایط عادی ۳۰۰ کالری بیشتر از



بنابراین کالری با کالری برابر نیست. بعضی از کالری‌ها شما را گرسنه تر می‌کنند و بعضی دیگر میکروبیوم روده را تقویت می‌کنند، رفتار ژن‌ها را تغییر می‌دهند و مانع از ذخیره چربی می‌شوند.

پس خوراک شما باید بر مبنای خواص آن و نوع تاثیری که بر بدن شما می‌گذارد انتخاب شود. یک تکه شیرینی قند خون شما را بلافاصله بالا می‌برد، تری گلیسیرید را افزایش می‌دهد، کلسترول خوب را کاهش می‌دهد، موجب افزایش فشار خون می‌شود و با کاهش تستسترون عوارض نامتناسبی در بدن زنان و مردان ایجاد می‌کند. اما همان مقدار کالری بروکلی از سرطان پیشگیری می‌کند، کلسترول را کاهش می‌دهد، التهاب را کاهش می‌دهد، بدن را از سموم پاکسازی می‌کند و باعث کاهش وزن می‌شود. شیرینی باعث ایجاد کبد چرب می‌شود و بروکلی آنرا پاکسازی کرده و انرژی شما را افزایش می‌دهد.

آنچه که شما می‌خورید و می‌نوشید بر روی آنزیم‌ها، هورمون‌ها، سیستم ایمنی، دفع سموم، ارتباط سلولها و سلامتی میتوکندری سلولی و همه آنچه که ساختمان بدن شما را می‌سازد تاثیر می‌گذارد. به عبارتی بدن شما شکل تغییر یافته غذایی است که می‌خورید. بنابراین در انتخاب غذا با توجه به نوع و مقدار ماکرونوترینت‌ها ( پروتئین، کربوهیدرات و چربی)، میکرونوترینت‌ها (ویتامین‌ها و مواد معدنی)، فیتونوترینت‌ها ( مواد رنگی موجود در سبزیجات و میوه‌ها) و مقدار فیبر موجود در غذا بهتر می‌توانید زمینه کاهش وزن و آب شدن چربی‌ها را فراهم کنید.

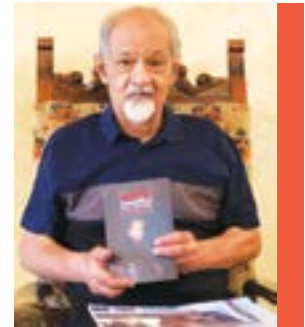
اگر تصمیم به کاهش وزن دارید باید رژیمی داشته باشید که بدن شما را با گرسنگی مواجه نکند و متابولیسم شما را برای سوزاندن چربی‌های بیشتر افزایش دهد. با کاهش مقدار قند موجود در هر وعده غذایی بهتر می‌توانید اشتهاپتان را کنترل کنید. رژیم‌های سرشار از مواد مغذی، پروتئین کافی، چربی‌های خوب، امگا ۳ و فیتونوترینت‌ها گرسنگی تان را کاهش می‌دهد و متابولیسم شما را به



## ترامپ در کاخ سفید تراژدی و مضحکه (۲۳)

مترجم: علیرضا جباری (آذرنگ)  
نویسنده: جان بلای فاستر

## آمیزش نئوفاشیسم با طبیعت‌ستیزی



راست‌ها باید هم دانش و استدلال را نفی کنند؛ درست بدین سبب که این مقوله‌ها ضرورت دگرگونی رادیکال اجتماعی، اقتصادی و زیست‌بومی را یادآور می‌شوند. کلاین از نوشته‌های کوین اندرسن، اقلیم‌شناس برجسته انگلیسی و از پژوهش‌گران مؤسسه پژوهش زیست‌بومی تیندال نقل کرده است که: «هم اکنون، پس از دو دهه دروغ و کلک، میزان دمای ۲ درجه سانتی‌گرادی در راه، دگرگونی انقلابی در جهت اعمال سلطه سیاسی و اقتصادی را ایجاد می‌کند».

بنا به گفته کلاین، اکنون «سلطوح انقلابی دگرگونی در نظام بازار، بیشترین امیدهای ما را به پرهیز از هرج و مرج اقلیمی در بر دارد». کلاین گفته است که جنبش جهانی آب و هوایی، با هدف مبارزه با فاجعه، ممکن است «نیروی محرک جامعه بشری» و «محرک توده‌ها، و ضربه‌ای از پایین از کار درآید» و ما را وادار کند که سرانجام برابری اجتماعی و اقتصادی را که نیاز جامعه امروز است، پدید آوریم. او به‌درستی بر خیزشی ناگهانی تأکید کرده است که بر پایه باور به پیش‌گامی کنش‌گری زیست‌بومی، به صورت آن‌چه خود او و دیگران «بلوکادیا» نامیده‌اند استوار باشد. معنی بلوکادیا، «منطقه برخورد سیار ملیت‌گذر»ی است که کنش‌گران پهنه عدالت جوی و زیست‌بومی، بومیان، کارگران، سوسیالیست‌ها و گروه‌های دیگر برای مقاومت در برابر نظام سرمایه‌داری در آن سنگر بندی می‌کنند.

نمونه‌ای از بلوکادیا، مبارزه شجاعانه گروه سرخ‌پوستان بومی آمریکا به‌نام «محافظان آب» و متحدان آنان، از جمله هزاران کهنه سرباز بود که در واپسین روزها، برای ایجاد «سپر انسانی» در استندینگ راک، واقع در داکوتای شمالی، در تابستان و پاییز ۲۰۱۶، به آنجا وارد شدند.

محافظان آب استندینگ راک، هفته‌ها خوشونت دولتی، به صورت آب‌فشانی با فشار در دمای یخ‌بندان، شلیک گلوله‌های مشقی و گاز اشک‌آور را تاب آوردند تا این‌که توانستند مدتی از احداث خط لوله ۳/۸ میلیارد دلاری داکوتا که قرار بود به منظور گذر از فاصله هزار مایلی میان حوزه‌های تولید بکین و تری فورکز، واقع در داکوتای شمالی، تا آیوا و داکوتای جنوبی و نیز تا ایلی نویز که قرار بود برای انتقال ۵۷۰ هزار بشکه نفت در روز ساخته شود، جلوگیری کنند. احداث این خط لوله، نیازمند حفاری در سطح زیرین رودخانه می‌سی‌سی‌پی بود که به سبب نشت احتمالی مواد از خط لوله، ممکن بود به منابع آب آسیب برساند. در اوایل دسامبر، رسته مهندسی ارتش مجوز حفاری را باطل کرد؛ اما اندکی بعد، حکومت ترامپ که تصمیمش را برای کامل کردن احداث آن خط لوله پنهان نمی‌کرد، این مجوز را تمدید کرد.

پانویس

به این دلیل و به دلایل دیگر، دگرگونی زیست‌بومی، ستم‌دیدگان و محرومان را بیش از دیگران، چه در سطح ملی و چه در سطح جهانی، به خطر می‌افکند. تنها راه حل قابل فهمی که اکنون برای پیش‌گیری از فاجعه فرا راه سیاره ما می‌توان یافت، انقلاب گسترده زیست‌بومی و اجتماعی است که مردم در جریان آن محافظت از آینده نوع بشر را تدارک ببینند: نبردی انقلابی برای نجات زمین. از دریچه نگاه گادوی و جف، «هدف بنیانی در این زمینه، برقراری نظارت اجتماعی بر مسیر خصوصی، استثمارگرانه و حتی نامسوئالانه تعامل انسان با طبیعت است» که شکافی حیاتی در رابطه میان انسان و سیاره پدید آورده است. پر کردن این شکاف، به خیزشی با مشارکت اکثریت انسان‌ها در مقیاس جهانی نیازمند است که جهان هرگز مانند آن را به‌خود ندیده باشد.

به گفته گادوی و جف، «انقلابی سبز در مبارزه با انگیزه سود باید در مرکز تعامل انسان با طبیعت قرار گیرد». هدف باید «دگرگون سازی روابطی باشد که تعامل ما با طبیعت، و روابطی را تنظیم کند که هم اکنون به کسانی اجازه می‌دهد که با نفی حق دیگران سود ببرند». از این نظرگاه، «کسین موبیل و آشفته‌گی زیست‌بوم به‌دست آن، آن قدر دشمن نیست که بیماری عادی و «بدیهی» بدترین انواع رفتار نظام‌های مبتنی بر انگیزه سود هست. دشمن، خوشونتی است که در بطن رفتار نژادی، جنسیتی، سیاسی، قضایی و اقتصادی کنونی با طبیعت انجام می‌گیرد».

موضع‌گیری گادوی و جف، با سخنان کلاین در اثرش به‌نام این، همه چیز را دگرگون می‌کند هم‌سازی نزدیک دارد. در ورای انکارگری اهمیت آب و هوا از سوی راست‌ها، این واقعیت اقتصادی نهفته است که مبارزه جدی با سرمایه‌داری در سیاره ما، نیازمند شکست دادن آن نظام است. بنابراین، تنها گزینه راست‌گرایان و مدافعان همیشگی سرمایه‌داری، وارون‌سازی واقعیت و بی‌توجهی به آن است. راست‌ها، هم‌چون مرد زیر زمینی داستایوفسکی، «خرد را بالا می‌آورند» و «قانون‌های طبیعت» و «حساب دو دو تا، چهار تا» را مردود می‌شمارند.

بنا به گفته مالکم ایکس، «انقلاب هم‌چون آتشی برافروخته است که هر چه را که بر سر راه آن قرار گیرد می‌سوزاند. آنان که در انقلاب درگیرند، عضو نظام نمی‌شوند. آنان نظام را ویران می‌کنند؛ آن را دگرگون می‌کنند. واژه مترادف واقعی انقلاب، اوم‌والت‌زونگ (۱) است، به معنی سرنگون کردن و دگرگون کردن کامل ... تنها راه خاموش کردن آتش جنگل و جلوگیری از سوختن کامل خانه، برافروختن آتش قابل‌مهار است که باید در مقابل آتش غیر قابل‌مهار برافروخت».

معنی این آتش متقابل قابل‌مهار، همان ضد انقلاب است. هم‌اکنون گرایش ضد زیست‌بومی که با نوعی سیاست نئوفاشیستی گسترده‌تر، با باور به برتری نژاد سفید در آمیخته است، همان آتش متقابل است که در برابر کوشش‌ها برای مقابله با دگرگونی زیست‌بومی و نیز جنبش

بزرگ‌تر عدالت اجتماعی و زیست‌بومی برافروخته‌اند. وظیفه بلادرنگ پیش‌ساز ما در این شرایط خطرناک را، اریک اس. گادوی و آرون جف، در پاسخ به سر مقاله نیویورک تایمز، شماره اکتبر ۲۰۱۶، تحت عنوان «ما نیازی به جنگ بر سر زیست‌بوم نداریم؛ ما به انقلاب نیازمندیم» شرح دادند. گادوی و جف نوشتند: «پس از مارکس، نظریه‌پردازان رادیکال محیط زیست درگیر بررسی در باره رابطه متقابل و تعامل دگرگون‌شونده و ناپایدار خطرناک میان ما و زمین بوده‌اند. انسان‌ها که در جریان تولید غذا، آب و سرپناه و نیازهای مبرم‌ترشان، رابطه‌هایی پیچیده‌تر را در تنظیم این تعامل برقرار می‌کنند، یک گونه جانوری یگانه‌اند». اما واقعیت بزرگ‌تر نابرابری طبقاتی و اجتماعی که با سرمایه‌داری همراه است، بدین معنی است که «ثروت‌مندان می‌توانند افزایش بهای غذا را تاب آورند؛ به هنگام خشک‌سالی در آب‌بتری‌ها شنا کنند؛ و هنگام بالا آمدن آب دریاها، محل کاروکسب و خانه خود را جابه‌جا کنند».

اما آنان که به این امتیازها دسترسی ندارند، و گزینه‌هایی کمتر در اختیارشان است، به گونه‌ای نامتناسب آسیب می‌بینند. همین منطبق درباره دسترسی به فن‌آوری‌های بنیانی و وسایل دیگر دفاع از زیست‌بوم نیز صدق می‌کند.

**SHEMIRAN Auto Services**

**اتوسرویس شمیران**  
تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات  
در کوتاه‌ترین زمان  
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



**514-487-6262**  
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1  
www.autoshemiran.com

**Panneton & Panneton**  
Moving & Storage

تخفیف ویژه برای  
هموطنان عزیز  
در نقل و گزینش  
خواهد شد

- ✓ جابجایی آسان اسباب منزل
- ✓ جابجایی وسایل و تجهیزات شرکتها و دفاتر کاری
- ✓ جابجایی بین شهری وسایل و تجهیزات
- ✓ جمع آوری و بسته‌بندی وسایل، قبل از جابجایی
- ✓ ۲۰۰ انبار در سایزهای مختلف برای نگهداری کوتاه مدت و بلند مدت وسایل مختلف




8660 Jeanne Mance, Montreal (QC) H2P 2S6  
514 939 0099  
514 939 9939  
info@pannetonpanneton.com

**PhotoMahnaz**



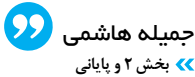


عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و .... در آتلیه  
مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com  
PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰







## داستان کوتاه

## انتحاری مرد بود؟

مادر با آه و حسرت کنارش می‌نشست و رخسار زخمی دختر جوانش را با دستمال پاک نموده می‌گفت:

مگر در دریای خروشان چشمانت، آبی مانده است که بازم سر از سر برود؟ بس کن، یک ماه گریستی که هم‌هانش به دریای خون شهدا ملحق شد و... مریم با گلوی بغض آلود می‌گفت: مادر هر وقت توانستم، آن واقعه‌ای بر باد کن و تبسم‌های زهره و نگاه‌های محبت‌آمیز فرهان را فراموش کنم، خودم را نخواهم شناخت. آنها یار و یاور روزهای خوش زندگی‌ام بودند. صحن پوهنتون، خنده‌های مستانه و از عمق دل، شوخ‌طبعی و بشاشیت زهره، مهربانی‌های فرهان و همدلی‌های بچه‌های دیگر... نمی‌دانم که بچه‌های مستانه‌ای که می‌گفتند و می‌خندیدند، زنده هستند که بار دیگر بخندند و مستی‌ها از سر گرفته شود یا نه؟

تعداد ویزیت کننده‌های مریم اتاق را بپر و بار ساخته بود. چشمانش هنوز هم فرهان را می‌پالید. نرس همه را بیرون کرد که غریبی در دلبلیز پیچید. مادر زهره به دیدن مریم آمده بود، مادری که هنوز چشمان خسته‌اش به در و پنجره‌های خانه‌ای محقرشان دوخته شده بود و لحظات انتظار خسته‌اش ساخته بود. دیده به راهی زهره دختر جوان و محصلش بی‌نتیجه مانده بود. دختر شهیدی که هنوز تن پاره‌پاره‌اش با خاک سرد و سیاه گور جور آمد نکرده بود. هنوز مادر با سوز دل، فریاد و دلواپسی‌هایش از زهره یاد می‌کرد و از وی دل نکنده بود. مادری که ناله و فغان ذره‌ذره‌ای وجودش را به صدا درمی‌آورد و دم را از پاهایش می‌گرفت، هنوز هم چشمانش زهره را جستجو می‌کرد. تا اینکه با بی‌قراری به پاهای سست و بی حرکتش پناه برده بود و به دیدن آخرین شاهد دیدار دخترش شتافته بود تا مگر اندکی تسکین یابد. مادری که هنوز بسیار زود بود که فریاد مخفی‌ترین زوایای وجودش را خاموش بسازد و بی‌قراری‌اش را مهار نماید. وقتی وارد اتاق شد، ناله‌کنان طرف مریم دوید و با اشتیاق و دیوانه‌وار چشمان وی را غرق بوسه نموده گفت:

قربان این چشمان که با زهرام آخرین دیدار داشت. بمیرم به شما جوانان ناخورده و آرمان به دل. کور شوم به زخم‌های تو و جسد پاره‌پاره‌ای زهرام. وای خدایا تا کی بنالیم؟ مادر مریم مقابل مادر زهره نشست. دست‌هایش را به زانوهای لرزان وی گذاشته گفت:

خواهر جان! لطفا صبر پیشه کن؛ خداوند صابران را دوست دارد. می‌دانم سخت است، کباب مادرها و پدرهای افغان را کشیده‌اند، کبابشان برآید. مریم دیگر توان گریستن ندارد. مادر زهره که درد و غم از تمام وجودش بیداد می‌کرد. گفت: کورشان شوم. سال اخیر درسشان بود؛ چقدر امیدوار بودند که از پوهنتون فارغ شده کار می‌کنند و بر زخم‌های ناداری ما مرهم می‌گذارند.

به خدا خودم را به آب‌آتش می‌زدم و وسایل درسی زهره را مهیا می‌ساختم. پدرش زیر شلاق همین بی‌انصاف‌ها جان داد و تلاش می‌نمودم که کمبود پدر آزارش ندهد. وای بر آینده‌ای تلخ و زهرآگین اطفال و جوانان بیچاره‌ای ما، یک‌مشت معیوب و معلول و... آنها سرمایه‌های تعلیمی این کشور بدبخت بودند. کور شوم به جسد ناشناخته‌ای زهره که صرف یک توت‌های گوشت خون‌آلود دیدمش... ای‌وای. به کی بگوییم و نزد کی یخن پاره نماییم؟

چشمان مریم راهی دور و دراز پیمود و با صدای فرهان جرقه‌ای امید به دلش جوانه زد. درس ما که خلاص شد؛ هر دو دست‌به‌هم می‌دهیم و خوب‌ترین زندگی را مهیا می‌سازیم.

مادر مریم به خاطر آرامش مادر زهره گفت: خواهر جان! در برابر تقدیر الهی نمی‌توان ایستادگی کرد. شاید نصیب و قسمتشان همین بود. مادر که دود از دماغ‌هایش بیرون می‌جهید و بدنش را شعله‌های سرکش دربرند کشیده بود، با بی‌حوصلگی می‌گفت:

نی‌نی، این دست تقدیر نیست، خدا در همچو قتل‌های بی‌رحمانه دست ندارد و راضی نیست. دست آن ظالمان آغشته به خون مردم بی‌دفاع است که به نام مسلمان ما را به ماتم نشانده‌اند. مگر ما کافر هستیم که این‌ها ما را... این کشتارهای بی‌رحمانه از دست طالبان بود که از خون‌خوری سیر نمی‌شوند. خودم شنیدم که بافتخار گفتند: ما این عمل انتحاری را انجام داده‌ایم. چندین سال است که خون ما را می‌ریزند و ما خود را فریب داده، تقدیر می‌گوییم. مادر مریم که کنارش نشسته و اشک‌های وی را پاک می‌نمود، از فرونشاندن آتش شعله‌ور درونش عاجز ماند. آهسته در گوشش گفت:

خو حالا هرچه، پس ما چی کرده می‌توانیم؟ تمام ما در یک جاده بن‌بست گیر مانده‌ایم. همه‌ای ما در یک قبرستان سر باز، یک دیوار بلندی که هرلحظه ترس و انتظار گرزهای آتشین، غرق شدن در آب‌های طغیانی و خشن و یا افتیدن در آتش برافروخته‌ای ظالمان به سر می‌بریم. آسمان دور و زمین سخت.

چند نفر ما این وطن را که زادگاه نیاکان ماست ترک کرده، راهی دیار بیگانگان شویم؟ چقدر ما در آب‌های خشمگین غرق شویم و بی‌هویت غذای ماهیان بحری گردیم؟ تا کی منت کسانی را بکشیم که بی دعوت به در خانه‌های اجانب بی‌حرمت می‌شوند؟ چقدر توهین و تحقیر این‌وآن را بپذیریم تا به کی مجبور به فروشی و شکار وحشیان قرن شویم؟ تا کی در جنازه‌های جوانان خود ماتم کنیم و سر و مو بکنیم؟ همین حالا ببین که من در چی حال هستم. به خدا دهنم بوی خون می‌دهد، ولی از ترس اینکه مریم عذاب نکشد، مهر سکوت بر لب زده‌ام؛ مانند من و تو میلیون‌ها مادر افغان دیگر در آتش فراق اولادشان می‌سوزند. گپ مردم عوام؛ زهره در یک‌راه رفت و مریم در هزار راه ماند؟ او را یک توت‌ه گوشت

بی‌جان دیدی و این را یک توت‌ه گوشت جان دار. داکترها می‌گویند:

تیر پشتش صدمه‌دیده که پاهایش نیز از کار افتاده است، روده‌هایش همه سوراخ‌سوراخ شده بودند که از طریق پیپ‌های مصنوعی همه را به هم وصل کرده‌اند. تو بگو؛ من از این دو سیاه سر بی‌حرکت و لخته‌ای گوشت چی قسم نگاه‌داری خواهیم کرد؟ کاش پدر یا برادر می‌داشت و یا حداقل خواهرکش سرحال می‌بود که دست کمکم می‌شد. مجبور هستیم که دامن صبر بگیریم و به خدا تکیه کنیم؛ تا روح سرگردان زهره و جسم بی‌درمان مریم سکون یابد. این دنیا دار مکافات است؛ خدا جزای آن ظالمان را می‌دهد. دست شهدای بی‌گناه از گور بیرون است تا انتقامشان را بگیرند به گور آرام نمی‌گیرند. مادر زهره که درد و غم کلافه‌اش کرده بود، به سقف شفاخانه نگاهی‌گذاری نموده می‌گفت:

خدا، خدا... هرگاه خدا صدای من، تو و هزاران مادر افغان دیگر را می‌شنید، یک سنگ خیر را در این کشور بران شده می‌گذاشت. مردم دنیا یک‌لحظه‌اش را تحمل نمی‌توانند، ما بیشتر از سی سال است که شاهد بی‌رحمانه‌ترین حوادث در این سرزمین نفرین‌شده هستیم. چند روز پیش جوی‌های خون‌کوتنه سنگی را به یاد بیابور، حمام خون مسجد قلعه‌ای فتح‌الله را که نماز گزاران در آن غرق شدند، مجلس آغشته به خون به علمای دینی را که در هوتلی به خون خفتند. سه سال قبل زدن و کشتن و حتی سوختاندن فرخته را به یاد بیابور، کدامش را زودتر بگویم؛ هنوز داغ خواهرزاده‌ام که در هتل سرینا با زن و بچه‌هایش تلف شد، فراموش نمی‌توانم که حتی به اطفال معصومان فیر کردند و خون همه را ریختند. به خدا خسته شدیم تا به کی. بازهم خود را بازی می‌دهیم و خدا خدا می‌کنیم. مادر مریم که حالت زار مادر زهره را درک می‌کرد با خودش گفت:

حق‌داری؛ هرکس را دردی رسد ناچار گوید؛ وای. مادر زهره که بر ملا می‌سوخت و الفاظی که ناخودآگاه بر زبانش جاری می‌شد و نمایندگی از شعله‌های سرکش درونش می‌نمود، خوب را از بد تفکیک نمی‌توانست. مادر مریم به خاطر آرام ساختن وی آهسته گفت:

مریم نفهمد، هم‌صنفی‌های دیگرشان در ریکآوری هستند و حال بدی دارند. اجساد کاظم، رحیم و طارق در بین کشته‌شدگان بود. هرگاه مریم از کور شدن فرهان خبر شود دیگر زنده نخواهد بود.

مادر زهره که غیر از فرقت دختر جوانش به هیچ‌چیز فکر نمی‌توانست، بدویبره می‌گفت. مادر مریم استغفار گویا خاموشانه کنارش نشسته بود. پدری که هیچ امید برای زنده ماندن پسرش نداشت؛ به دیوار مقابل آی سی یو تکیه داده بود و حال مادران را نظاره می‌کرد. زیر زبان گفت: خوش به حال شما، ای کشتزار سوخته؛ ای مادران زخم‌خورده که حداقل گریه می‌توانید.



# تاریخچه مختصر قریه ده دانای چهاردهی



پادشاه آن زمان از انگلیس‌ها به کابل آورد و در قریه زرع آن ترویج گردید بعداً از اثر کم‌آبی زرع برنج از بین رفته و مالدار ترویج شد. در پهلوی زراعت اهل کسبه نیز داشتند که کسبه کاران در بخش‌های آهنگری، نجاری، معماری، سنگ‌تراشی و قصایی مصروف کار بودند.

در قریه ده دانای هنرهای رزمی مانند پهلوانی، شمشیربازی، نیزه بازی و چوب بازی نیز موجود بود که مشهورترین پهلوان بنام خلیفه محمد افضل در کوچه عارفان پرورش یافته بود که اضافه‌تر از ۳۰ کشور مدال قهرمانی داشت.

جوانان قریه به اشتراک جوانان قریه‌های همجوار در اخیر زمستان در دامنه‌های کوه قروغ بالای سرجه به اسکی بازی با تخته‌های معمولی به ورزش پرداخته و در روزهای نوروز میله قلیه‌کشی با خیرات‌ها در جوار زیارت بابای زنگی (ع) و دیگر جاها برگزار می‌شد و جوانان در میدان‌های ورزشی مشغول ورزش و مسابقات می‌بودند.

در قریه ده دانای چندین دستگاه آسیاب آبی برای رفع ضرورت اهالی و دیگر مناطق فعالیت می‌کرد. در کوه چهلستون در کان سنگ سهم برای تراشیدن سنگ آسیاب، هاون‌ها و دستاها را هم موجود بود.

همچنین در محله ملاصاحبان یک دستگاه جواز تیل‌کشی فعالیت می‌کرد که توسط حیوانات چرخانیده می‌شد و همچنان یک فابریکه گوگردسازی در جوار سرک دارالامان و یک فابریکه تولید روغن و صابون‌سازی شریف تجار مقابل مکتب ابتدائیه چهلستون فعالیت می‌کرد.

موجودیت زیارت‌های متبرک مشهور بابا زنگی (ع)، بابا دولت میر، سید اکبر شاه دیوار سوار و جوره شهید ملقب به خواجه عارف و خواجه محب و مقبره بیگمان و خانمان واقع پیله وری دلالت به قدامت تاریخی و هویت قریه ده دانای دارد.

اهل کسبه در اعمار ارگ شاهی، قصر دارالامان، قصر تپه تاج بیک، قصر چهلستون، آرشیف ملی و موزیم ملی سهیم بوده که همیشه مورد توجهات و انعامات شاهان آلمان قرار می‌گرفتند.

## بزرگان این قریه چنین داستان ده دانای را در فیسبوک اجماع چهاردهی بیان کرده‌اند:

یک حکایت واقعی که از نسل به نسل به گوش ما رسیده است که روزی صدها سال قبل سلطان از قریه عبور می‌کرد از آب و هوای منطقه ما خوشش آمد و در اینجا اطراق نموده از همراهان پرسید که این قریه چه نام دارد؟

قریه ده دانا در محوطه جغرافیای چهاردهی زمین که قلب چهاردهی موقعیت داشته که اضافه‌تر از صدها سال قدامت تاریخی دارد. که نوشته سنگ‌های روی نشان سنگ‌های هدیره‌ها نمایانگر قدامت آن است. حدود اربعه قریه ده دانا قرار شرح زیر است:

شرقاً به دریای کابل، غرباً به سرک دارالامان، شمالاً به ده مرادخان و موسه‌ی چهاردهی و جنوباً به چهارقلبه متصل است. قریه ده دانا دو بخش بوده که یکی ده قلندر و دیگری ده دانا است.

ده قلندر را بخاطر داشتن بزرگ مردان قلندران یا سخاوتمندان ده قلندر مسمی کرده بودند و ده دانا را بخاطر داشتن بزرگان، علما و مردان دانا و دانشمند بنام ده دانا می‌نامیدند.

در قریه ده دانا محله‌های ذیل موقعیت داشته و دارد: محله آهنگران، محله ملاصاحبان، محله نجارها، محله قلندران، محله خواجه‌ها، محله ملک‌ها، محله سادات، محله قصابان، محله چوب‌فروشان و محله شیروان.

باشنده‌گان محله‌های فوق با داشتن اوصاف محله‌های خویش تا به حال کماکان به همان اوصاف زیست دارند و همچنان به لسان که صحبت می‌نمایند فارسی است و همه‌شان تاجیک هستند.

در قریه ده دانا از گذشته‌ها بدینسو علمای جید، صاحب‌منصبان، مامورین دولتی، کسبه‌کاران و دهاقین زیست داشته و دارند. اهل قریه در آزادی کشور عزیز ما افغانستان از استعمار انگلیس در جنگ‌های افغان و انگلیس سهم بارزی داشت در جنگ آزادی و استقلال‌طلبی در قلعه بالااحصار کابل جانبازانه جهاد کردند و استقلال وطن را به بهای خون‌شان بدست آوردند.

بزرگان قریه حکایت می‌کردند که اهالی قریه آب و نان را در بانگی‌ها در جبهات جنگ برای مجاهدین می‌رساندند و توزیع می‌کردند بعد از کسب استقلال اهالی قریه ما زندگی عادی خود را مانند سایرین ملت ما پیش گرفته چهاردهی کابل افتخار پذیرفتن آن عده از هموطنان ما که از تمام ولایات افغانستان نقل مکان نمودند داشته و مهد پرورش یکسان ناقلین بوده و است.

اولین مکتب رسمی دولتی در منزل شخصی حاجی محمد وکیل منتخب چهاردهی زمین و قریه‌دار ده دانا در زمان سلطنت امیر حبیب‌الله خان تاسیس و به فعالیت آغاز نموده تا اولاد این خطه از سواد بهره‌مند و به وطن‌شان مصدر خدمت شوند. در پهلوی مکتب دولتی علوم دینی از جانب علمای جید این قریه چون ملا باز محمد خان و دیگر امامان مساجد و شخصیت‌های عالم و دانشمند تدریس می‌گردیدند.

در ده دانا زمین‌های زارعتی بوده و پیداوار زارعتی ما زرع برنج، گندم، جواری، جو، ترکاری باب و باغداری رایج بود. کچالو را نواب جبار خان برادر امیر دوست محمدخان

همراهانش گفتند که ده دانا، سلطان برای امتحان نمودن مردم قریه را خواسته و برایشان گفت که من گرسنه‌ام خوردنی برایم بیاورید که خودم، اسپ سواری‌ام و مرغ شکاری‌ام از آن صرف کنیم. بزرگان قریه برای سلطان خربوزه آوردند و گفتند که خربوزه را شما، پوست آنرا اسپ سواری‌تان و خسته آنرا مرغ شکاری‌تان بخورند پادشاه با تعجب به همراهان و بزرگان قریه نگریسته بعداً گفت که به یقین این قریه اسم با مسمایی دارد و سزاوار همین نام یعنی ده دانایان می‌باشد.

اهل قریه از گذشته‌ها بدینسو به صداقت، جوانمردی و ایمانداری در سطح ولایت کابل و تمام افغانستان شهرت دارند. در زمان پادشاهی غازی امان‌الله خان اعمار سرک دارالامان الی چهلستون قریه را بدو بخش تقسیم نمود که باز هم هر بخش بنام ده دانا و تحت اداره یک ملک یا قریه دار بودند در همین زمان تعدادی از مسکونین تیبیه یا نزدیکی تپه تاج بیک را در قریه ما بخاطر اعمار قصردارالامان و قصر تپه تاج بیک نقل مکان دادند.

برای اولین بار خط ریل در سرک دارالامان در دوران زمامداری امیر امان‌الله خان غازی اعمار و فعالیت می‌کرد که اهالی قریه ده دانا در رفت و آمد به شهر کابل از آن استفاده می‌نمودند.

در دوران پادشاهی محمد ظاهر شاه یک مکتب ابتدائیه بنام ابتدائیه چهلستون در جوار سرک ده دانا اعمار افتتاح و به فعالیت آغاز کرد و سال‌های بعد مکتب نساوان ده دانا در قسمت جنوب سرک ده دانا اعمار و تاسیس گردید.

ده دانا در اداره شاروالی به ناحیه بیست وی کم و بعداً به ناحیه هفتم مسمی شد.

از نگاه امنیتی در منطقه حوزه هفتم پولیس جاگزین شد در همین موقع دوغ آباد، قلعه میرشکار و قلعه جعفر از ساحه ده دانا جدا و وکلای گذر جدید را انتخاب کردند. این زمان است که قریه داری به وکیل گذر تغییر اسم کرد و ده دانای جدید هم وکیل گذر برایشان انتخاب نمودند.

منابع: صفحات اجتماعی و اجماع چهاردهی نشینان

داکتر کمال سید  
استاد روانشناسی  
و امراض روانی

# بیانی در مورد شخصیت از نگاه فلسفی و روانشناسی



بد نیست که لغت شخصیت را در مدارک دست داشته خود در دیار خود ما هم جستجو کنیم؛ در قاموس عظیم‌العربی گفته شده که شخصیت لغت عربی است و به آن خصلت سحیه و طینت گفته شده. در ناظم‌الاطباء، سرپرست هر آن چه ذاتی است و در منتهی‌الارباب، برگزیدن ذات و مجموع نفسانیات معنی شده است. گویا شرح عربی بیشتر به دور آنچه نفسی و ذاتی است می‌چرخد. در فارسی دری، در فرهنگ‌های انند راج، دهخدا و عمید، در هر سه مدرک معانی تقریباً مشابه عرضه داشته‌اند و تمام لغاتی که به کار برده شده صبغهٔ ارزشی دارد مثل شرافت، بزرگواری، توانایی و توانمندی در اراده، این همه در معنی شخصیت گفته شده. حمزه گنجی در رساله‌اش زیر نام روانشناسی عمومی چاپ تهران، شخصیت را سبک تعریف کرده است. در زبان هندی برای شخصیت لغت بسیار قدیمی «وایکتیوا» وجود دارد که هم شخصیت معنی دارد، هم پاکی، پاکیزگی و شفافیت معنی می‌دهد.

## دید فلسفه در این باره:

در فلسفه، لغاتی که برای شخصیت به کار رفته بیشتر جنبهٔ کنشی و هنجاری دارد. اما از نظر فکر فلسفی در شرح شخصیت، فلاسفه به دو مطلب اشاره می‌کنند: یکی هیکل انسان است که به یونانی‌های قدیم نزدیکی می‌کند و نقشی است که انسان آن را برگزیده است و آن دیگر نیروی درونی است که گردانندهٔ این همه شمرده می‌شود. «کارل گوستف یونگ» قبل از آنکه وارد روانشناسی شود، متفکر و صاحب نظر در فلسفه بود، این نیروی درونی را به نام «نیمه» یاد کرده است. این همان روح است که کشف چمان‌هاست و در مضمونم در شمنیزم دیدیم. این مطلب را فلاسفهٔ فرانسوی زبان «ام» و انگلیسی زبان‌ها «اسپریت» می‌گویند. گویا در درون این هیکل یک نیروی وجود دارد که عامل و محرک است. در تصوف بخش هیکل را ظواهر و نیروی عامل درونی را باطن می‌گویند.

## در روانشناسی:

«یونگ» وقتی که از فلسفه دوری کرد و روندهٔ روانکاوی شد، از باطن متصوفین ناآگاه روانکاوی را برشمرد که با بیانات «سیگموند فروید» کاملاً در توافق است. یونگ در زمانی که در روانکاوی مسند مناسب فکرش را ایجاد کرد در مورد شخصیت چنین گفته است: شخصیت هم خصلت و هم کردار انسان است که انسان آن را هم خواسته (آگاهانه) و هم نخواست (ناآگاهانه) در عمل می‌کشاند. آنچه را که خواسته است در رعایت صواب دید جامعه قرار دارد و آنچه را که نخواست عمل کرده است، فرآورد مطالب انبار شدهٔ ناآگاه به قرار شرح فروید می‌باشد. انسان درین خصلت و کردار خود، فرقی که با تیاتر یونان قدیم دارد در این است که انسان، قرار فکر یونگ، در یک زمان هم نمایش‌دهنده و تماشاگرش نیز قرار دارد. در روانشناسی عمومی در شرح شخصیت گفتنی‌ها زیاد است و همین است که در مدارک خود در این زمینه نوشته بسیار داریم، چی از خود ما و چی از دیگران. در روانشناسی عمومی در مدارک دست داشته در شرح شخصیت، دو فصل عمده، که هر کدام بزرگ و جدا از هم است رعایت شده.

۱- فصل اول: در فصل اول تعریف شخصیت، شرایط نمو و ایجادش، انکشاف و ارتقای آن و همه عوامل اثرگذار بر ادامت و در ثبات آن تشریح شده است. (در فصل دوم که آن را به تعقیب خواهیم نوشت، خواهیم دید که این فصل

## پیش گفتار

این مطلب را، از این که شامل درس‌ها و کانفرانس‌هایم می‌باشد، قبلاً هم در رسانه‌های اختصاصی گاهی هم در رسانه‌های عمومی درج نموده‌ام. اما با رونما شدن بعضی تغییرات در شیوهٔ تحریر و هم در متن مطلب، به سطح جهانی ناگزیرم که به منظور پوره‌گری مطلب را باز نویسی کنم.

شرح این مطلب را نمی‌توان ازین خلاصه‌تر ساخت. به منظور سهولت در کار و هم در رعایت راحت خواننده‌ها، مطلب را در دو بخش جدا از هم می‌نویسم. بخش اول حاوی عمومیات است که امیدوارم مورد علاقهٔ جمعیت بزرگتر واقع شود و در ذیل تقدیم است. بخش دوم را که در یک نوشتهٔ بعدی عرضه خواهم کرد. وقف مطالب اختصاصی خواهد بود و در آن از بیماری‌های شخصیت و شخصیت‌های بیمار تشریح خواهد شد. بخش دوم بیشتر مورد نیاز متخصصین خواهد بود.

این نوشته به خواننده‌های نوای نیستان و به رسانهٔ داکتران برای افغانستان پیش‌کش است.

## بخش نخست:

در مورد شخصیت نوشته‌های جالب، در نگارش کشورهای انگلیسی زبان و فرانسوی زبان زیر عنوان «پرسونلٹی» قابل دسترسی به همه است.

انسیکلوپدی فرانسوی این مضمون را «یغوم روسیا» از روی شناسایی عمیق‌اش درین مطلب نگاهسته است. مختصری در این مضمون را در بریتش انسیکلوپیدا نیز یافته می‌توانیم. مدارک و نوشته‌ها درین باره زیاد است. می‌کوشم یک فشرده ازین همه را در همین جا ترتیب کنم. خواهیم دید که زیر همین عنوان، شرح مطلب از دید زبان‌شناسی، فلسفه، روانشناسی و بیماری‌های روانی با هم خیلی تفاوت دارد.

## از دید زبان‌شناسی:

لغت پرسونالیتی ریشه و تاریخ جالب و دیرینه دارد، از کلمهٔ لاتین پرسونا آمده است. پرسونا نام ماسکی است که در تیاتر اتیک یونان بازی‌گران تیاتر مجبور بودند بر چهرهٔ خود بکشند. این ماسک بیان‌گر خصائل شخصی می‌شد که داستان از او و از کارنامه‌اش حکایت می‌کرد و هنرمند تیاتر آن را به نمایش می‌کشاند. با دیدن این ماسک بر چهرهٔ بازیگر تیاتر، تماشاچی می‌دانست که داستان چی کسی در نمایش است. اما کلمهٔ پرسونا از آن هم قدیم‌تر است و از اشتراک کلمهٔ «پر» که در یونانی قدیم، ورا و ماورا معنی دارد و «سون» که صوت و آواز در بیان، معنی می‌دهد که گویا آن خصوصیت است که ما ورا را شرح و بیان لفظی قرار می‌گیرد و معنی شخصیت را خوب‌تر می‌رساند.

آمیز می‌شود و خصوصیات گفته شده از آنچه در واقعیت است دوری دارد. در روانشناسی گفته شده که بیان آرزو با چشم دید در واقع فرق می‌کند. بهر حال، این گوینده خصوصیات قومی و قبیله‌ای از شباهت‌ها بیانات دارد نه از تفاوت‌ها. در شرح ریخت‌های روانی نظر اولی را

«کرتشم» پیش کرد و بیانش شکل تعلیم را به خود گرفت و به آن یا «تایپولوژی» ریخت‌نگاری یا ریخت‌شناسی گفته شد. در شرح ریخت‌های روانی با در نظر داشت وضع جسمانی کرتشم گفته بود که آنانی که بلند قامت و باریک اندام هستند مستعد به اندک رنجی می‌باشند و بلند قامت‌های تنومند مستعد به خشونت‌اند و کوتاه قامت‌های فریه، اعتدال مزاجی ندارند گاهی به آسانی خندان و گاهی گریان می‌شوند و کوتاه قامت‌های لطیف بنیه به کسی اعتماد نمی‌کنند. این تصنیف را چون که احصایه به پیمانه وسیع تأیید نکرد متروک شد و اما چون در مدارک بسیاری هنوز هم ذکر شده، لازم بود کمی از آن یاد آور شوم. آخرین تصنیف شخصیت‌ها، طرح امریکایی رساله «دی اس ام چهار تی آر» است که در آن یازده نوع شخصیت تشریح می‌شود و سازمان صحتی جهان در رساله رسمی خود بنام «سی-آی-ام-ده» آن را تأیید کرده است و هم مورد تأیید احصایه به سطح وسیع قرار گرفته. هر یک از ریخت‌های روانی با شرح کامل خصوصیات‌شان درین رساله امریکایی تشریح شده و شناخت آن در شرح امراض روانی حتمی و در انتخاب شیوه‌های علاج مفید خواننده شده است. هر کدام ازین ریخت‌های روانی در جزئیات خود دارای مشخصات است که به بالاتر از صد نوع شخصیت وجه مشترک می‌رساند، همین است که یک روانشناس ورزیده بایست به بالاتر از هزار ساختار روانی آشنایی کافی داشته باشد زیرا از او از طرف مقامات تقاضای نظر دهی به عمل می‌آید. خصوصاً اگر در عین حال متخصص امراض روانی هم باشد. عادتاً نظر خواهی از طرف مقامات نظامی در مورد استخدام در قوای مسلحانه صورت می‌گیرد، گاهی هم در مورد شمولیت در بخش مسلحانه قوای انتظامی از طرف مقامات انتظامی اتفاق می‌افتد. محاکم قضا نیز نظر خواهی می‌کنند خصوصاً در دوسیه‌های جنایی قاضی لازم می‌بیند که بدانند که ریخت شخصیت تا چه حد نقشی در عمل اجرا شده دارد. گاهی می‌شود که با در نظر داشت ریخت شخصیت نظر دهنده تقاضای تخفیف جزا را مشروط به تجویز علاج اجباری کند. به هر حال این نظر ارزش مشوره دارد نه حکم قضا را، که آن در اختیار و در فیصله قاضی است.

باید گفته شود که مردمان یک جمعیت معین، که در شرائط اجتماعی نسبتاً مشابه و زیر قانون همه‌گانی مشابه زندگی می‌کنند، از باعث داشتن ارثیت و مسائل ذاتی مختص به خودشان هر کدام شخصیت فردی خود را دارد که در حقیقت هویت فردی-اجتماعی یک انسان است. و با دستور منشور حقوق بشر مورد حرمت است. در ممالک پیشرفته مؤسساتی است که به توجه آگاهان فن ایجاد شده، به مردمان اگر خواسته باشند طور آزادانه در یک برنامه خود شناختی در مورد چگونگی شخصیت‌شان مشوره می‌دهند و اگر مشکلی دیده شد به روی دست گرفتن یک سایکوتیرپی و حتی تجویز درمان مشوره داده می‌شود.

بیان سلوک شناسان به سلیقه و تسون و چی در عکسه شرطی پفلوف باشد، همان ماحول است که از جمعیت کوچک که خانواده است شروع می‌شود و به جمعیت بزرگ تر که جامعه است می‌انجامد. این جمعیت بزرگ تر با دین و آئین و رسم و رواج و سنن اش و هر آنچه پیدوار فرهنگی دارد، دست به کار است تا در ساخت و بافت و رنگ و رخ این بنای شخصیت که در تعمیر است سرنوشت ساز شود. این همه گیر و دارهای جمعیت اساسات روانشناسی اجتماعی را می‌سازد. اثرات اجتماع را بر شخصیت «پروفیسر داکتر اعظم دادفر استاد فاکولته طب کابل» در رساله اش زیر نام روانشناسی و ضرورت آن در جامعه افغانستان منتشره هامبورگ، در سال ۲۰۱۴ در یک فصل مختص به آن زیر عنوان «دیدگاه روانشناسی اجتماعی در باره رشد شخصیت» خوب شروع کرده و به خوبی ادامه داده است (من خواندن آنرا نه تنها به شاگردان ما و جمعیت طبی بلکه به همه ضروری می‌دانم).

• **مرحله چهارم:** این مرحله چهارم، مرحله نهایی انکشاف شخصیت است به نام غریزه بی-عاطفی یاد می‌شود. این مرحله رشد شخصیت را از همه بیشتر «فریود» بنیان گزار راه و رسم روانکاوی تشریح کرده است و نظرش در مورد رشد شخصیت چنین است: فریود گفته است که بخشی از خودی یا «ایگو» زیر اثر انگیزه‌ها و وفاداری به اصل تلذذ (لذت‌گرایی)، در جهت برآورده شدن آرزوها در جدال می‌شود. اما محدودیت‌ها در امکانات ماحول از یک سو و هم موانع وزین اخلاقیات شامل دستور جامعه از سوی دیگر، کار شکنی می‌کنند. دستگاه روانی آنچه را که برآورده نشده چون آرزوی نا فرجام سرکوب می‌کند و در نا آگاه که قبرستان آرزوهای سرکوب شده است زنده به گور می‌کند، صرف آنچه را که در سازش با جمعیت است عامل می‌گزارد و از همین باقیمانده یک شخصیت سازگار با خواست همه گانی را در حیطه آگاهانه تعمیر می‌کند. مثلی که در یکی از درس‌هایم گفته ام، آنچه که در نا آگاه سرکوب شده چون زنده است بی سر و صدا نیست و چون به گور شده به شکل اصلی در حیطه آگاهی ظاهر شده نمی‌تواند و علاوه کرده بودم که اگر روزگار یاری کند پیدوار سرکوب شده ایجاد گر هنر می‌شود و اما اگر روزگار یاری نکرد (جنگ‌ها و نا ملایفات) غرض ساز و مَرَض بار می‌گردد.

۲- **فصل دوم:** در مورد انواع شخصیت‌ها هم گفتنی‌ها زیاد است. گفته شده که همان‌طوری که دو چهره را مطلقاً کسی یکسان ندیده است دو شخصیت را هم مطلقاً یکسان دیدن مشکل است. با وجود داشتن شباهت‌ها در شرائط ماحول، خصوصاً نزد کسانی که زیر شرائط محیطی مشابه بزرگ شده‌اند، مثل کسانی که از والدین خود بدنیا آمده‌اند و در درون یک خانواده بزرگ شده‌اند با وجود داشتن شباهت‌های زیاد، تفاوت‌ها هم دارند. در انسان‌شناسی در مورد نورم همه‌گانی شرحی و جود دارد که در آن وجه مشترک شخصیت مردمان یک دیار را بیان کرده‌اند. اما اگر از تفاوت‌ها چیزی گفته نشده از آن انکار هم نشده است. بعضی کسانی است که در وصف شخصیت مردمان قوم و قبیله خود بیانات دارند که اکثراً روی خواست آرزو مبالغه

دوم تازه‌گی دارد و در آن شرح انواع شخصیت هاست چون ریخت‌های روانی که هر انسان یکی از آن را در خود دارد). تعریف شخصیت ساده نیست، در مدارکی که هر کدام روشنی انداز دیدگاه من است، تعریفی درج شده است. هر قدر مدرک وزین تر باشد تعریف پیچیده تر می‌شود. من به اتکای دانشنامه روانشناسی این تعریف را برگزیدم: شخصیت افاده میمیزات فردی است که یک انسان را در میان انسان‌های دیگر نمودار می‌سازد. در همین جا باید بگویم که شخصیت یک بنایی است که در بالای خودی یا ایگو تعمیر می‌گردد. در شرح خودی یا ایگو و زمان پیدایش اش را که زایش دوم گفته‌ام مضمونی نوشته‌ام که بهتر است باز خوانی شود. زمانی که خودی زاده شد با ساخته شد، هنوز طفل به پا نرسیده که بیننده راه دراز تحول و انکشاف می‌شود. مراحل انکشافی مثل منزلی است که این رونده راه دراز آن‌ها را یکی بعد دیگری پیماید.

• **مرحله اول:** اولین مرحله را با داشتن چهار قدم اساسی چنین توصیف نموده‌اند:

**قدم اول:** قدم حسی - حرکتی است. درد اولین حسی است که از آوان اولین زندگی شامل حال می‌شود و از عذاب‌اش باینست دست و پا زد. هم احساس درد و هم دست و پا زدن که نتیجه آن است، پدیده ذاتی است و از زمان‌های پیشین و انسان‌های اولیه از راه زن آمده است.

**قدم دوم:** پیدایش انسجام در حرکت است. هر ناقابل در حرکت افتادن در قبال دارد، همین است که برای جلوگیری از افتادن انسجام در حرکت را باید آموخت این قدم دوم، بیشتر از همه اکتسابی است.

**قدم سوم:** وقتی ست که حرکت افاده پیدا می‌کند و خواست و نخواست را افاده می‌کند.

**قدم چهارم:** این قدم چهارم، انکشاف یافته ترین بخش مرحله اول است و این زمانی است که حرکت دلائل پیدا می‌کند گویا درین قدم چهارم و ازین قدم به بعد، دیگر حرکت بی لزوم سر نمی‌زند.

• **مرحله دوم:** این مرحله، مرحله انکشاف روحی - حرکتی است، درین مرحله گفته شده که انکشاف بیولوژی بدن نیز در انکشاف شخصیت هم زمان است. در مورد نقش بیولوژی در این مرحله انکشافی، نوشته پروفیسر داکتر حبیب دل، استاد فاکولته طب کابل، در فصل‌های چهار و پنج، (از صفحه ۸۸ تا ۱۰۱) رساله اش به نام «شگفتی‌های خلقت دماغ» چاپ فریمانت در سال ۲۰۰۵ را بخوانید. (من خواندن این رساله را به همه توصیه می‌کنم). در فصل‌های بعدی درین رساله بیش تر به انکشاف اتومیک دماغ روشنی انداخته است.

• **مرحله سوم:** مرحله انکشاف سلوک روانی است: درین مورد سلوک شناسان مثل «وتسون» و «آنانی» که بعد از او آمده‌اند و طرح سلوک شناسی یا «بیهیپوربسم» را ریخته‌اند و گفته‌اند که سلوک انسان با تقاضای ماحول در مطابقت است. در همین مرحله سوم کارهای «پفلوف» و نظرش مبنی به عکسه شرطی چشم گیر می‌شود پفلوف گفته است که هر ایجاب ماحول همچو مَنِبِه (تنبیه کننده) ایجاد یک جواب مناسب را می‌کند. گفتن ماحول چی در



# کتابخانه نوروز زمین

مهسا محبی

**NOWRUZLAND  
LIBRARY  
FOUNDATION**

Email: Nowruzland@gmail.com

Tel: 514-787-8840

ساعات کار کتابخانه:  
در حال حاضر به دلیل مشکلات ناشی از  
ویروس کرونا تعطیل است

1650 de Maisonneuve Ouest 2nd Fl,  
Montreal, QC, H3H 2P3

## نگاهی به رمان «اعتماد»

### روبرویی با جهانی در یک هاله از ادعاهای راست و دروغ

#### معرفی کتاب



عنوان: اعتماد

نویسنده: آریل دورفمن

مترجم: عبدالله کوثری

انتشارات: آگه

نوبت چاپ: چهارم

تعداد صفحات: ۱۸۱

داستان است. به گفته مترجم کتاب، در این رمان، ما با جهانی روبه‌رو می‌شویم که یکسره در هاله‌ای از ادعاهای راست و دروغ که اثبات هیچ کدام برایمان میسر نیست پوشیده شده. هویت آدم‌ها از زبان کسانی بیان می‌شود که ما خودشان را نمی‌شناسیم و نمی‌دانیم آیا حتی آن چه درباره خود می‌گویند راست است یا نه. از سوی دیگر، سرنوشت شخصیت‌ها به این بسته است که خواه ناخواه آنچه را که می‌شنوند باور کنند، زیرا جز صدایی که از جایی ناشناخته و از دهانی ناشناخته می‌شنوند، پناه و راهنمایی در این دنیای آکنده از دشمن ندارند. جدا از این، در این کتاب صدا یا صداهایی هست که خواننده بی‌آن که خود بخواهد ناچار است آنها را بشنود و به آنها اعتماد کند و گرنه قادر به پیش رفتن در داستان نیست. باز شدن کلاف پیچیده آدم‌ها و روابط میان آنها، بیش از هر چیز بستگی به باور ما یا بهتر بگوییم اعتماد کردن ما به راویان غیرقابل اعتماد دارد.

آریل دورفمن از شناخته‌شده‌ترین چهره‌های نسل بعد از شکوفایی ادبیات آمریکای لاتین است. دورفمن اگرچه در آرژانتین متولد شده (در سال ۱۹۴۲) اما بعد از چند سالی به شیلی می‌رود و از این‌رو نویسنده‌ای شیلیایی محسوب می‌شود. در میان آثار دورفمن، طیف وسیعی از گونه‌های ادبی و نوشتاری مثل رمان و نمایشنامه و شعر و سفرنامه و مقالات سیاسی و نقد ادبی و... دیده می‌شود. اما گذشته از نمایشنامه «مرگ و دوشیزه» که پولانسکی هم فیلمی بر اساس آن ساخته، او بیشتر به واسطه آثار داستانی‌اش شناخته شده که یکی از آن‌ها رمان اعتماد است.

#### بخشی از متن کتاب:

آیا اصلاً چنان که به یادش می‌آری وجود داشته است؟...  
از آن شخص دیگر چیزی نمی‌دانی. در این مرحله حتی وجود او قطعی نیست. اگر به راستی وجود داشته باشد، مردی که سعی دارد تماشا کند، علاقه‌ای به نوشتن داستان آن‌ها ندارد. او نقشه‌های دیگری برای آن دو دارد...

«اعتماد» کتابی از نویسنده مشهور آمریکای لاتین «آریل دورفمن» رمانی کم حجم است که بی‌مقدمه و از وسط ماجرا شروع می‌شود: «همین که زن پا به اتاق ۲۴۲ می‌گذارد، تلفن به صدا در می‌آید...»



داستان درباره زنی آلمانی است که نامزدش در دوران هیتلر و نازی‌ها از آلمان‌ها فرار کرده است و در فرانسه علیه او می‌جنگد و جزو نهضت مقاومت شده است. زن، نامهای از مارتین، نامزدش دریافت می‌کند که از او می‌خواهد به پاریس بیاید، اما وقتی زن به پاریس می‌رسد با مرد ناشناسی روبه‌رو می‌شود که خود را دوست مارتین معرفی می‌کند و نزدیک ۹ ساعت با او تلفنی صحبت می‌کند. همین، شک ماموران مخفی و کارکنان هتل را برمی‌انگیزد و...

بیشتر داستان در قالب مکالمه‌هایی می‌گذرد که این ۲ نفر، یعنی سوزانا و ماکس با یکدیگر دارند، اما در کنار آن گاهی خود نویسنده هم وارد داستان می‌شود و تردیدهایش را درباره چگونگی رقم زدن سرنوشت شخصیت‌های داستانش ابراز می‌کند. داستان بشدت جذاب است و از همان لحظه اول شما را با خود درگیر می‌کند؛ چون آدم‌های این داستان همگی درگیر اعتماد کردن یا نکردن به یکدیگرند. در نتیجه، خود شما هم نمی‌دانید که باید به چه کسی اعتماد کنید و حرف چه کسی را باور کنید و همین بر تعلیق داستان اضافه می‌کند. پایه و اساس رمان اعتماد بر روی استوار است. انسانی که برای گریز از تلخی و ناامنی دوران جنگ به خواب‌های خویش پناه می‌برد. خواب پناهگاه آرام و مطمئنی برای فراموش کردن و جدا بودن از زندگی رنج آور است. آن خوابی که همواره با آرزوی دلنشین همراه است. آنچه رمان اعتماد را جذاب می‌کند تبدیل رویا به واقعیت و ایجاد تردید و ابهام در واقعی یا رویاگونه بودن

● این کتاب را می‌توانید از کتابخانه نوروز زمین به امانت بگیرید.

# ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

**(514) 225 3500**

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص  
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفترداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس



Iraj Mohammadi  
(514-625-6292)  
CPA Candidate

Mojdeh Miri  
(514-562-3493)  
CPA Candidate



360-3285 Cavendish Blvd.  
Montreal, QC H4B 2L9

<http://elanaccounting.ca>  
[info@elanaccounting.ca](mailto:info@elanaccounting.ca)

## جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

			4		7	2		
9			2	7		1	5	
	7		6		5			
	2	9	7					5
8	5		3		2		7	9
4					1	3	8	
			4		6		9	
	1	2		3	7			4
	9	4		2				

▲ نرمال

5				3				9
				5		3	7	
	4	3			1	5		2
						6	5	1
		5	2		7	9		
3	9	6						
9		8	5			7	2	
	5	4		7				
2			9					5

▲ متوسط

		1						8
9	3	2				8		
		4			3			
	6	7	3					9
	2			9			5	
1					2	8	7	
			8			5		
			1			4	3	7
	9					6		

▲ سخت

5				3				
2			6					1
		4			8	3		
6			4					8
		5		9		7		
9					1			6
		6	2			8		
	9				5			2
			8					5

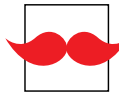
▲ خیلی سخت

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

مه‌ساعباسپور



حلوا زنجبیلی یکی از انواع حلواهای خوشمزه است که اصالت آن به شهر تبریز برمی‌گردد. عطر و طعم تند زنجبیل مزه بسیار خاص و فوق‌العاده‌ای به حلوی شما می‌دهد که یکبار امتحان کردن آن خالی از لطف نیست. حلوا زنجبیلی معمولاً سر سفره افطار یا به عنوان نذری استفاده می‌شود.



## آشپزی هفته

COOKING WEEK

## حلوا زنجبیلی

## مواد لازم

۱. آرد سفید ۲۵۰ گرم
۲. پودر قند ۲۵۰ گرم
۳. پودر زنجبیل ۲ قاشق سوپخوری
۴. روغن جامد ۱۴۰ گرم
۵. کره ۷۰ گرم

آرد را به تنهایی تفت دهید تا خامی آن گرفته شود و عطر آن بلند شود ولی تغییر رنگ ندهد. آرد را کنار بگذارید تا کاملاً خنک شود. روغن جامد و پودر قند را داخل کاسه همزن ریخته و مخلوط کنید. سپس پودر زنجبیل را اضافه کرده و با مواد مخلوط کنید. همزن را کنار گذاشته و آرد را داخل مواد الک کرده و با دست مخلوط کنید. کره هم‌دمای محیط را به مواد اضافه کنید و به هم زدن با دست ادامه دهید تا منسجم شود. مواد را داخل سینی پهن کرده و قالب بزنید و یا آن را داخل قالب‌های سیلیکونی ریخته و بعد به شکل دلخواه تزیین کنید. نوش جان؛

نکته ۱: انتظار نداشته باشید مواد این حلوا خمیری شود. این حلوا کلاً حالت پودری دارد و با فشردن در کف سینی یا قالب سیلیکونی، می‌توانید آن را به شکل دلخواه درآوردید. نکته ۲: کره باید حتماً از یکساعت قبل بیرون یخچال گذاشته شود تا به دمای محیط برسد. کره سرد مواد را منسجم نمی‌کند و کره آب شده بر روی حرارت نیز باعث آب شدن پودر قند و خراب شدن حلوا می‌شود.

## نکته مثبت هفته

لذت در نگاه کردن و فهمیدن، زیباترین هدیه طبیعت است.





## شعر طنز هفته

## «کاش!»

کاش ما هم مستمری مناسب داشتیم  
 ماهیانه چند صد میلیون واجب داشتیم  
 در فشار کار دارد جانشان درمی‌رود  
 کاش ما هم یک کمی از این مصائب داشتیم  
 کاش رمالی بلد بودیم و مثل عده‌ای  
 اطلاع از وضع و اوضاع کواکب داشتیم  
 یا دکل گم می‌شود یا گوشه فیش حقوق  
 توی این کشور زیاد از این عجایب داشتیم  
 با حقوق چرب مثل بعضی آقازاده‌ها  
 کاش ما هم عشق و حال توپ و جالب داشتیم  
 پورشه‌هاشان پر ز داف و شکشان عین کلم  
 کاش ما هم طالبی بودیم و طالب داشتیم  
 شانس خوب و رانت خوب و جنس خوب و  
 چیز خوب

کاش ما هم شمه‌ای از این مواهب داشتیم  
 گرچه اهل مستحباتیم، اما در خفا  
 کاش می‌شد مثل بعضی کار واجب داشتیم  
 پشت استکبار قایم می‌شوند و می‌خورند  
 کاش ما هم چند آتو از اجانب داشتیم  
 میز منصف‌دارها هم هست نوعی امتحان  
 کاش در این امتحان هم یک مراقب داشتیم  
 منبع: (سنگ پای قزوین، مهران حسینی. تهران؛  
 شرکت انتشارات سوره مهر، ۱۳۹۶. قسمتی از  
 شعر کاش!)

## «میزی از نگاه...»

حکایت  
هفته

یک مقام تقریباً مسئول: بنده معتقدم که مشکلات ما، کتاب‌ها و نوشته‌ها نیستند و ممیزی به هیچ وجه پذیرفته نیست. به مسئولان هم گفته‌ام که حتی شده کتاب را بگیرند خمیر کنند، این لغات را این جوری از توی کتاب‌ها درنیابند، نویسنده‌ها گناه دارند. یک حمید هامون: اونی که تو می‌خواهی من باشم دیگه اون من نیست، دیگه خودم نیست، بستگی داره به اینکه ممیزی بخواد کی باشه، اعم از باجناغ یا داداش یا پسر خاله...

یک کاشف فروتن توطئه: به گفته منابع موثق، میلیاردها دلار بار تریلی کرده‌اند فرستاده‌اند در خانه نویسنده‌ها که شما فلان لغات یا ماجراها را به طرز ماهرانهای جاسازی کنید توی کتاب‌ها و در تیراژه‌های سرسام‌آور هزار تایی بین جوانان بی‌گناه پخش کنید. خوب باید همه اینها شناسایی شود از توی کتاب‌ها بیاید بیرون تا جامعه اصلاح شود.  
 یک استراتژیست اون ور آب: آن طور که دوستان به من خبر دادند الان یک رقم نجومی از کتاب‌ها در حال خمیر شدن ممیزی است و ایستگاه‌های متروی منتهی به بهارستان هم خیلی شلوغ است و تعدادی حتی توی پیاده‌رو منتهی به ارشاد بساط پهن کرده‌اند و دارند چیز می‌فروشند و اعتراض می‌کنند. توی میدون هم ظاهراً یک تعداد زیادی این طرف و آن طرف ایستاده‌اند و دارند اوضاع را رصد می‌کنند و در راستای اعتراض به ممیزی نقشه می‌کشند.  
 یک لولو: خوشبختانه در مورد بعضی چیزها توافقاتی انجام گرفت و قرار شد از توی کتاب‌ها و فیلم‌ها ممیزی شوند و فقط در نطق‌های سنگین و وزن سیاسی مورد استفاده قرار گیرند.

یک تبهکار خطرناک: به خدا ما بی‌تقصیریم. کتاب بد به این روزمون انداخت. البته فیلم خوب هم بی‌تأثیر نبود. من به جوانان عزیز توصیه می‌کنم که دنبال کتاب‌های ممیزی نشده نروند که بدبخت می‌شوند.  
 یک شهین خانم: والله چی بگم؟! ممیزی خیلی خوبه و برای مردم ما لازمه... ما که راضی هستیم... فقط این ویکتوریا و بقیه سریالی جم تی‌وی رو بیشتر کنن.

یک مقام خیلی مسئول: ها؟! ممیزی؟! اصلاً چی هست؟...

یک نویسنده فرهیخته: در نظام اندیشگی دینامیزم پویای ما، یک سری پتانسیل‌هایی متأسفانه به علت ممیزی امکان ایزه شدن و دوری از سوژ کتیویته را پیدا نمی‌کند. من خودم چند پلات داشتم که توی ناخودآگاه پستوی ذهنم به قول فروید هی وول می‌خورد و می‌توانست یک اکتیویته‌ای در ارتباط با نوبل و پولیتزر در ادبیات ما وارد کند، ولی چون می‌دانستم ممیزی می‌شود آنها را ننوشتم و مدت‌هاست که هیچ کاری نکرده‌ام و می‌دانم همین حرف مرا هم یا چاپ نمی‌کنند و یا یک‌جوری چاپ می‌کنند که خواننده سر و تهش حالیش نشود...

منبع: (لطفاً نفس نکشید، رؤیا صدر. تهران؛ مروارید، ۱۳۹۷)

لطیفه‌های  
هفته

www.hafteh.ca

FUN  
HAFTEH

## نکته هفته

تنها راه زندگی بهتر، رشد کردن است، تنها راه رشد، تغییر کردن است و تنها راه تغییر، یاد گرفتن چیزهای جدید است.

## نقل قول هفته

نیچه: شاد ماندن به هنگامی که انسان در گیرودار کارهای ملال‌آور و پرمسئولیت است، هنر کوچکی نیست.

## ضرب‌المثل هفته

پارسی: به نطق، آدمی بهتر است از دواب، دواب از تو به گر نگوئی صواب.  
 چینی: انسان عیوب خود را فقط از چشمان افراد دیگر می‌تواند ببیند.

\* رفتم زولبیا بامیه بخرم گفتم ده هزار تومن بکش برام. دو تا بامیه گذاشت سه تا زولبیا. البته کارشناسا گفتن نگران نباشین بعد ماه رمضان حباب قیمتش تخلیه میشه...

\* تلویزیون تا دیروز هر ساعت می‌گفت دهنتون نباید خشک بشه وگرنه ویروس میره تو ریه... از اول ماه رمضان شروع کرده از فواید روزهداری برای درمان انواع بیماری‌ها میگه... به خدا بنز هم اینطوری معکوس بکشی تسمه تایم پاره می‌کنه...

\* زنگ زدم دفتر پاسخگویی مسائل شرعی گفتم حرام جدید چی داریم؟ اعلام کرد: نگهداشتن همزمان مربای مجید و عسل در یخچال بعلت مونث و مذکر بودن شرعاً حرام است مگر اینکه در یخچال باز باشد...

\* دعوا با مادرم کلا یک دقیقه طول می‌کشد ... ولی تا پنج ساعت بعد از دعوا با خودش حرف می‌زند!

\* کاش کرونا تا محرم تموم نشه ... یک‌بار با ماسک بریم قیمه بگیریم، یک‌بار بدون ماسک.

\* با همین فرمون بریم جلو ... چند روز دیگر ساعت خوابمان یک دورش کامل می‌شود و برمی‌گردد سر جای اولش.

\* برای اولین بار در تاریخ من و یک جوان نیویورکی برای یک چیز مشترک به یک اندازه استرس داریم!

\* خواهرزاده من پنج سالشه ... هر وقت می‌ره سوپرمارکت، میاد و می‌گه بقیه پولو گم کردم ... آینده روشنی داره. احتمالاً در آینده یکی از مسئولین رده‌بالای کشور می‌شود.

**صرافی افرا**  
 با مدیریت افرا مصطفایی  
 کارتخوان ایران  
 انجام خدمات ارزی به ایران و برعکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)  
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا  
 جنب مترو اتواتر 514-576-3830  
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

**فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران**  
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،  
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...  
**(514) 369-3474** Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

**مهری صدوقی**  
 مشاور مجرب ۲۰ سال سابقه  
**T.A.M Travel**  
 Mary Sadoughi  
 Ti: 514-940-1642/940-1643  
 maryagency@gmail.com  
 1134 St-Catherine O # 900  
 Montreal, Qc, H3B 1H4  
**C: 514-834-2166** ACTA ATIA

**صرافی آشنا**  
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی  
 امکان خرید با دستگاه کارتخوان عضو شبکه شتاب  
**ASHA EXCHANGE**  
 Office: 514 - 560 - 7085  
 Cell: 514 - 462 - 5185  
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

**مرکز آموزش زبان انگلیسی رگسنا**  
 حضوری (مونترال)، آنلاین (سرترنس کانادا و آمریکا)  
 دوره های فشرده آیلتس، تافل و مکالمه  
**WWW.ROXANA-OLC.COM**  
**مرتضی طاهری**  
**+1 (514) 585-0189**

**SHARIF EXCHANGE**  
**صرافی شریف**  
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم  
**www.sharifexchange.ca**  
**Tel: (514)223-6408** 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

**خاطره تحویل داری یکتا**  
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران  
**Commissioner for Oaths**  
 در محدوده کبک و خارج از کبک  
 کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها  
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت  
**حتی در روزهای تعطیل**  
 (438) 390-0694 (514) 675-0694  
 khaterehyekta@yahoo.ca

**هر روز هر روز**  
**مونترال <> تورنتو <> مونترال**  
 مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی  
**Montreal: 514-887-0432**  
**Toronto: 647-822-2529**

**سرپولیس**  
**صرافی پرسپولیس**  
**سریع آسان قابل اطمینان**  
**514-225-3455 & 438-357-7000**  
 @PersepolisSaraf | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1

**کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو**  
 فقط با وقت قبلی  
**STUDIO PHOTOBOOK**  
**(514) 984-8944**  
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3



**VANTAGE**  
514 995 3041

**آتوسا تنگستانی فر**

همراه با شما در خرید آگاهانه **همگام با شما** در فروش موفقیت آمیز

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه من به شما پرداخت اولین اقساط دو هفته گانه وام بانکی شما

8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5  
atosa.tfar@gmail.com

**SOROOR SADR** **سرور صدر**

خدمات حسابداری و دقتداری

- ◀ امور دقتداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه‌های مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES  
WITH APPOINTMENT  
Gestion Financière Loyale  
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

**514.777.3604** loyale.accounting@gmail.com

**NCS CONSTRUCTION**  
**HOME INSPECTION**

کارشناس و بازرس فنی ساختمان  
سهیل گپور

Inter NACHI Certified Professional Inspector (CPI)  
Certified Residential Building Inspection  
Member of InterNACHI Quebec #17070512  
Civil engineering RBQ#5678-7625-01  
**TEL: (438) 402 - 1401**  
Golpour.s@gmail.com Website:ncsconstruction.ca

خرید یک ملک می تواند مهمترین و بزرگترین سرمایه گذاری در زندگی شما باشد.  
بگذرید تلاش کنیم تا آن را از نقش های عمده بررسی کنیم.

• IPTV Service **Internet + phone**

**اینترنت**

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت
- کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل یا تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاهین لاسمی تماس بگیرید: **514-561-2071**

**IC ACCOUNTING**

خدمات حسابداری و دقتداری  
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

آموزش نرم افزارهای حسابداری  
ACCOUNTING SOFTWARE TRAINING

تنظیم اظهارنامه های مالیاتی  
INDIVIDUAL AND CORPORATION TAX RETURN

3333 Boul Cavendish suite 315, Montréal, QC H4B 2M5  
acc.mf.icc@gmail.com (514) 458-7599  
اردشیر معین افشاری  
Ardeshir Moinefshari

**Artistic Men Haircut by Sirous**

متخصص  
مدل های هنری  
برای آقایان

**514-240 1493**

**House of Travel** **Maison de Voyages** **آژانس مسافرتی**

**فرناز معتمدی**

27 years' experience in Montreal  
Titulaire d'un permis du Québec

انواع تورهای مسافرتی و سفرهای باکشتی شامل قیمت های لحظه آخر و انواع بیمه های مسافرتی

• پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ ها

**514-842-8000 Ext. 296** **farnaz @ hot .ca** **1175, Avenue Union**  
**www.hot.ca** **Montréal, Québec H3B 3C3**



## سخن ستارگان (برای تفنن)

فال شما برای ۷ تا ۱۳ می / ۱۸ تا ۲۳ اردیبهشت

ترجمه:  
خاطره تحویل‌داری یکتا

## متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



خورشید همچنان در بالای موقعیت شماسست و باعث می‌شود در چشم دیگران خوب به نظر بیایید. همه شما را تمجید می‌کنند! با این وجود، ماه کامل روز سه‌شنبه باعث ایجاد جدالی بین کار و شهرت عمومی‌تان در مقابل خانه و خانواده می‌شود. از طرف دیگر فشار بسیاری در مورد اموال مشترک و ارثیه و منابع مالی وجود دارد. هر چه می‌توانید برای تصمیم‌گیری عاقلانه در مورد خودتان و افراد خانواده انجام دهید.

## متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



لطفاً مراقب باشید، زیرا از هم اکنون تا چهارشنبه زمان حادثه برانگیزی است؛ حوادث کلامی و فیزیکی. بنابراین پیش از صحبت یا انجام کاری، خوب فکر کنید، زیرا ممکنست حرفی بزنید که بعد پشیمان شوید. علت آن ماه کامل و تضاد بین مریخ و اورانوس است، در حالی‌که مریخ در مقابل برج شما قرار دارد. این شرایط باعث می‌شود به راحتی از دیگران عصبانی شوید. چرا سعی نکنید اکنون الگو باشید؟

## متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



مراقب پول و دارایی خود باشید. مشکلات مالی همچنان وجود دارند و تا زمان ماه کامل در این هفته افزایش می‌یابند. بعد از آن مسائل بهتر می‌شوند. تا آن زمان بر هر چیزی درپوش بگذارید، زیرا سورپریزهای مربوط به سلامت و شغل شما در راه هستند. شرایط خوبی نخواهد بود، اما خبر خوب آنکه ونوس خوش یمن در بالای موقعیت شما بوده و این بدان معناست که روسا و افراد مقام دار به شما کمک می‌کنند.

## متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



در روز سه‌شنبه ماه کامل در مقابل موقعیت شما بوده و باعث می‌شود تا روز چهارشنبه تنش‌هایی بین شما و همسرتان ایجاد شود. صبر بهترین دوست شما برای نجات از این شرایط است. علاوه بر آن، حاکم شما، مریخ در همین زمان با اورانوس غیر قابل پیش‌بینی در تضاد است. این بدان معناست که با یک دوست جدال خواهید داشت و دوستی‌تان تمام می‌شود. خوشبختانه ونوس در خانه مکالمات شماسست و شما را جذاب و سیاستمدار می‌نماید.

## متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



تنشی که از حال تا سه‌شنبه (زمان ماه کامل) بالا می‌گیرد، در کار و سلامت شما نمایان می‌شود. خبر خوب آنکه با ماه کامل، مشکلات کم می‌شوند! امیدوارم این مسئله در مورد شما هم مصداق داشته باشد. با این وجود به دلیل آنکه مریخ با اورانوس غیرقابل پیش‌بینی در تضاد است، ممکنست با روسا و افراد مقام‌دار در جدال و تضاد باشید. اما مطمئن باشید با موفقیت این شرایط را پشت سر می‌گذارید.

## متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)



ماه کامل روز سه‌شنبه برای‌تان تنشی در روابط با بچه‌ها و همسر ایجاد می‌کند. پیش از صحبت کردن فکر کنید تا بتوانید زمانی برای خود بخرید و از پشیمانی پرهیز کنید. در عین حال می‌خواهید به سفر بروید، اما نمی‌توانید. به انجام کار مهمی مشغول هستید که دیگران برای آن قدران شما خواهند بود. سعی کنید هر جا هستید، کار متفاوتی انجام دهید. از بحث در مورد سیاست و مذهب پرهیز کنید.

Impression • Reprographie • Enseigns • Accessoires et fournitures de bureau  
Printing • Reprographies • Signs • Office supplies

**اولین تعاونی چاپ در کانادا**  
کارکنان و کارمندان شاهان در چاپخانه صاحبان آن می‌باشند!

**printing.coop**  
Printing co-operative

همه کارهای چاپی  
طراحی و ساخت تابلو  
در زیر یک سقف

با ۲۵ سال تجربه چاپ و تبلیغات  
و مدیریت مهندس مهدی الفاضلی

قیمت مخصوص برای موسسات و سازمانهای جماعی  
با سه شعبه در خدمت شما

9166 Rue LaSalle Montréal, QC H2M 1S2 514-544-8043 1-877-384-8043	Printing.coop Papineau 4506 Avenue Papineau Montréal QC H2H 1V1 514-439-9255	Printing.coop Parc 5137 Avenue du Parc Montréal QC H2V 4G3 514-903-8043
--	---	--

**imprimeur.coop**  
Impression • Reprographie • Enseigns

**Pushap Restaurant**  
شکلهای خوشمزه گیاهی  
شیرینی های سنتی

فست‌فودهای مایه‌رقیب هستند

**514-737-4527**

5195 Pare St,  
Montreal, QC H4P 2B1

آموزش خط تحریری و تعلیق  
با درک ممتاز مهربانی انصاری

۵۱۴۵۵۴۴۸۹۲

**متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)**

از هم اکنون تا چهارشنبه احساس می‌کنید بین تقاضای خانواده و تقاضای کار و شهرت کشیده می‌شوید. این به دلیل ماه کامل این هفته است. با والدین و روسا صبورانه رفتار کنید. در این مدت ممکنست درآمد و دارایی شما دچار مشکلی ناگهانی شود. دارایی خود را از خرابی، ضرر، دزدی و آسیب حفظ کنید. خوشبختانه ونوس سلامت و روابط گرم با همکاران را برایتان به ارمغان می‌آورد.

**متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)**

ماه کامل این هفته در موقعیت متولدین مهر است. این رخداد باعث تنش بین شما و عزیزانتان خواهد بود. شما به توازن نیاز دارید. البته ذاتا دیگران را خوشنود می‌کنید و می‌خواهید با آنان ارتباط داشته باشید. از طرفی، مریخ پرشور در تضاد با اورانوس است و مشکلاتی را با فرزندان یا همسر ایجاد می‌کند. این هفته برای شما پر حادثه و بسیار چالش برانگیز است. این بدان معناست که باید در این شرایط فشار، نرمش و ملاحظت از خود نشان دهید.

**متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)**

ماه کامل این هفته تا چهارشنبه زمان پر حادثه‌ای را ایجاد می‌کند. حال که این شرایط را از پیش می‌دانید، باید مراقب باشید؛ مراقب گفتار و عملکرد خود! این شرایط خصوصا برای برج شما مهم است، زیرا شرایط پر حادثه دیگری هم در میان است! مریخ پرشور در موقعیت شما با اورانوس در جدال است و این حالت باعث می‌شود شما سرکش و جنجالی باشید! باید مقاومت کنید. فراموش نکنید شما کسی هستید که می‌خواهید جهان را به جای بهتری تبدیل کنید!

**متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)**

همه ما از هم اکنون تا روز چهارشنبه به دلیل ماه کامل تنش را در زندگی احساس می‌کنیم. متولدین آبان با مشکلات سلامتی و کار مواجه می‌شوند. ممکنست جمع و جور کردن شرایط برایتان پر چالش باشد. در عین حال به طور همزمان اتفاقات و بحث‌ها در خانه در مورد مسائل غیر منتظره هم ممکنست رخ دهد. اما کسی که از قبل از مسئله‌ای مطلع باشد، گویی از قبل مسلح است. صبور باشید و از گاه کوه نسازید.

**متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)**

ماه کامل این هفته بر خانه‌های پول شما اثر می‌گذارد. خبر بد آنکه مشکلات مربوط به پول، دارایی و ثروت با کامل شدن ماه بیشتر می‌شود. خبر خوب آنکه بعد از کامل شدن ماه مشکلات کاهش یافته یا از بین می‌روند. باید با تمام توان آرامش خود را حفظ کنید، زیرا جدال مریخ با اورانوس شما را ناآرام و حتی عصبانی می‌کند. احساس می‌کنید باید از چیزی بگریزید. اما این امتحان را پشت سر می‌گذارید.

**متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)**

به دلیل ماه کامل انتظار تنش با فرزندان و همسر را داشته باشید. سعی کنید آرام بوده و دیگران را ببخشید و با آنان سازگاری کنید. چالش حقیقی شما در این زمان آنست که به دلیل تضاد بین مریخ و اورانوس و به دلیل آنکه مریخ در خانه مکالمات شماسست، در این زمان دچار حوادثی خواهید شد، چه فیزیکی و چه کلامی. مراقب باشید و به هر آنچه می‌گویید و انجام می‌دهید توجه کنید. سازگاری در این شرایط برای شما نسبت به برج‌های دیگر سخت‌تر است.

**آرش شاکر**  
مشاور رسمی املاک مسکونی

• مشاوره تخصصی املاک، درآمدزا جهت سرمایه‌گذاری • دسترسی به پیش‌فروش VIP در مناطق مختلف

• خانه ویلایی و کانادو در Montreal / Laval / South Shore • دریافت وام تضمینی

514 730 3909 • برای مشاوره رایگان با ما تماس حاصل نمایید

اجاره • فروش • خرید

با بهمان بدون هر تراکشی  
خرید یا فروش  
از هزینه DANG LARUE  
حمایت موافق کرده

HIGH ROLLER 2018 2019 2020  
Broker of The YEAR 2019  
LONDONO REALTY GROUP INC.

**ترجمه رسمی دعوت نامه**

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی  
bakhsibakhshi@gmail.com ۵۱۴۶۲۴۵۶۰۹

**مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت**

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی  
www.psynaquebec.com ۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

**تدریس خصوصی زبان انگلیسی**

از مبتدی تا پیشرفته، توسط سولماز میزانی  
مدرس دانشگاه‌ها و آموزشگاه‌های تهران و مونترال  
۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

**حسابداری**

برای امور حسابداری خود با ما تماس بگیرید.  
حجت رستمی ۵۱۴۵۴۹۱۳۴۴

**فروش رستوران**

رستوران زنجیره‌ای Harvey's با ۲۰ سال سابقه، ۱۵ دقیقه  
فاصله از مرکز مونترال Mr. Gerry: 5142494791

**آموزش زبان فارسی**

آموزگار با ۳ دهه سابقه تدریس و ۲۰ سال سابقه تدریس در پایه اول  
mehrkids.com مهرنوش معانی ۵۱۴۹۸۴۱۳۶۱

**تدریس زبان فرانسه**

شماره شاکری  
تخصصی: تدریس زبان و ادبیات فرانسه / دانشگاه پاریس

- تدریس زبان فرانسه / آکلیه سطوح
- آمادگی برای آزمون‌های TFI, TEF, OQLF
- مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
- آمادگی برای مصاحبه‌های کاری و تهیه رزومه
- ترجمه همزمان و ترجمه آئینه‌نویس و مدارک

Tel: 514 895 7997  
Email: shakeri.shararch@gmail.com

**استاد شیدا قره‌چه داغی**  
**اهنگساز پیانیست**

چند شاگرد پیشرفته پیانو می‌پذیرد  
جهت آماده شدن برای امتحان‌های  
دانشکده‌ها یا مدارس عالی  
موسیقی و کنسرت

514 484 8748  
sheida.g@hotmail.com

**صابر جلیل زاده**

**آموزش سنتور**

ابتدایی  
مقدماتی  
ردیف

saberjalilzadeh@yahoo.ca 514-549-4697



پیش شماره‌های  
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

# نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

۹۰۳-۸۵۶۰	مونا صالحی	۹۳۳-۶۸۰۰	فریدون هرنیدیان	۶۵۳-۳۰۵۰	دکتر رضا یاوریان	اتومبیل (فروش)
مد و لباس		رسانه های گروهی		بیمه عمر و سرمایه گذاری		Auto Highlander
۸۴۲-۵۶۰۸	HPadar	بازار	۸۴۸-۹۵۹۹	نیره امداد	۴۷۳۵۳۹۵	۹۹۰-۲۵۰۰
مراکز مذهبی		پوشه	۵۷۵-۸۴۵۱	علی پاکنژاد	۲۹۶-۹۰۷۱	www.autohighlander.com
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی	هفته	۷۸۷-۸۸۴۸	عبدالله صفوی	۴۶۷-۸۴۹۱	1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7
۳۴۱-۲۲۳۵	موسسه خویی	پرنیان	۹۰۳-۴۷۲۶	متین تیره دست	۶۹۰-۶۱۸۱	اتو کاسپین
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی	پیوند	۹۹۶-۹۶۹۲	بیمه (خودرو و خانه و سفر)		۵۷۵-۷۹۴۰
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش	رستوران- پیتزا - کیتزینگ				www.autocaspien.com
مشاور املاک		فارس		مشاور فارسی زبان بیمه Allstate		اتومبیل (تعمیرگاه)
۵۸۸۰۶۰۹	مهدی انصاری	رسنوران غذاهای دریایی		مهرداد ملکچمشیدی	۶۵۲۷۶۷۷	اطلس
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر	362-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437		پزشکی جایگزین		۴۸۴-۴۴۸۱
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی					6000 saint jaque H4A 2E9
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	پوشاپ (هندی)	۷۳۷-۴۵۲۷	ترجمه و دعوتنامه رسمی		شمیران
۲۹۰۲۲۱۰	شهره شهریان	آریا	۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹	رضا داودی	۶۹۱-۴۳۸۳	۴۸۷-۶۲۶۲
۶۲۵۲۵۲۵	سحر صمدایی	کباب سرا		شهریار بخشی	۶۲۴-۵۶۰۹	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان	820 Ave. Atwater / 514-933-0933		خاطره تحویل‌داری یکتا	۴۳۸-۳۹۰۰-۶۹۴	آمنه
۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری	ساخت و ساز Builders		نوشادجمال	۵۷۵-۷۰۸۰	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1
۹۷۱۷۴۰۷	کاظم پرتو نهرانی	سی.دی - ویدئو		چاپ و کپی		www.Amybeautysalon.com
۷۳۰۳۹۰۹	آرش شکور	تپش دیجیتال	۲۲۳-۳۳۳۶	فتوکی ان دی جی	۴۸۸-۵۳۳۳	سوزان
مشاور خانواده		فرش و موکت		حسابداری		رویا
		قالی شویی و رفو	۷۳۹-۴۸۸۸	اردشیر معین افشاری	۴۵۸۷۵۹۹	فریبا
مشاور تحصیلی		عکاسی و فیلمبرداری		حسین خردبین	۲۴۲-۶۰۳۴	آبادانا
		استودیو فتوبوک	۹۸۴-۸۹۴۴	حجت رستمی	۵۴۹-۱۳۴۴	پرسپولیس
مشاور مهاجرت		فتو شاپ	۸۴۶-۰۲۲۱	سرور صدر	۷۷۷-۳۶۰۴	پنج ستاره
		فروشگاه‌ها		مهدیه سلیمی	۸۸۶۷۴۷۱	صرافی الیت
				حمل و نقل		شریف
						پاسیفیک
						ExpertFX
						الکتريکی - برق کار
						آراز الکتريک
						آژانس های مسافرتی
						سلطان تراول
						فرناز معتمدی
						مهری صدوقی
						سعید هاشمی
						آموزش
						پروین عبائی - فارسی
						مدرسه فردوسی
						مدرسه وست آیلند
						مدرسه دهخدا
						آموزشگاه (راندگی)
						آموزش (موسیقی)
						پیانو / فخریان
						استاد بیانست فرجه دانی
						آموزش (زبان)

**30: Histoire de couverture****La guerre de l'homme contre Corona et un combat entre science et superstition**

Une interview exclusive avec Hassan Yousefi Eshkevari

■ Khosro Shemiranie

Cover  
NO.582**12 Economie:** Hafteh

Une entrevue avec le professeur Anna-Maria Panunto, professeur d'anglais à l'Université McGill



12

**22 Immigration:** M. Alimohammadi**Comment le Canada soutient-il les étudiants internationaux**

22

**44 Literature:** F. SadatSharifi

Un reflet de la pandémie dans l'histoire humaine dans le miroir du roman

**Un article d'opinion d'Orhan Pamuk, lauréat du prix Nobel du New York Times**

44

**42 P Loi et justice:** Me Niousha Riahi

Problèmes de loyer, problèmes familiaux et système juridique à l'époque de Covid-19

**Réponses à quelques questions juridiques importantes**

42

**50 Santé:** Taraneh Nazeri**Quelles sont les causes de l'obésité?**

Les calories ne sont pas égales aux calories



50

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal  
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal  
07 May 2020, numéro 582  
07 May 2020, issue Nr. 582

1650 Maisonneuve West  
Suite #201  
Montreal QC, H3H 2P3  
(514)787-8848  
• www.hafteh.ca  
• info@hafteh.ca  
• news@hafteh.ca  
• ad@hafteh.ca  
• ISSN 1918-4379 Hafteh

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc  
Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie  
Conception graphique: Hafteh  
Afghan: Habib Osman  
Nargis Karimi Hashimi  
Immigration: Masoumeh Alimohammadi  
Actualité Communauté: Mahdiah Mostafaei  
Philosophie: Reza Davoudi  
Science: Mariam Irani  
Économie: Behrad Ranjbari  
Site: Ellie Eskandarian

Hafteh will not be published on the following dates during 2020:

January 2nd  
March 26th  
July 9th  
October 15th

This project is funded in part by the Government of Canada.  
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada



Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars



**NISSAN Nissan St. Jacques Gabriel**

7050 St. Jacques St, Montreal, Quebec H4B 1V8 Tel: 514-483-7777

**رضا نوربخش**  
کارشناس  
فروش خودروهای نیسان  
نو، لیز، فاینانس و  
دست دوم  
با گارانتی

همین امروز  
با ما  
تماس بگیرید:

Cell: **438-402-0429**  
+1438-402-0429



**Persepolis Exchange**  
پرسپولیس مرنجی

**صرافی پرسپولیس**

**سریع آسان قابل اطمینان**

**514-225-3455 & 438-357-7000**

@PersepolisSarafi | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1



**PERMONT**  
Entrepreneurs généraux - General Contractors Inc.

تیم متخصصی با بیش از ۲۰ سال سابقه اجرا در کانادا

**سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی**

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی  
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز  
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان

Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca  
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3  
RBQ # 5639-5874-01

**علیرضا عزت پور اقدم**  
**مشاور املاک**

با بیش از ۱۵ سال تجربه تخصصی

خدمات ما برای خریداران گرامی رایگان است

- ✓ بهترین شرایط خریداری ملک برای تازه واردین
- ✓ فقط با بهای اجاره خانه، صاحب خانه دلخواه خود شوید
- ✓ مشاوره رایگان تلفنی و حضوری در تمام روزهای هفته حتی ایام تعطیل
- ✓ همراهی برای دریافت وام مسکن با بهترین شرایط برای خریداران
- ✓ مشاوره در امور سرمایه گذاری املاک درآمدزا
- ✓ ارزیابی رایگان ملک شما

**Sutton**

**ALIREZA EZZATPOURAGHDAM**  
Courtier Immobilier résidentiel  
Residential Real Estate Broker  
alirezae@sutton.com  
www.suttonquebec.com

Cell: **(514) 217 - 4000**

245, avenue Victoria suite 20 Westmount, QC H3Z 2M6





**SAMI FRUITS**

# میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

**D.D.O. (514) 421-6333**  
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3  
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰  
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰  
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰  
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۱۸:۰۰  
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)  
**Head Office**  
 1505 rue Legendre Ouest  
 Montreal, QC H4N 1H6  
 (514) 858-6363

**Nord-est (514) 593-1333**  
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8  
 دو و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰  
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰  
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰ - سهشنبه: تعطیل  
**St. Laurent (514) 856-1333**  
 1320 boul. Jules-poltras, H4N  
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰ - پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰  
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - شنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰  
 یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

**Laval (450) 978-1333**  
 1550 Blvd Daniel Johnson  
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰  
 پنجشنبه: شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰  
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - سهشنبه: تعطیل  
**Lasalle (514) 368-1333**  
 400 ave Lafleur, H8R 3H6  
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰  
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰  
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید، اما کیف پولتان را خالی نکنید.



# 582 HAFTEH

Un hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal  
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal  
Vol.11 - No.582 Jeudi / Thursday, may / May.07.2020

www.hafteh.ca ISSN 1918-4379 hafteh

Convention du service Poste-Publications NO 41740020

## La guerre de l'homme contre Corona et un combat entre science et superstition

### Une interview exclusive avec Hassan Yousefi Eshkevari

